XIAOMI Double Wall Electric Kettle User Manual ·1
Руководство пользователя электрического чайника Xiaomi Double Wall Electric Kettle ·8
Manual de usuario de Xiaomi Double Wall Electric Kettle ·15
Xiaomi Elektrischer Doppelwand-Wasserkocher Bedienungsanleitung ·22
Manuale utente Xiaomi Double Wall Electric Kettle ·29
Manual d'utilisation de Xiaomi Double Wall Electric Kettle ·36
Manual do utilizador do Jarro elétrico de parede dupla Xiaomi ·43
Instrukcja obsługi Czajnik elektryczny Xiaomi z podwójną ścianą ·50
Xiaomi Çift Duvarlı Elektrikli Su Isıtıcı Kullanım Kılavuzu ·57
Посібник користувача двостінного електричного чайника Xiaomi Double Wall Electric Kettle ·64
Ấm đun nước thông minh 2 lớp Xiaomi Hướng dẫn sử dụng ·71
Xiaomi Dubbelwandige Elektrische Waterkoker Gebruikershandleiding ·78
Panduan Pengguna Xiaomi Double Wall Electric Kettle ·85
دليل مستخدم الغلاية الكهربائية مزدوجة الجدار من Xiaomi ·92
Xiaomi қос қабатты электр шәйнегінің пайдаланушы нұсқаулығы ·99

Read this user manual carefully before use, and retain it for future reference.

Precautions

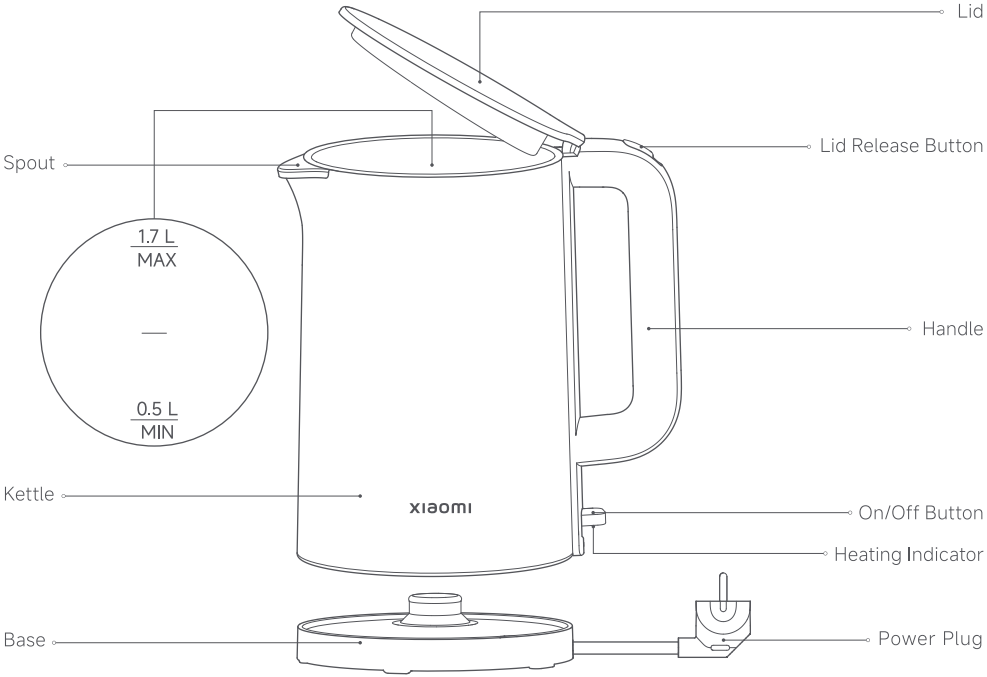
- This appliance is intended to be used in household and similar applications such as:
– staff kitchen areas in shops, offices and other working environments;
– farm houses;
– by clients in hotels, motels and other residential type environments;
– bed and breakfast type environments.
- The appliance must not be immersed.
- The appliance is only to be used with the base provided.
- Do not let people who lack the physical, sensory, or intellectual ability or lack the experience or common sense to use this product without supervision or guidance.
- Never let children play with the kettle.
- Keep it away from children.
- When the kettle is empty, not in use, or when you are adding water in it, moving or cleaning it, or even when there is a problem with it, the kettle must be unplugged.
- Do not use this kettle on an inclined or unstable surface, and keep it away from heat sources so as to avoid damage to its plastic parts. Do not place the kettle adjacent to or on top of any electrical appliance.
- The kettle must only be used with a grounded power outlet with a rated current of 10 A or above, and a rated voltage of 220–240 V~. Do not plug the kettle into a power outlet together with other electrical appliances.
- If the power cord is damaged or broken, it must be replaced by the manufacturer or after-sales service department to avoid safety hazards.
- Do not open the kettle's lid, pour water out, or add water while the kettle is operating.
- If the kettle is overfilled, then boiling water could splash out.
- This kettle can only be used for boiling water. Do not use it to heat other things such as seaweed, eggs, soy milk, tea leaves, milk and noodles. Otherwise, the kettle may fail to function properly. Do not add water above the maximum water level mark. Otherwise, hot water will overflow or spray out, causing the kettle to leak. When boiling water, the water in the kettle must be above the minimum water level mark so as to prevent boil-dry.
- Please remove the kettle from the base when adding water, and wipe away any excess water from the bottom of the kettle before placing it back onto its base.
- Do not place the kettle near heat sources such as cookers and stoves so as to avoid the risk of fire.
- To avoid the risk of fire, do not use low-quality power strip with this product.
- Do not immerse the kettle in water. Do not tilt, shake, move, or tip the kettle when using it.
- This appliance can be used by children aged from 8 years and above if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and if they understand the hazards involved. Cleaning and user maintenance shall not be made by children unless they are older than 8 and supervised. Keep the appliance and its cord out of reach of children aged less than 8 years.
- Warning: avoid spillage on the connector.
- Heating element surface is subject to residual heat after use.

• Appliances can be used by persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved.

Note: When using the kettle for the first time, please boil water and empty the kettle for 3 times before drinking.

Warning: Don't move the kettle's lid while the water is boiling.

Product Overview



Note: Illustrations of product, accessories, and user interface in the user manual are for reference purposes only. Actual product and functions may vary due to product enhancements.

How to Use

1. Press the lid release button to open the lid and wait for the water droplets on the inside of the lid to discharge.
2. Manually open the lid again to 65° and add water to the kettle.
   Warning: The water level must reach at least the minimum mark and must not exceed the maximum mark.
3. Fully close the lid, and place the kettle body onto the base.
4. Press the on/off button, the heating indicator will turn on and the kettle will heat up. After the water boils, the indicator will turn off and the kettle will stop heating the water.
   Warning: When the water is boiling, do not open the lid.

Cleaning & Maintenance

1. Add 0.5 L of food-grade white vinegar and leave to soak for at least 1 hour.
2. After pouring out the white vinegar, wipe out any remaining sediment with a damp cloth.
3. Add water (above minimum mark and below the maximum mark) and pour out after it boils, and then use clean water to rinse the kettle for 4-5 times.
4. Use a dry cloth to clean the outside of the kettle. Keep the kettle in a dry, well-ventilated area, and protect it from dust, moisture, and insects.

Precautions:

1. Make sure the kettle is unplugged and let it cool down before cleaning.
2. Regularly remove limescale and sediment inside the kettle to extend its service life.
3. If there is serious limescale buildup, please repeat the steps above. Do not use steel wool or any chemical or abrasive cleaning agents.
4. Do not immerse the kettle or the base in water, and keep its exterior dry.

Troubleshooting

Issues	Possible Causes	Solutions
The heating indicator does not light up.	Power outlet is damaged or doesn't make proper contact.	Replace power outlet.
	Power plug is not properly plugged in.	Properly plug in the power plug.
	Power plug is deformed.	Contact the after-sales service.
	The base is not genuine or is not for this kettle.	Use the base that came with the kettle.
Boiled water overflows.	The maximum water level mark is exceeded.	Keep water within the required range.
The color changes or the limescale builds up inside the kettle.	The hardness of local water is higher.	Clean in time.
Kettle does not heat.	The on/off button is not pressed or gets stuck.	Press the on/off button again.
	Cables of internal terminal blocks are loosened or damaged.	Contact the after-sales service.
	The thermostat is malfunctioning.	Contact the after-sales service.
Water does not boil or not stop boiling.	The thermostat is malfunctioning.	Contact the after-sales service.
	The kettle's lid is not properly closed.	Close the lid securely.
	There is too little water with water level below the minimum mark.	Keep water amount within the required range.

Specifications

Name: Electric Kettle	Model: MJDSH07YM-A
Rated Voltage: 220-240 V~	Capacity: 1.7 L
Rated Frequency: 50/60 Hz	Net Weight: 1.11 kg
Rated Power: 1800 W	Item Dimensions: 220 × 150 × 251.5 mm
Power Consumption: Off mode: ≤ 0.3 W	Time to Enter the Condition: Off mode: ≤ 20 min

WARRANTY NOTICE

THIS WARRANTY GIVES YOU SPECIFIC RIGHTS, AND YOU MAY HAVE OTHER RIGHTS CONVEYED BY LAWS OF YOUR COUNTRY, PROVINCE OR STATE. INDEED, IN SOME COUNTRIES, PROVINCES OR STATES, CONSUMER LAW MAY IMPOSE A MINIMUM WARRANTY PERIOD. OTHER THAN AS PERMITTED BY LAW, XIAOMI DOES NOT EXCLUDE, LIMIT OR SUSPEND OTHER RIGHTS YOU MAY HAVE. FOR A FULL UNDERSTANDING OF YOUR RIGHTS WE INVITE YOU TO CONSULT THE LAWS OF YOUR COUNTRY, PROVINCE OR STATE.

1. LIMITED PRODUCT WARRANTY
XIAOMI warrants that the Products are free from defects in materials and workmanship under normal use and use in accordance with the respective Product user manual, during the Warranty Period.

The duration and conditions related to the legal warranties are provided by respective local laws. For more information about the consumer warranty benefits, please refer to Xiaomi's official website https://www.mi.com/global/support/warranty.

Xiaomi warrants to the original purchaser that its Xiaomi Product will be free from defects in materials and workmanship under normal use in the period mentioned above.
Xiaomi does not guarantee that the operation of the Product will be uninterrupted or error free.
Xiaomi is not liable for damages arising from non-compliance with the instructions related to the use of the Product.

2. REMEDIES
If a hardware defect is found and a valid claim is received by Xiaomi within the Warranty Period, Xiaomi will either (1) repair the product at no charge, (2) replace the product, or (3) refund the Product, excluding potential shipping costs.

3. HOW TO OBTAIN WARRANTY SERVICE
To obtain warranty service, you must deliver the Product, in its original packaging or similar packaging providing an equal degree of Product protection, to the address specified by Xiaomi. Except to the extent prohibited by applicable law, Xiaomi may require you to present proofs or proof of purchase and / or comply with registration requirements before receiving warranty service.

4. EXCLUSIONS AND LIMITATIONS
Unless otherwise stipulated by Xiaomi, this Limited Warranty applies only to the Product manufactured by or for Xiaomi and identifiable by the trademarks, trade name or "Xiaomi" or "Mi" logo.
The Limited Warranty does not apply to any (a) Damage due to acts of nature or God, for example, lightning strikes, tornadoes, flood, fire, earthquake or other external causes; (b) Negligence; (c) Commercial use; (d) Alterations or modifications to any part of the Product; (e) Damage caused by use with non-Xiaomi products; (f) Damage caused by accident, abuse or misuse; (g) Damage caused by operating the Product outside the permitted or intended uses described by Xiaomi or with improper voltage or power supply; or (h) Damage caused by service (including upgrades and expansions) performed by anyone who is not a representative of Xiaomi.

It is your responsibility to backup any data, software, or other materials you may have stored or preserved on the product. It is likely that the data, software or other materials in the equipment will be lost or reformatted during the service process, Xiaomi is not responsible for such damage or loss.
No Xiaomi reseller, agent, or employee is authorized to make any modification, extension, or addition to this Limited Warranty. If any term is held to be illegal or unenforceable, the legality or enforceability of the remaining terms shall not be affected or impaired.
Except as prohibited by laws or otherwise promised by Xiaomi, the after-sales services shall be limited to the country or region of the original purchase.
Products which were not duly imported and/or were not duly manufactured by Xiaomi and/or were not duly acquired from Xiaomi or a Xiaomi' s official seller are not covered by the present warranties. As per applicable law you may benefit from warranties from the non-official retailer who sold the product. Therefore, Xiaomi invites you to contact the retailer from whom you purchased the product.
The present warranties do not apply in Hong Kong and Taiwan.

5. IMPLIED WARRANTIES
Except to the extent prohibited by applicable law, all implied warranties (including warranties of merchantability and fitness for a particular purpose) will have a limited duration up to a maximum duration of this limited warranty. Some jurisdictions do not allow limitations on the duration of an implied warranty, so the above limitation will not be applied in these cases.

6. DAMAGE LIMITATION
Except to the extent prohibited by applicable law, Xiaomi shall not be liable for any damages caused by accidents, indirect, special or consequential damages, including but not limited to loss of profits, revenue or data, damages resulting from any breach of express or implied warranty or condition, or under any other legal theory, even if Xiaomi has been informed of the possibility of such damages. Some jurisdictions do not allow the exclusion or limitation of special, indirect, or consequential damages, so the above limitation or exclusion may not apply to you.

7. XIAOMI CONTACTS
For customers, please visit the website: https://www.mi.com/global/support/warranty.
The contact person for the after-sale service may be any person in Xiaomi's authorized service network, Xiaomi's authorized distributors or the final vendor who sold the products to you. If in doubt please contact the relevant person as Xiaomi may identify.

CE

EU Declaration of Conformity

We, Xiaomi Communications Co., Ltd., hereby, declare that this equipment is in compliance with the applicable Directives and European Norms, and amendments. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address: http://www.mi.com/global/service/support/declaration.html
For detailed e-manual, please go to www.mi.com/global/support/user-guide



WEEE Information

All products bearing this symbol are waste electrical and electronic equipment (WEEE as in directive 2012/19/EU) which should not be mixed with unsorted household waste. Instead, you should protect human health and the environment by handing over your waste equipment to a designated collection point for the recycling of waste electrical and electronic equipment, appointed by the government or local authorities. Correct disposal and recycling will help prevent potential negative consequences to the environment and human health. Please contact the installer or local authorities for more information about the location as well as terms and conditions of such collection points.

Manufacturer: Xiaomi Communications Co., Ltd.
Address: #019, 9th Floor, Building 6, 33 Xi'erqi Middle Road, Haidian District, Beijing, 100085, China
For further information, please go to www.mi.com
For details of the importer, please refer to the box.
Production Date: See box
Made in China

User Manual Version: V1.1

Перед использованием внимательно прочтите это руководство. Сохраните его — оно может понадобиться вам в дальнейшем.

Меры предосторожности

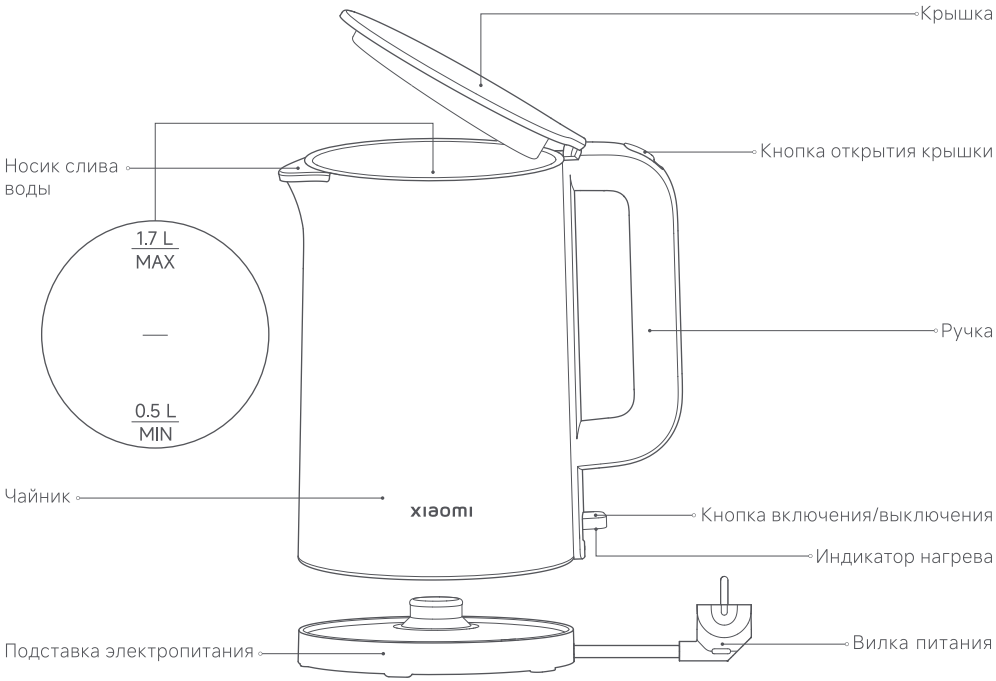
- Данный прибор предназначен для использования в бытовых и аналогичных условиях, таких как:
  – на кухнях для персонала в магазинах, офисах и других рабочих помещениях;
  – в деревенских домах;
  – гостями в отелях, мотелях и других гостиничных заведениях;
  – в гостиницах типа «проживание и завтрак».
- Прибор нельзя погружать в воду.
- Прибор должен использоваться только с поставляемой вместе с ним подставкой электропитания.
- Не позволяйте людям с недостаточным уровнем физических, сенсорных или интеллектуальных способностей, опыта или здравого смысла использовать это изделие без надзора или руководства.
- Никогда не позволяйте детям играть с чайником.
- Храните в недоступном для детей месте.
- Чайник должен быть отключен от сети, когда он пуст, не используется, когда в него наливают воду, когда его перемещают или чистят, а также в случае, если с ним возникла проблема.
- Не используйте этот чайник на наклонной или неустойчивой поверхности и держите его на безопасном расстоянии от источников тепла, чтобы не повредились его пластиковые детали. Не размещайте чайник рядом с каким-либо электрическим прибором или на нем.
- Чайник должен использоваться только с заземленной розеткой питания с номинальной силой тока 10 А или выше и номинальным напряжением 220–240 В~. Не подключайте чайник к розетке питания вместе с другими электрическими приборами.
- Если кабель питания поврежден или сломан, он должен быть заменен производителем или отделом послепродажного обслуживания во избежание угрозы безопасности.
- Запрещается открывать крышку чайника, выливать из него воду или доливать в него воду, когда он работает.
- Если чайник переполнен, из него может выплеснуться кипящая вода.
- Этот чайник может использоваться только для кипячения воды. Не используйте его для нагревания других продуктов, таких как морские водоросли, яйца, соевое молоко, чайные листья, молоко или лапша. В противном случае чайник может перестать функционировать надлежащим образом. Не добавляйте воду выше отметки максимального уровня воды. В противном случае горячая вода перельется через край или будет брызгать, в результате чего вода выльется из чайника. При кипячении воды уровень ее в чайнике должен превышать отметку минимального уровня воды во избежание выкипания.
- Снимайте чайник с подставки электропитания при доливании воды. Если снизу на дне чайника окажется вода, вытрите ее, прежде чем снова ставить чайник на подставку электропитания.
- Запрещается ставить чайник рядом с источниками тепла, например, плитами или варочным поверхностями. Несоблюдение этого указания может привести к пожару.
- Чтобы исключить риск пожара, не используйте это изделие с некачественными удлинителями.
- Не погружайте чайник в воду. Не наклоняйте, не трясите, не перемещайте и не качайте чайник при использовании.
- Дети от 8 лет и старше могут использовать этот прибор под присмотром или после получения инструкций по технике безопасности при использовании прибора и осознания возможных опасностей. Чистку и обслуживание устройства могут проводить дети старше 8 лет только в том случае, если она проводится под присмотром. Храните прибор и его шнур питания в месте, недоступном для детей младше 8 лет.
- Предупреждение: избегайте попадания жидкости на разъем.
- После использования поверхность нагревательного элемента некоторое время остается горячей.

• Прибором могут пользоваться лица с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями или недостатком опыта и знаний, если они находятся под присмотром или прошли инструктаж по безопасному использованию прибора и понимают связанные с ним опасности.

Примечание: при первом использовании чайника вскипятите воду и опорожните чайник 3 раза перед тем, как пить воду.

Предупреждение: не открывайте крышку чайника, когда вода кипит.

Описание изделия



Примечание: иллюстрации изделия, комплектующих и пользовательского интерфейса в руководстве пользователя представлены исключительно в ознакомительных целях. Фактические характеристики прибора и его функции могут отличаться в связи с улучшениями продукта.

Как использовать

1. Нажмите кнопку открытия крышки, чтобы открыть крышку, и подождите, пока с ее внутренней поверхности не стекут капли воды.
2. Снова откройте крышку вручную под углом 65° и добавьте в чайник воды.
   Предупреждение: уровень воды должен достигнуть по меньшей мере минимальной отметки и не должен превышать максимальной отметки.
3. Полностью закройте крышку и установите чайник на подставку электропитания.
4. Нажмите кнопку включения/выключения – индикатор нагрева загорится и чайник начнет нагревать воду. После того, как вода закипит, индикатор погаснет и чайник перестанет нагревать воду.
   Предупреждение: запрещается открывать крышку, когда вода кипит.

Чистка и техническое обслуживание

1. Налейте 0,5 л белого пищевого уксуса в чайник и оставьте отмокать минимум на 1 час.
2. После того, как сольете белый уксус, вытрите оставшийся осадок влажной тканью.
3. Налейте воду (выше минимальной отметки и ниже максимальной отметки) и вылейте ее после закипания, а затем промойте чайник 4–5 раз чистой водой.
4. Используйте сухую ткань для чистки внешних поверхностей чайника. Храните чайник в сухом хорошо проветриваемом помещении и примите меры по его защите от влаги, пыли и насекомых.

Меры предосторожности:

1. Перед чисткой чайника убедитесь, что он отсоединен от источника электропитания, и дайте ему остыть.
2. Регулярно удаляйте накипь и отложения внутри чайника для продления срока его службы.
3. В случае сильной накипи повторите указанные выше шаги. Чайник нельзя чистить металлической мочалкой, химическими или абразивными моющими средствами.
4. Не погружайте чайник или подставку электропитания в воду. Внешние поверхности чайника должны быть сухими.

Устранение неполадок

Неисправность	Возможные причины	Решения
Индикатор нагрева не горит.	Розетка питания повреждена, или нет контакта.	Замените розетку питания.
	Вилка питания вставлена неправильно.	Правильно вставьте вилку питания.
	Вилка питания деформирована.	Свяжитесь с отделом послепродажного обслуживания.
	Используется неоригинальная подставка электропитания или она не от этого чайника.	Используйте подставку электропитания, которая поставляется в комплекте с чайником.
Кипящая вода переливается через край.	Превышена отметка максимального уровня воды.	Уровень воды должен быть в пределах требуемого диапазона.
Изменился цвет, или внутри чайника образуется накипь.	Местная вода слишком жесткая.	Своевременно очищайте.
Чайник не нагревается.	Кнопка включения/выключения не нажата или застряла.	Снова нажмите кнопку включения/выключения.
	Провода или клеммные колодки ослаблены или повреждены.	Свяжитесь с отделом послепродажного обслуживания.
	Не работает термостат.	Свяжитесь с отделом послепродажного обслуживания.
Вода не закипает или не прекращает кипеть.	Не работает термостат.	Свяжитесь с отделом послепродажного обслуживания.
	Крышка чайника плохо закрыта.	Плотно закройте крышку.
	Слишком мало воды, уровень воды ниже минимальной отметки.	Следите, чтобы уровень воды был в пределах требуемого диапазона.

Технические характеристики

Название: Электрический чайник	Модель: MJDSH07YM-A
Номинальное напряжение: 220–240 В~	Объем: 1,7 л
Номинальная частота: 50/60 Гц	Вес нетто: 1,11 кг
Номинальная мощность: 1800 Вт	Размеры изделия: 220 × 150 × 251,5 мм
Энергопотребление: Режим выключения: ⩽ 0,3 Вт	Время для ввода условия: Режим выключения: ⩽ 20 мин

ГАРАНТИЙНОЕ УВЕДОМЛЕНИЕ

НАСТОЯЩАЯ ГАРАНТИЯ ДАЕТ ВАМ ОПРЕДЕЛЕННЫЕ ПРАВА, А В ЗАВИСИМОСТИ ОТ ЗАКОНОДАТЕЛЬСТВА ВАШЕЙ СТРАНЫ, ПРОВИНЦИИ ИЛИ ШТАТА ОНИ МОГУТ БЫТЬ БОЛЕЕ ШИРОКИМИ. В НЕКОТОРЫХ СТРАНАХ, ПРОВИНЦИЯХ И ШТАТАХ ЗАКОНОМ О ЗАЩИТЕ ПРАВ ПОТРЕБИТЕЛЕЙ ПРЕДУСМОТРЕН МИНИМАЛЬНЫЙ ГАРАНТИЙНЫЙ СРОК. КОМПАНИЯ XIAOMI НЕ ИСКЛЮЧАЕТ, НЕ ОГРАНИЧИВАЕТ И НЕ ПРИОСТАНАВЛИВАЕТ ОСУЩЕСТВЛЕНИЕ ДРУГИХ ВАШИХ ЗАКОННЫХ ПРАВ. РЕКОМЕНДУЕМ ОЗНАКОМИТЬСЯ С ЗАКОНАМИ ВАШЕЙ СТРАНЫ, ПРОВИНЦИИ ИЛИ ШТАТА ДЛЯ ПОЛНОГО ПОНИМАНИЯ СВОИХ ПРАВ.

1. ОГРАНИЧЕННАЯ ГАРАНТИЯ НА ПРОДУКТ
Компания Xiaomi гарантирует, что материалы и качество продуктов исключают возникновение дефектов при условии их нормального использования в соответствии с руководством по эксплуатации в течение гарантийного срока.

Продолжительность и условия правовых гарантий представлены в соответствующих местных законах. Дополнительные сведения о преимуществах гарантий для потребителей см. на официальном веб-сайте Xiaomi https://www.mi.com/global/support/warranty.

Компания Xiaomi гарантирует первоначальному покупателю, что материалы и качество ее продуктов исключают возникновение дефектов при условии их нормального использования в течение вышеуказанного периода.
Xiaomi не гарантирует, что работа продукта будет бесперебойной или безошибочной.
Xiaomi не несет ответственности за убытки, понесенные в результате несоблюдения инструкций по использованию продукта.

2. СРЕДСТВА ПРАВОВОЙ ЗАЩИТЫ
Если обнаружен дефект оборудования и компания Xiaomi получила обоснованную претензию в течение гарантийного периода, Xiaomi обязуется (1) выполнить ремонт продукта бесплатно, (2) заменить изделие или (3) возместить стоимость продукта, исключая возможные расходы по доставке.

3. КАК ПОЛУЧИТЬ ГАРАНТИЙНОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ
Чтобы получить гарантийное обслуживание, вы должны доставить продукт в оригинальной или аналогичной упаковке, обеспечив равноценную степень защиты продукта, по адресу, указанному Xiaomi. Компания Xiaomi вправе потребовать предоставить доказательства или доказательство покупки и/или выполнить требования регистрации перед получением гарантийного обслуживания, если иное не предусмотрено законодательством.

4. ИСКЛЮЧЕНИЯ И ОГРАНИЧЕНИЯ
Эта ограниченная гарантия распространяется только на продукт, изготовленный компанией Xiaomi или для нее и содержащий ее товарные знаки, торговое наименование или логотип «Xiaomi» либо «Mi», если иное не предусмотрено компанией Xiaomi.
Ограниченная гарантия не распространяется на (a) повреждения в результате стихийных бедствий, например удара молнии, смерча, наводнения, пожара, землетрясения или других экзогенных факторов; (б) следствия

халатности; (в) коммерческое использование; (г) внесенные изменения или модификации любой части продукта; (д) повреждения, вызванные использованием продуктов других производителей; (е) повреждения в результате несчастного случая, злоупотребления или неправильного использования; (ж) повреждения, вызванные применением продукта за пределами разрешенного или допускаемого использования, описанного Xiaomi, а также в результате несоответствующего напряжения или питания; (з) повреждения из-за обслуживания (включая обновления и расширения) лицом, не являющимся представителем компании Xiaomi.
Создание резервной копии данных, программного обеспечения и других материалов, которые вы можете хранить на продукте, является вашей ответственностью. Компания Xiaomi не несет ответственности за потерю или переформатирование данных, программного обеспечения и других материалов, содержащихся в оборудовании, в процессе эксплуатации.
Ни один реселлер, агент или сотрудник компании Xiaomi не уполномочен вносить изменения или дополнения в настоящую гарантию. Если какое-либо условие окажется незаконным или юридически недействительным, законность или исполнимость остальных положений не должна быть затронута или нарушена.
Послепродажное обслуживание осуществляется в стране или регионе покупки, за исключением случаев, запрещенных законом, или если иное предусмотрено компанией Xiaomi.
Настоящая гарантия не покрывает продукты, которые не были должным образом импортированы, были изготовлены не компанией Xiaomi и/или приобретены не у Xiaomi либо ее официального представителя.
Согласно действующему законодательству, вы можете рассчитывать на гарантии от официального дистрибьютора, который продал продукт. Поэтому компания Xiaomi предлагает обращаться к продавцу, у которого вы приобрели продукт.
Настоящая гарантия не распространяется на Гонконг и Тайвань.

5. ПОДРАЗУМЕВАЕМЫЕ ГАРАНТИИ
За исключением случаев, запрещенных законодательством, подразумеваемые гарантии (включая гарантии товарного состояния и пригодности для конкретной цели) имеют ограниченный срок действия, который не может превышать срок действия настоящей ограниченной гарантии. В некоторых юрисдикциях не допускается ограничение срока действия подразумеваемой гарантии. В таких случаях указанное ограничение не применяется.

6. ОГРАНИЧЕНИЕ ПОВРЕЖДЕНИЯ
За исключением случаев, запрещенных законодательством, компания Xiaomi не несет ответственности за повреждения в результате ДТП, косвенных, специальных или последующих повреждений, включая потерю прибыли, доходов или данных, убытки, возникшие в результате нарушения явных или подразумеваемых гарантий или условий, или по любой другой законной теории, даже если компания Xiaomi была предупреждена о возможности таких повреждений. В некоторых юрисдикциях не допускается исключение или ограничение ответственности за специальные, косвенные или последующие убытки. В таких случаях указанные выше ограничения не применяются.

7. КОНТАКТЫ КОМПАНИИ XIAOMI
Подробную информацию для клиентов см. на сайте https://www.mi.com/global/support/warranty.
Контактным лицом для послепродажного обслуживания может быть любое лицо из авторизованной сервисной сети Xiaomi, авторизованный дистрибьютор Xiaomi или продавец, у которого вы приобрели продукт. Если у вас возникли какие-либо вопросы, обратитесь к соответствующему лицу в компании Xiaomi.

CE

Декларация о соответствии нормативным требованиям ЕС

Мы, компания Xiaomi Communications Co., Ltd. настоящим заявляем, что данное оборудование соответствует требованиям всех действующих директив ЕС и европейских стандартов с изменениями и дополнениями. Полный текст декларации о соответствии нормативным требованиям ЕС доступен по следующему адресу: http://www.mi.com/global/service/support/declaration.html
Подробное электронное руководство см. по адресу www.mi.com/global/support/user-guide

EAC

Соответствие техническим регламентам:
ТР ТС 020/2011 «Электромагнитная совместимость технических средств»
ТР ТС 004/2011 «О безопасности низковольтного оборудования»
ТР ЕАЭС 037/2016 «Об ограничении применения опасных веществ в изделиях электротехники и радиоэлектроники»
Правила и условия реализации: без ограничений.



Информация об отходах электрического и электронного оборудования

Все изделия, обозначенные символом раздельного сбора отработанного электрического и электронного оборудования (WEEE, директива 2012/19/EU), следует утилизировать отдельно от несортируемых бытовых отходов. С целью охраны здоровья и защиты окружающей среды такое оборудование необходимо сдавать на переработку в специальные пункты приема электрического и электронного оборудования, определенные правительством или местными органами власти. Правильная утилизация и переработка помогут предотвратить возможные негативные последствия для окружающей среды и здоровья человека. Чтобы узнать, где находятся такие пункты сбора и как они работают, обратитесь в компанию, занимающуюся установкой оборудования, или в местные органы власти.

Производитель: Xiaomi Communications Co., Ltd.
Адрес: #019, 9th Floor, Building 6, 33 Xi'erqi Middle Road, Haidian District, Beijing, 100085, China
Чтобы получить дополнительную информацию, посетите
сайт www.mi.com
Сведения об импортере указаны на упаковке.
Дата изготовления: см. на упаковке
Сделано в Китае

Версия руководства пользователя: V1.1

Lea detenidamente este manual antes de usar el producto y consérvelo para futuras consultas.

Precauciones

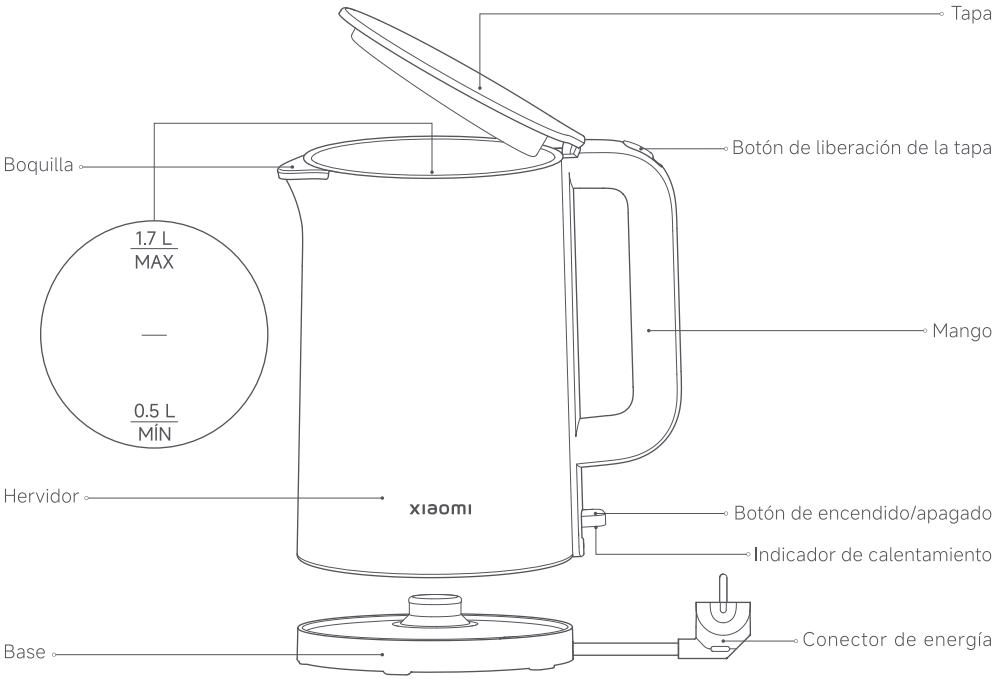
- Este aparato se ha diseñado para ser utilizado en aplicaciones domésticas y similares, como:
  - zonas de cocina para el personal de tiendas, oficinas y otros entornos de trabajo;
  - granjas;
  - por los clientes en hoteles, moteles y otros entornos de tipo residencial;
  - entornos tipo casas de huéspedes.
- El aparato no debe sumergirse.
- El aparato sólo debe utilizarse con la base suministrada.
- No permita que las personas que carecen de la capacidad física, sensorial o intelectual o que carecen de la experiencia o sentido común utilicen este producto sin supervisión o guía.
- No deje que los niños jueguen con el hervidor.
- Manténgala fuera del alcance de los niños.
- Cuando el hervidor esté vacío, no se utilice, se añada agua, se traslade o se limpie, o incluso cuando haya algún problema con el hervidor, debe desenchufarse.
- No utilice este hervidor sobre una superficie inclinada o inestable, y manténgalo alejado de fuentes de calor para evitar daños en sus piezas de plástico. No coloque el hervidor cerca o encima de ningún aparato eléctrico.
- El hervidor sólo debe utilizarse con una toma de corriente con conexión a tierra con una corriente nominal de 10 A o superior y una tensión nominal de 220–240 V~. No enchufe el hervidor a una toma de corriente junto con otros aparatos eléctricos.
- Si el cable de alimentación está dañado o roto, debe ser sustituido por el fabricante o por el servicio postventa para evitar riesgos de seguridad.
- No abra la tapa del hervidor, no vierta agua ni añada agua mientras el hervidor esté en funcionamiento.
- Si el hervidor se llena en exceso, podría salpicar agua hirviendo.
- Este hervidor sólo puede utilizarse para hervir agua. No lo utilice para calentar otras cosas como algas, huevos, leche de soja, hojas de té, leche y fideos. De lo contrario, el hervidor podría dejar de funcionar correctamente. No añada agua por encima de la marca de nivel máximo de agua. De lo contrario, el agua caliente rebosará o saldrá rociada, provocando fugas en el hervidor. Cuando hierva agua, el agua del hervidor debe estar por encima de la marca de nivel mínimo para evitar que se seque.
- Retire el hervidor de la base cuando añada agua y limpie el exceso de agua del fondo del hervidor antes de volver a colocarlo en su base.
- No coloque el hervidor cerca de fuentes de calor, como cocinas o estufas, para evitar el riesgo de incendio.
- Para evitar los riesgos de incendio, no utilice multiplicadores eléctricos de baja calidad.
- No sumerja el hervidor en agua. No incline, agite, mueva ni vuelque el hervidor cuando lo utilice.
- Este aparato puede ser utilizado por niños de 8 años en adelante, siempre y cuando estén bajo la supervisión de un adulto, se les hayan proporcionado instrucciones sobre el uso del producto y se les haya advertido de los riesgos implícitos. La limpieza y el mantenimiento por parte del usuario no deben ser realizados por niños, a menos que sean mayores de 8 años y estén supervisados. Mantenga el aparato y su cable fuera del alcance de niños menores de 8 años.
- Advertencia: evite derrames sobre el conector.
- La superficie del elemento calefactor queda sometida a calor residual tras su uso.

• Los aparatos pueden ser utilizados por personas con capacidades sensoriales, mentales o físicas reducidas, o con falta de experiencia y conocimientos, siempre y cuando estén bajo la supervisión de un adulto, se les hayan proporcionado instrucciones sobre el uso del producto y se les haya advertido de los riesgos implícitos.

Nota: Cuando utilice el hervidor por primera vez, hierva agua y vacíe el hervidor 3 veces antes de beber.

Advertencia: No mueva la tapa del hervidor mientras el agua esté hirviendo.

Descripción del producto



Nota: Las ilustraciones del producto, los accesorios y la interfaz de usuario del manual de usuario son solo para fines de referencia. El producto y las funciones actuales pueden variar debido a mejoras del producto.

Modo de uso

1. Pulse el botón de liberación de la tapa para abrirla y espere a que se descarguen las gotas de agua del interior de la tapa.
2. Vuelva a abrir la tapa manualmente hasta 65° y añada agua al hervidor.
   Advertencia: El nivel del agua debe alcanzar al menos la marca mínima y no superar la marca máxima.
3. Cierre completamente la tapa y coloque el cuerpo del hervidor sobre la base.
4. Pulse el botón de encendido/apagado, el indicador de calentamiento se encenderá y el hervidor se calentará. Cuando el agua hierva, el indicador se apagará y el hervidor dejará de calentar el agua.
   Advertencia: Cuando el agua esté hirviendo, no abra la tapa.

Limpieza y mantenimiento

1. Añada 0,5 L de vinagre blanco de uso alimentario y déjelo en remojo durante al menos 1 hora.
2. Tras sacar el vinagre blanco, limpie los restos que puedan quedar con un paño húmedo.
3. Añada agua (por encima de la marca mínima y por debajo de la marca máxima) y viértala después de que hierva, y luego utilice agua limpia para enjuagar el hervidor durante 4–5 veces.
4. Utilice un paño seco para limpiar el exterior del hervidor. Mantenga el hervidor en un lugar seco y bien ventilado, y protéjalo del polvo, la humedad y los insectos.

Precauciones:

1. Asegúrese de que el hervidor esté desenchufado y deje que se enfríe antes de limpiarlo.
2. Elimine regularmente la cal y los sedimentos del interior del hervidor para prolongar su vida útil.
3. Si se produce una acumulación grave de cal, repita los pasos anteriores. No utilice estropajos de acero ni productos de limpieza químicos o abrasivos.
4. No sumerja el hervidor ni la base en agua, y mantenga su exterior seco.

Resolución de posibles problemas

Problemas	Posibles causas	Soluciones
El indicador de calentamiento no se enciende.	La toma de corriente está dañada o no hace contacto correctamente.	Sustituya la toma de corriente.
	El conector de energía no está bien conectado.	Enchufe correctamente el conector de energía.
	El conector de energía está deformado.	Póngase en contacto con el servicio posventa.
	La base no es original o no es para este hervidor.	Utilice la base que viene con el hervidor.
Se desborda el agua hervida.	Se ha superado la marca de nivel máximo de agua.	Mantenga el agua dentro del intervalo requerido.
El color cambia o la cal se acumula en el interior del hervidor.	La dureza del agua local es mayor.	Límpielo a tiempo.
El hervidor no se calienta.	El botón de encendido/apagado no se pulsa o se atasca.	Vuelva a pulsar el botón de encendido/apagado.
	Los cables de los bornes internos están sueltos o dañados.	Póngase en contacto con el servicio posventa.
	El termostato funciona mal.	Póngase en contacto con el servicio posventa.
El agua no hierve o no deja de hervir.	El termostato funciona mal.	Póngase en contacto con el servicio posventa.
	La tapa del hervidor no está bien cerrada.	Cierre bien la tapa.
	Hay muy poca agua con el nivel de agua por debajo de la marca mínima.	Mantenga la cantidad de agua dentro del rango requerido.

Especificaciones

Nombre: Hervidor eléctrico	Modelo: MJDSH07YM-A
Tensión nominal: 220–240 V~	Capacidad: 1,7 L
Frecuencia nominal: 50/60 Hz	Peso neto: 1,11 kg
Potencia nominal: 1800 W	Dimensiones del artículo: 220 × 150 × 251,5 mm
Consumo de energía: Modo apagado: ≤ 0,3 W	Tiempo para entrar en la condición: Modo apagado: ≤ 20 min

AVISO DE GARANTÍA

ESTA GARANTÍA LE OTORGA DERECHOS ESPECÍFICOS Y PUEDE QUE YA TENGA OTROS DERECHOS QUE VENGAN REFLEJADOS EN LAS LEYES DE SU PAÍS, PROVINCIA O ESTADO. DE HECHO, EN ALGUNOS PAÍSES, PROVINCIAS O ESTADOS, LAS LEYES DEL CONSUMIDOR PUEDEN IMPONER UN PERIODO MÍNIMO DE GARANTÍA. EXCEPTO LO PERMITIDO POR LA LEY, XIAOMI NO EXCLUYE, LIMITA NI SUSPENDE OTROS DERECHOS QUE USTED PUEDA TENER. PARA COMPRENDER DEL TODO SUS DERECHOS, LE RECOMENDAMOS QUE CONSULTE LAS LEYES DE SU PAÍS, PROVINCIA O ESTADO.

1. GARANTÍA LIMITADA DEL PRODUCTO
XIAOMI garantiza que los productos no tienen ningún defecto material ni de mano de obra cuando lo use de forma normal de acuerdo al manual de usuario del producto correspondiente durante el periodo de garantía.

La duración y las condiciones relativas a las garantías legales se contemplan en la legislación local respectiva. Para más información acerca de los beneficios de las garantías para el consumidor, diríjase a la página web oficial de Xiaomi https://www.mi.com/global/support/warranty.

Xiaomi garantiza al comprador original que su Producto Xiaomi no tendrá ningún defecto material ni de mano de obra cuando lo use de forma normal durante el periodo de tiempo antes mencionado.
Xiaomi no garantiza que el uso del Producto sea ininterrumpido ni esté libre de errores.
Xiaomi no se hace responsable de los daños que surjan del incumplimiento de las instrucciones relacionadas con el uso del producto.

2. MEDIDAS COMPENSATORIAS
Si se encuentra un defecto de hardware y Xiaomi recibe una reclamación válida dentro del Periodo de garantía, Xiaomi (1) reparará el producto sin cargos, (2) reemplazará el producto o (3) lo restituirá, excluyendo los posibles gastos de envío.

3. CÓMO OBTENER EL SERVICIO DE GARANTÍA
Para obtener el servicio de garantía, usted debe enviar el producto, o bien en su paquete original o bien con un paquete similar que ofrezca el mismo nivel de protección, a la dirección que especifique Xiaomi. Excepto en la medida que lo prohíba la ley aplicable, Xiaomi podría pedirle que presente pruebas o un comprobante de compra y/o que cumpla con los requisitos de inscripción antes de que usted reciba el servicio de garantía.

4. EXCEPCIONES Y LIMITACIONES
A menos que Xiaomi estipule lo contrario, esta Garantía limitada se aplica solo al Producto fabricado por o para Xiaomi e identificable por la marca registrada, el nombre comercial o el logotipo "Xiaomi" o "Mi".
La Garantía limitada no es aplicable a ningún (a) daño provocado por desastres naturales, por ejemplo, rayos, tornados, inundaciones, incendios, terremotos u otras causes externas; (b) negligencia; (c) uso comercial; (d) alteraciones o modificaciones a cualquier parte del Producto; (e) daños provocados por el uso con productos que no son de Xiaomi; (f) daños provocados por accidentes, abusos o malos usos; (g) daños provocados por utilizar el Producto fuera de los usos permitidos o previstos descritos por Xiaomi, o con una tensión o fuente de alimentación incorrecta; o (h) daños provocados por el servicio (incluidas las actualizaciones y expansiones) realizado por

cualquiera que no sea representante de Xiaomi.
Es responsabilidad suya hacer una copia de seguridad de cualquier información, software u otros materiales que haya almacenado o conservado sobre el producto. Es probable que los datos, software u otros materiales del equipo se pierdan o se reformateen durante el proceso del servicio. Xiaomi no se hace responsable de dichos daños o pérdidas.
Ningún revendedor, representante ni empleado de Xiaomi está autorizado a realizar modificaciones, extensiones ni adiciones a esta Garantía limitada. Si cualquier término se considera ilegal o inaplicable, la legalidad o la aplicabilidad de los términos restantes no se verán afectados ni perjudicados.
Excepto cuando la ley lo prohíba o cuando Xiaomi prometa lo contrario, el servicio posventa quedará limitado al país o región de compra original.
Los productos que no se importaron debidamente y/o que Xiaomi no fabricó debidamente y/o no fueron adquiridos a Xiaomi o a un vendedor oficial de Xiaomi no están cubiertos por las presentes garantías. De acuerdo con la ley aplicable, usted puede beneficiarse de las garantías del minorista no oficial que vendió el producto. Por lo tanto, Xiaomi le invita a que se ponga en contacto con el minorista al que compró el producto.
Las presentes garantías no se aplican en Hong Kong y Taiwán.

5. GARANTÍAS IMPLÍCITAS
Excepto en la medida que lo prohíba la ley aplicable, todas las garantías implícitas (incluidas las garantías de comercialización y adecuación para un fin determinado) estarán limitadas a una duración máxima de hasta la duración límite de esta garantía limitada. Algunas jurisdicciones no permiten las limitaciones en la duración de una garantía implícita, por lo que no se aplicará la limitación anterior en estos casos.

6. LIMITACIÓN DE DAÑOS
Excepto en la medida que lo prohíba la ley aplicable, Xiaomi no será responsable de ningún daño accidental, indirecto, especial o consecuente, incluyendo, entre otros, la pérdida de beneficios, ingresos o datos provocada por cualquier incumplimiento de la garantía expresa o implícita, o condición; o bajo cualquier otra teoría legal, incluso cuando se ha informado a Xiaomi de la posibilidad de dichos daños. Algunas jurisdicciones no permiten las excepciones ni las limitaciones de daños especiales, indirectos ni consecuentes, por lo que la limitación o exclusión anterior no se aplicará.

7. CONTACTOS DE XIAOMI
Para clientes, visiten la página web https://www.mi.com/global/support/warranty
La persona de contacto del servicio posventa puede ser cualquier persona de la red de servicio autorizado de Xiaomi, los distribuidores autorizados de Xiaomi o el vendedor final que vendió los productos. Si tiene alguna duda, póngase en contacto con la persona correspondiente que pueda identificar Xiaomi.

CE

Declaración de conformidad de la UE

Nosotros, Xiaomi Communications Co., Ltd., por la presente, declaramos que el equipo cumple con las Directivas y Normas Europeas aplicables y las enmiendas. Encontrará el texto completo de la declaración de conformidad de la UE en esta dirección de Internet:
http://www.mi.com/global/service/support/declaration.html
Para un manual electrónico detallado, vaya a www.mi.com/global/support/user-guide



Información sobre RAEE

Todos los productos que llevan este símbolo son residuos de aparatos eléctricos y electrónicos (RAEE según la directiva 2012/19/UE) que no deben mezclarse con residuos domésticos sin clasificar. En su lugar, debe proteger la salud humana y el medio ambiente entregando sus equipos de desecho a un punto de recogida para el reciclaje de residuos de equipos eléctricos y electrónicos, designado por el gobierno o las autoridades locales. La eliminación y el reciclado correctos ayudarán a evitar posibles consecuencias negativas para el medio ambiente y la salud humana. Póngase en contacto con el instalador o con las autoridades locales para obtener más información sobre la ubicación y las condiciones de dichos puntos de recogida.

Fabricante: Xiaomi Communications Co., Ltd.
Dirección: #019, 9th Floor, Building 6, 33 Xi'erqi Middle Road, Haidian District, Beijing, 100085, China
Para obtener más información, visite www.mi.com
Para más información sobre el importador, consulte el embalaje.
Fecha de fabricación: Vea el embalaje
Fabricado en China

Versión del manual del usuario: V1.1

Lesen Sie diese Bedienungsanleitung vor der Verwendung sorgfältig durch und bewahren Sie sie auf, um zukünftig die Informationen nachlesen zu können.

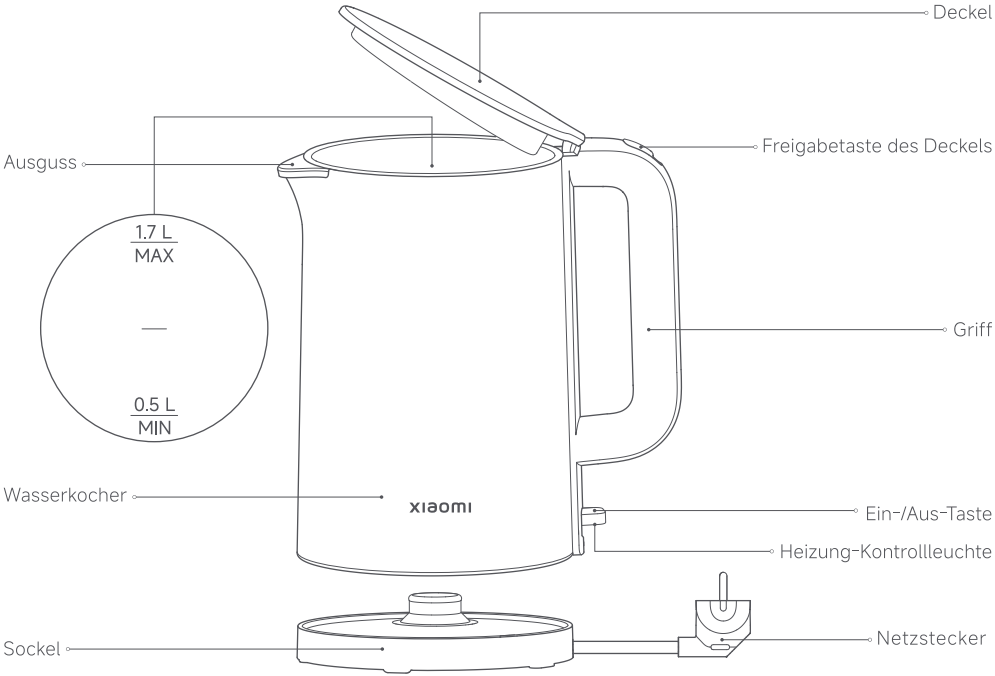
Vorsichtsmaßnahmen

- Dieses Gerät ist für die Verwendung im Haushalt und in haushaltsähnlichen Situationen gedacht, wie z. B.:
  – in Mitarbeiter-/Küchenbereichen in Geschäften, Büros und anderen Arbeitsumgebungen;
  – Bauernhäusern;
  – von Gästen in Hotels, Motels und in anderen zum Wohnen geeigneten Einrichtungen;
  – in Bed-and-Breakfast-artigen Einrichtungen.
- Das Gerät darf nicht in Wasser eingetaucht werden.
- Das Gerät darf nur mit dem mitgelieferten Sockel verwendet werden.
- Lassen Sie Personen, denen es an körperlichen, sensorischen oder intellektuellen Fähigkeiten oder an Erfahrung oder gesundem Menschenverstand mangelt, dieses Produkt nicht ohne Aufsicht oder Anleitung benutzen.
- Lassen Sie Kinder nicht mit dem Wasserkocher spielen.
- Halten Sie es von Kindern fern.
- Trennen Sie den Wasserkocher vom Stromnetz, wenn er leer ist, nicht benutzt wird, Wasser nachgefüllt, bewegt oder gereinigt werden soll oder wenn ein Problem mit dem Wasserkocher auftritt.
- Stellen Sie den Wasserkocher nicht auf eine schiefe oder instabile Unterlage und halten Sie ihn von Wärmequellen fern, um Schäden an den Kunststoffteilen zu vermeiden. Stellen Sie den Wasserkocher nicht neben oder auf ein Elektrogerät.
- Der Wasserkocher darf nur an eine geerdete Steckdose mit einer Nennstromstärke von 10 A oder mehr und einer Nennspannung von 220-240 V~ angeschlossen werden. Stecken Sie den Wasserkocher nicht zusammen mit anderen elektrischen Geräten in eine Steckdose.
- Wenn das Stromkabel beschädigt oder gebrochen ist, muss es durch den Hersteller oder den Kundendienst ersetzt werden, um Sicherheitsgefährdungen zu vermeiden.
- Öffnen Sie den Deckel des Wasserkochers nicht, gießen Sie kein Wasser aus und fügen Sie kein Wasser hinzu, während der Wasserkocher in Betrieb ist.
- Wenn der Wasserkocher überfüllt ist, kann kochendes Wasser herausspritzen.
- Der Wasserkocher darf nur zum Kochen von Wasser verwendet werden. Verwenden Sie den Wasserkocher nicht, um andere Lebensmittel wie Algen, Eier, Sojamilch, Teeblätter, Milch oder Nudeln zu erhitzen. Andernfalls kann der Wasserkocher nicht richtig funktionieren. Füllen Sie kein Wasser über die Höchstmarkierung für den Wasserstand ein. Andernfalls läuft heißes Wasser über oder spritzt heraus, was ein Leck des Wasserkochers verursacht. Wenn Sie Wasser kochen, muss das Wasser im Wasserkocher über der Mindestmarkierung für den Wasserstand liegen, um ein Trockengehen zu verhindern.
- Nehmen Sie den Wasserkocher vom Sockel, wenn Sie Wasser nachfüllen, und wischen Sie das überschüssige Wasser vom Boden des Wasserkochers ab, bevor Sie ihn wieder auf den Sockel stellen.
- Stellen Sie den Wasserkocher nicht in die Nähe von Wärmequellen wie Herdplatten oder Öfen, um Brandgefahr zu vermeiden.
- Verwenden Sie keine minderwertigen Steckdosenleisten mit diesem Produkt, um Brandgefahr zu vermeiden.
- Den Wasserkocher nicht in Wasser tauchen. Kippen, schütteln, bewegen oder kippen Sie den Wasserkocher nicht um, wenn Sie ihn verwenden.
- Dieses Gerät ist für Kinder ab einem Alter von 8 Jahren und Personen geeignet, wenn sie beaufsichtigt werden oder eine Anleitung zur sicheren Nutzung erhalten haben und die verbundenen Gefährdungen verstehen. Die Reinigung und Wartung dürfen nicht von Kindern durchgeführt werden, soweit sie nicht älter als 8 Jahre alt sind und beaufsichtigt werden. Bewahren Sie das Gerät und das Kabel außerhalb der Reichweite von Kindern im Alter von unter 8 Jahren auf.
- Warnung: Vermeiden Sie Verschüttungen auf den Steckverbinder.
- Die Oberfläche des Heizelements weist nach dem Gebrauch eine Restwärme auf.

- Das Gerät kann von Personen mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangelnder Erfahrung und Wissen verwendet werden, wenn sie beaufsichtigt oder in die sichere Verwendung des Geräts eingewiesen werden und die damit verbundenen Gefahren verstehen.

Hinweis: Wenn Sie den Wasserkocher zum ersten Mal verwenden, bringen Sie bitte Wasser zum Kochen und leeren Sie den Wasserkocher 3-mal vor dem Trinken.
Warnung: Bewegen Sie den Deckel des Wasserkochers nicht, während das Wasser kocht.

Produktübersicht



Hinweis: Abbildungen des Produkts, des Zubehörs und der Benutzeroberfläche in der Bedienungsanleitung dienen nur als Referenz. Die tatsächlichen Produkte und Funktionen können aufgrund von Produktverbesserungen variieren.

Verwendung

1. Drücken Sie die Freigabetaste des Deckels, um den Deckel zu öffnen und warten Sie, bis die Wassertropfen an der Innenseite des Deckels ablaufen.
2. Den Deckel von Hand wieder auf 65° öffnen und Wasser in den Wasserkocher gießen.
   Warnung: Der Wasserstand muss mindestens bis zur Mindestmarkierung gelangen und darf die Höchstmarkierung nicht überschreiten.
3. Deckel vollständig schließen und den Wasserkocher auf den Sockel stellen.
4. Drücken Sie die Ein-/Aus-Taste, die Heizung-Kontrollleuchte leuchtet auf und der Wasserkocher heizt auf. Sobald das Wasser kocht, erlischt die Kontrollleuchte und der Wasserkocher hört auf, das Wasser zu erhitzen.
   Warnung: Wenn das Wasser kocht, darf der Deckel nicht geöffnet werden.

Reinigung und Wartung

1. 0,5 l destillierten klaren Essig hinzufügen und mindestens 1 Stunde einwirken lassen.
2. Nach dem Ausgießen des klaren Essigs alle verbleibenden Ablagerungen mit einem feuchten Tuch abwischen.
3. Wasser hinzufügen (über der Mindest- und unter der Höchstmarke) und nach dem Kochen abgießen. Verwenden Sie sauberes Wasser, um den Wasserkocher 4-5 Mal auszuspülen.
4. Verwenden Sie ein trockenes Tuch, um die Außenseite des Wasserkochers zu reinigen. Der Wasserkocher sollte an einem trockenen, gut belüfteten Ort aufbewahrt und vor Staub, Feuchtigkeit und Schädlingen geschützt werden.

Vorsichtsmaßnahmen:

1. Stellen Sie sicher, dass der Wasserkocher vom Stromnetz getrennt ist und lassen Sie ihn abkühlen, bevor Sie ihn reinigen.
2. Entfernen Sie regelmäßig Kalk und Ablagerungen im Inneren des Wasserkochers, um seine Lebensdauer zu verlängern.
3. Bei starken Kalkablagerungen die oben genannten Schritte wiederholen. Verwenden Sie bei der Reinigung keine Stahlwolle, keine chemischen Reinigungsmittel oder Scheuermittel.
4. Tauchen Sie den Wasserkocher und den Sockel nicht in Wasser ein und halten Sie seine Außenseite trocken.

Fehlerbehebung

Probleme	Mögliche Ursachen	Lösungen
Die Heizung-Kontrollleuchte leuchtet nicht auf.	Die Steckdose ist beschädigt oder hat keinen richtigen Kontakt.	Ersetzen Sie die Steckdose.
	Der Netzstecker ist nicht richtig eingesteckt.	Stecken Sie den Netzstecker ordnungsgemäß ein.
	Der Netzstecker ist verformt.	Wenden Sie sich an den Kundendienst.
	Der Sockel ist nicht original oder gehört nicht zu diesem Wasserkocher.	Verwenden Sie den mit dem Wasserkocher mitgelieferten Sockel.
Abgekochtes Wasser läuft über.	Die Höchstmarkierung für den Wasserstand ist überschritten.	Halten Sie das Wasser innerhalb des geforderten Bereichs.
Die Farbe ändert sich oder es bildet sich ein Kalkbelag im Inneren des Wasserkochers.	Der Härtegrad des örtlichen Wassers ist höher.	Rechtzeitig reinigen.
Wasserkocher erhitzt sich nicht.	Die Ein-/Aus-Taste ist nicht gedrückt oder bleibt stecken.	Drücken Sie erneut die Ein-/Aus-Taste.
	Die Kabel der internen Klemmen sind locker oder beschädigt.	Wenden Sie sich an den Kundendienst.
	Der Thermostat funktioniert nicht richtig.	Wenden Sie sich an den Kundendienst.
Wasser kocht nicht oder hört nicht auf zu kochen.	Der Thermostat funktioniert nicht richtig.	Wenden Sie sich an den Kundendienst.
	Der Deckel des Wasserkochers ist nicht richtig geschlossen.	Schließen Sie den Deckel sicher.
	Es ist zu wenig Wasser vorhanden und der Wasserstand liegt unterhalb der Mindestmarkierung.	Halten Sie die Wassermenge innerhalb des geforderten Bereichs.

Spezifikationen

Bezeichnung: Elektrischer Wasserkocher	Modell: MJDSH07YM-A
Nennspannung: 220–240 V~	Kapazität: 1,7 l
Nennfrequenz: 50/60 Hz	Nettogewicht: 1,11 kg
Nennleistung: 1800 W	Artikelmaße: 220 × 150 × 251,5 mm
Stromverbrauch: Aus-Modus: ⩽ 0,3 W	Zeit bis zum Eintritt in den Zustand: Aus-Modus: ⩽ 20 Min

GARANTIEERKLÄRUNG

DIESE GARANTIE GIBT IHNEN BESTIMMTE RECHTE UND MÖGLICHERWEISE VERFÜGEN SIE AUFGRUND DER GESETZE IHRES LANDES, IHRER PROVINZ ODER IHRES BUNDESLANDES ÜBER WEITERE RECHTE. IN EINIGEN LÄNDERN, PROVINZEN ODER BUNDESLÄNDERN SCHREIBT DAS VERBRAUCHERRECHT EINE MINDESTGARANTIEZEIT VOR. XIAOMI SCHLIESST IHRE WEITEREN RECHTE NICHT AUS, SCHRÄNKT SIE NICHT EIN UND SETZT SIE NICHT AUS, SOFERN DIES NICHT GESETZLICH ZULÄSSIG IST. UMFASSENDE INFORMATIONEN ZU IHREN RECHTEN FINDEN SIE IN DEN GESETZEN IHRES LANDES, IHRER PROVINZ ODER IHRES BUNDESLANDES.

1. EINGESCHRÄNKTE PRODUKTGARANTIE
Xiaomi garantiert Ihnen, dass Ihr Xiaomi-Produkt während der Garantiezeit bei normalem Gebrauch frei und bei Gebrauch in Übereinstimmung mit den Anweisungen der betreffenden Bedienungsanleitung frei von Material- und Verarbeitungsfehlern ist.

Die gesetzlichen Gewährleistungsfristen und -bestimmungen ergeben sich aus den jeweiligen lokalen Gesetzen. Weitere Informationen zu den Garantieleistungen für Verbraucher finden Sie auf der Website von Xiaomi unter https://www.mi.com/global/support/warranty.

Xiaomi garantiert Ihnen als Erstkäufer, dass das Xiaomi-Produkt während des oben genannten Zeitraums bei normalem Gebrauch frei von Material- und Verarbeitungsfehlern ist.
Xiaomi garantiert nicht, dass das Produkt unterbrechungsfrei oder fehlerfrei funktioniert.
Xiaomi haftet nicht für Schäden, die aus der Nichteinhaltung der Anweisungen zur Verwendung des Produkts resultieren.

2. RECHTSMITTEL
Wenn ein Hardwarefehler festgestellt wird und Xiaomi eine gültige Reklamation innerhalb der Garantiezeit erhält, wird Xiaomi entweder (1) das Produkt unter Verwendung neuer oder überholter Ersatzteile kostenlos reparieren, (2) das Produkt ersetzen oder (3) den Kaufpreis des Produkts zurückerstatten, wobei mögliche Versandkosten ausgeschlossen werden.

3. NUTZUNG DES GARANTIESERVICES
Um Garantieleistungen in Anspruch nehmen zu können, müssen Sie das Produkt in der Originalverpackung oder einer ähnlichen Verpackung, die das Produkt im gleichen Maße schützt, an die von Xiaomi angegebene Adresse senden. Wenn dies nicht durch anwendbares Recht untersagt ist, kann Xiaomi vor der Erbringung von Garantieleistungen die Vorlage von Kaufnachweise(n) und / oder eine Registrierung von Ihnen verlangen.

4. AUSSCHLÜSSE UND EINSCHRÄNKUNGEN
Soweit nicht anders durch Xiaomi bestimmt, gilt diese eingeschränkte Garantie ausschließlich für das von oder für Xiaomi hergestellte Produkt, das durch das die Marken oder Handelsnamen oder das „Xiaomi “- bzw. „Mi “-Logo identifiziert werden kann.
Die Garantie beinhaltet keine (a) Schäden durch Naturereignisse oder höhere Gewalt, z. B. Blitzeinschläge, Tornados, Überschwemmungen, Feuer, Erdbeben oder andere äußere Ursachen; (b) Schäden durch Fahrlässigkeit; (c) Schäden durch kommerzielle Nutzung; (d) Schäden durch Änderungen oder Modifikationen an einem Teil des

Produkts; (e) Schäden, die durch die gemeinsame Verwendung mit Produkten anderer Hersteller verursacht werden; (f) Schäden, die durch Unfall, Missbrauch oder Zweckentfremdung verursacht werden; (g) Schäden, die durch den Betrieb des Produkts im Widerspruch zur von Xiaomi beschriebenen zulässigen oder beabsichtigten Verwendung oder durch unzulässige Spannungs- oder Stromversorgung verursacht werden; (h) Schäden, die durch Serviceleistungen (einschließlich Upgrades und Erweiterungen) von Personen verursacht werden, die dafür nicht von Xiaomi autorisiert wurden.
Es liegt in Ihrer Verantwortung, Daten, Software oder andere Materialien, die Sie auf dem Produkt gespeichert haben, zu sichern. Es ist wahrscheinlich, dass Daten, Software oder andere Materialien bei Inanspruchnahme des Garantieservices verloren gehen oder Geräte neu formatiert werden und Xiaomi übernimmt keine Haftung für solche Schäden oder Verluste.
Wiederverkäufer, Agenten oder Mitarbeiter von Xiaomi sind nicht berechtigt, Änderungen, Erweiterungen oder Ergänzungen hinsichtlich dieser eingeschränkten Garantie vorzunehmen. Sollte eine Bestimmung rechtswidrig oder nicht durchsetzbar sein, wird die Rechtmäßigkeit oder Durchsetzbarkeit der übrigen Bestimmungen davon nicht berührt oder beeinträchtigt.
Sofern dies nicht gesetzlich verboten oder anderweitig von Xiaomi versprochen wurde, ist der Kundendienst auf das Land oder die Region des ursprünglichen Kaufs beschränkt.
Produkte, die nicht ordnungsgemäß eingeführt wurden und/oder nicht ordnungsgemäß von Xiaomi hergestellt wurden und/oder nicht ordnungsgemäß von Xiaomi oder einem offiziellen Händler von Xiaomi erworben wurden, fallen nicht unter diese Garantie. Gemäß geltendem Recht können Garantieforderungen gegen Einzelhändler geltend gemacht werden, die das Produkt trotz Ermangelung gegenseitiger Vertriebsvereinbarungen in Umlauf gebracht haben. In solchen Fällen ermutigt Sie Xiaomi, den Händler zu kontaktieren, bei dem Sie das Produkt gekauft haben.
Diese Garantieerklärung ist nicht auf Hong Kong und Taiwan anwendbar.

5. STILLSCHWEIGENDE GARANTIEN
Soweit durch geltendes Recht zulässig, sind alle stillschweigend begründeten Garantien (einschließlich der Garantie der Gebrauchstauglichkeit oder der Eignung für einen bestimmten Zweck) zeitlich beschränkt und gelten maximal für die Dauer dieser eingeschränkten Garantie. In einigen Ländern ist die Beschränkung der Dauer stillschweigender Garantien nicht zulässig, sodass die o. g. Beschränkung auf Sie nicht zutrifft, wenn Sie Verbraucher in einem dieser Länder sind.

6. SCHADENSBESCHRÄNKUNG
Soweit durch geltendes Recht zulässig, haftet Xiaomi nicht für zufällige oder indirekte Schäden, Neben- oder Folgeschäden oder besondere Schadensfolgen einschließlich, aber nicht beschränkt auf, entgangenen Gewinnen oder Einnahmen sowie Datenverluste und Schäden, die aus einer Verletzung einer ausdrücklichen oder stillschweigenden Garantie- oder anderweitigen Bedingung oder aus einer anderen rechtlichen Grundlage resultieren, selbst wenn Xiaomi auf die Möglichkeit solcher Schäden hingewiesen wurde. In einigen Ländern sind Ausschluss oder Beschränkung der Haftung für indirekte oder Folgeschäden sowie besondere Schadensfolgen nicht zulässig, sodass die o. g. Beschränkung auf Sie evtl. nicht zutrifft.

7. KONTAKT XIAOMI
Kontaktinformationen finden Sie auf unserer Website: https://www.mi.com/global/support/warranty
Der Kundendienst kann durch jede Person im autorisierten Servicenetz von Xiaomi erbracht werden, durch die autorisierten Händler von Xiaomi oder durch den Endverkäufer, der die Produkte an Sie verkauft hat. Bei Fragen Sie sich bitte an die entsprechende von Xiaomi angegebene Person.

CE

EU-Konformitätserklärung

Wir, Xiaomi Communications Co., Ltd., bestätigen hiermit, dass dieses Gerät mit den geltenden Verordnungen und europäischen Normen sowie etwaigen Ergänzungen in Einklang steht. Der vollständige Wortlaut der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse abrufbar:
http://www.mi.com/global/service/support/declaration.html

Eine detaillierte elektronische Bedienungsanleitung finden Sie unter www.mi.com/global/support/user-guide



Entsorgung von elektrischen und elektronischen Geräten

Das Symbol auf dem Produkt oder der Verpackung bedeutet, dass das Produkt einer getrennten Erfassung für elektrische und elektronische Geräte zugeführt werden muss und nicht über den normalen Haushaltsabfall entsorgt werden darf. Bitte entnehmen Sie Batterien und Lampen, die nicht vom Gerät umschlossen sind, vor der Abgabe aus dem Gerät und entsorgen diese über die offiziellen Sammelstellen für Batterien und Lampen.

Beim Kauf eines neuen Elektrogerätes können Sie beim Vertreiber ein gleichartiges Altgerät unentgeltlich zurückgeben. Elektrogeräte mit einer Kantenlänge von maximal 25 cm können unentgeltlich bei Vertreibern von Elektro- und Elektronikgeräten mit einer Verkaufsfläche von mindestens 400 m^2 sowie in Geschäften des Lebensmittelhandels (z.B. Supermärkten, Lebensmitteldiscountern, Drogerien) mit einer Gesamtverkaufsfläche von mindestens 800 m^2, die mehrmals im Kalenderjahr oder dauerhaft Elektro- und Elektronikgeräte anbieten und auf dem Markt bereitstellen, abgegeben werden, ohne dass ein Neugerät erworben werden muss. Größere Elektrogeräte können kostenlos bei kommunalen Wertstoffhöfen abgegeben werden.
Durch die korrekte Entsorgung tragen Sie dazu bei, negative Auswirkungen auf die Umwelt und die menschliche Gesundheit zu vermeiden, die durch unsachgemäße Erfassung und Behandlung von Elektroaltgeräten entstehen können.

Für weitere Informationen kontaktieren sie bitte Ihre Kommunalverwaltung, Ihren örtlichen Abfallentsorger oder das Geschäft, in dem Sie das Produkt erworben haben.

Hersteller: Xiaomi Communications Co., Ltd.
Adresse: #019, 9th Floor, Building 6, 33 Xi'erqi Middle Road, Haidian District, Beijing, 100085, China
Weitere Informationen finden Sie auf www.mi.com
Einzelheiten zum Importeur finden Sie auf der Verpackung.
Fertigungsdatum: Siehe Karton
Hergestellt in China

Bedienungsanleitung-Version: V1.1

Leggere attentamente il presente manuale prima dell'uso del dispositivo e conservarlo per ogni riferimento futuro.

Precauzioni

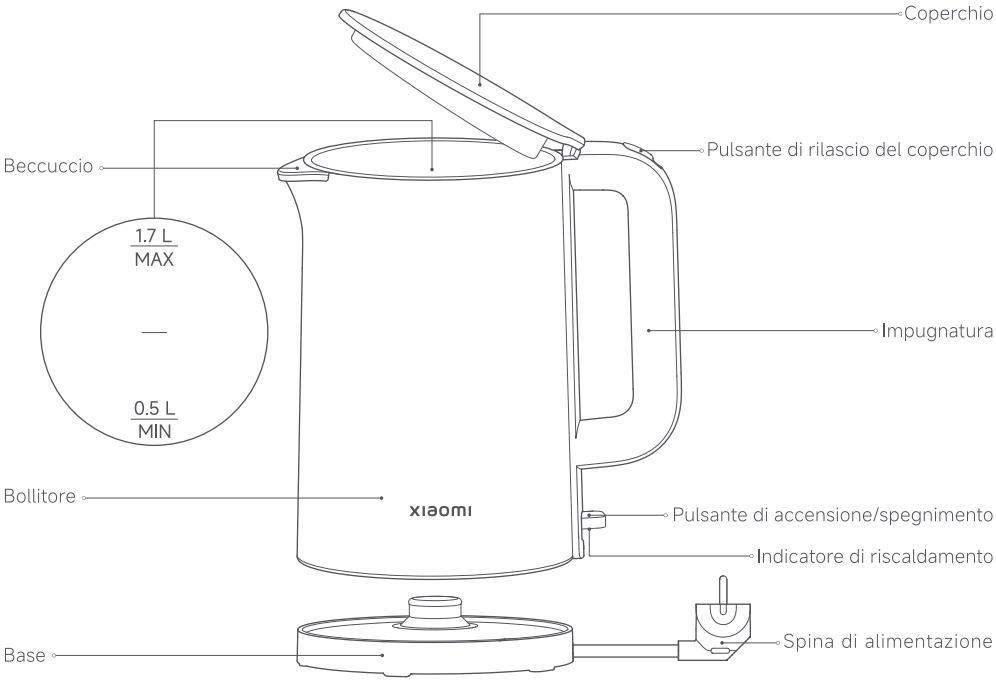
- Questo apparecchio è pensato per l'uso in ambienti domestici e simili tra cui:
  – aree cucina per il personale di negozi, uffici e altri ambienti di lavoro;
  – agriturismi;
  – da parte dei clienti di alberghi, motel e altri ambienti di tipo residenziale;
  – ambienti di tipo bed and breakfast.
- L'apparecchio non deve essere immerso.
- L'apparecchio deve essere utilizzato solo con la base fornita.
- Il prodotto non deve essere utilizzato da persone prive di capacità fisiche, sensoriali o intellettuali o prive di esperienza o di buon senso se non in presenza e sotto la supervisione di persone adulte.
- Non lasciare mai che i bambini giochino con il bollitore.
- Tenere fuori dalla portata dei bambini.
- Scollegare il bollitore quando è vuoto o non utilizzato, quando vi si aggiunge acqua, lo si sposta o lo si pulisce, o se si verifica un problema.
- Non utilizzare questo bollitore su una superficie inclinata o instabile e tenerlo lontano da fonti di calore per evitare di danneggiare le sue parti in plastica. Non posizionare il bollitore in prossimità o sopra un elettrodomestico.
- Il bollitore deve essere utilizzato solo con una presa di corrente con messa a terra con una corrente nominale di 10 A o superiore e una tensione nominale di 220–240 V~. Non collegare il bollitore a una presa di corrente insieme ad altri apparecchi elettrici.
- Se il cavo di alimentazione è danneggiato o rotto, deve essere sostituito dal produttore o dal reparto di assistenza post-vendita per evitare rischi alla sicurezza.
- Non aprire il coperchio del bollitore, rimuovere acqua o aggiungere acqua durante il funzionamento del bollitore.
- Se il bollitore viene riempito troppo, l'acqua bollente potrebbe fuoriuscire.
- Questo bollitore può essere utilizzato solo per far bollire l'acqua. Non utilizzarlo per riscaldare altri oggetti come alghe, uova, latte di soia, foglie di tè, latte e noodles. In caso contrario, il bollitore potrebbe non funzionare correttamente. Non aggiungere acqua oltre il livello massimo dell'acqua. In caso contrario, l'acqua calda potrebbe traboccare o fuoriuscire causando perdite dal bollitore. Quando si fa bollire l'acqua, l'acqua nel bollitore deve essere al di sopra del livello minimo dell'acqua, in modo da evitare l'evaporazione.
- Rimuovere il bollitore dalla base quando si aggiunge acqua ed eliminare l'eventuale acqua in eccesso dal fondo del bollitore prima di riposizionarlo sulla base.
- Non posizionare il bollitore vicino a fonti di calore come fornelli e stufe per evitare il rischio d'incendio.
- Per evitare il rischio d'incendio, non utilizzare il prodotto con prese elettriche multiple di bassa qualità.
- Non immergere il bollitore in acqua. Non inclinare, scuotere, spostare o rovesciare il bollitore durante l'uso.
- L'apparecchio può essere utilizzato da bambini con età superiore agli 8 anni purché siano sorvegliati o siano stati istruiti sull'uso sicuro dell'apparecchio e comprendano i rischi che ne possono derivare. Le operazioni di pulizia e manutenzione non devono essere effettuate da bambini, a meno che non abbiano più di 8 anni e non siano sorvegliati. Tenere l'apparecchio e il cavo fuori dalla portata dei bambini di età inferiore agli 8 anni.
- Avvertenza: evitare di versare liquidi sul connettore.
- La superficie dell'elemento riscaldante è soggetta a calore residuo dopo l'uso.

• L'apparecchio può essere utilizzato da persone con capacità mentali, fisiche o sensoriali ridotte oppure da persone prive di esperienza o conoscenza, purché siano sorvegliate o siano state istruite sull'uso sicuro dell'apparecchio e comprendano i rischi che ne possono derivare.

Nota: quando si utilizza il bollitore per la prima volta, far bollire l'acqua e svuotare il bollitore per 3 volte prima di bere.

Avvertenza: non muovere il coperchio del bollitore mentre l'acqua bolle.

Panoramica del prodotto



Nota: le illustrazioni del prodotto, degli accessori e dell'interfaccia utente nel manuale utente sono esclusivamente a scopo di riferimento. Il prodotto effettivo e le relative funzioni possono variare a causa dei miglioramenti apportati al prodotto stesso.

Come si utilizza

1. Premere il pulsante di rilascio del coperchio per aprirlo e attendere che le gocce d'acqua presenti all'interno del coperchio si scarichino.
2. Aprire di nuovo manualmente il coperchio a 65° e aggiungere acqua al bollitore.
   Avvertenza: il livello dell'acqua deve raggiungere almeno la tacca minima e non deve superare la tacca massima.
3. Chiudere completamente il coperchio e posizionare il bollitore sulla base.
4. Premere il pulsante di accensione/spegnimento; l'indicatore di riscaldamento si accende e il bollitore si riscalda. Quando l'acqua bolle, l'indicatore si spegne e il bollitore smette di scaldare l'acqua.
   Avvertenza: quando l'acqua bolle, non aprire il coperchio.

Pulizia e manutenzione

1. Versare 0,5 L di aceto bianco alimentare e lasciare in ammollo per almeno 1 ora.
2. Dopo aver svuotato il bollitore dall'aceto bianco, eliminare i sedimenti rimasti con un panno umido.
3. Aggiungere acqua (al di sopra del segno minimo e al di sotto del segno massimo) e versarla dopo l'ebollizione, quindi utilizzare acqua pulita per sciacquare il bollitore per 4–5 volte.
4. Utilizzare un panno asciutto per asciugare l'esterno del bollitore. Tenere il bollitore in un'area asciutta e ben ventilata, e proteggerlo da polvere, umidità e insetti.

Precauzioni:

1. Assicurarsi che il bollitore sia scollegato e lasciarlo raffreddare prima della pulizia.
2. Rimuovere regolarmente il calcare e i sedimenti all'interno del bollitore per prolungarne la durata.
3. In caso di grave accumulo di calcare, ripetere le operazioni sopra descritte. Non utilizzare lana d'acciaio o detergenti chimici o abrasivi per pulire il bollitore.
4. Non immergere il bollitore o la base in acqua e tenere l'esterno asciutto.

Risoluzione dei problemi

Problemi	Cause possibili	Soluzioni
L'indicatore di riscaldamento non si accende.	La presa di corrente è danneggiata o il contatto non avviene correttamente.	Sostituire la presa di corrente.
	La spina di alimentazione non è inserita correttamente.	Inserire correttamente la spina di alimentazione.
	La spina di alimentazione è deformata.	Contattare l'assistenza post-vendita.
	La base non è originale o non è per questo bollitore.	Utilizzare la base fornita con il bollitore.
L'acqua in ebollizione trabocca.	Il livello massimo dell'acqua è stato superato.	Mantenere l'acqua entro l'intervallo richiesto.
Il colore cambia o si forma calcare all'interno del bollitore.	La durezza dell'acqua locale è maggiore.	Pulirlo tempestivamente.
Il bollitore non si riscalda.	Il pulsante di accensione/spegnimento non viene premuto o si blocca.	Premere nuovamente il pulsante di accensione/spegnimento.
	I cavi delle morsettiere interne sono allentati o danneggiati.	Contattare l'assistenza post-vendita.
	Il termostato non funziona correttamente.	Contattare l'assistenza post-vendita.
L'acqua non arriva a ebollizione o non smette di bollire.	Il termostato non funziona correttamente.	Contattare l'assistenza post-vendita.
	Il coperchio del bollitore non è chiuso correttamente.	Chiudere bene il coperchio.
	L'acqua è troppo poca e il livello dell'acqua è inferiore alla soglia minima.	Mantenere la quantità d'acqua entro l'intervallo richiesto.

Specifiche tecniche

Nome: Bollitore elettrica	Modello: MJDSH07YM-A
Tensione nominale: 220–240 V~	Capacità: 1,7 L
Frequenza nominale: 50/60 Hz	Peso netto: 1,11 kg
Potenza nominale: 1800 W	Dimensioni articolo: 220 × 150 × 251,5 mm
Consumo energetico: Modalità spenta: ≤ 0,3 W	Tempo per entrare nella condizione: Modalità spenta: ≤ 20 min

AVVISO SULLA GARANZIA

LA PRESENTE GARANZIA RICONOSCE AL CLIENTE DIRITTI LEGALI SPECIFICI E IL CLIENTE POTREBBE AVERE ALTRI DIRITTI PREVISTI DA LEGGI DEL PROPRIO PAESE, PROVINCIA O STATO. IN ALCUNI PAESI, PROVINCE O STATI, LA LEGGE PER LA TUTELA DEI CONSUMATORI PUÒ IMPORRE UN PERIODO MINIMO DI GARANZIA. ECCETTO NEI CASI CONSENTITI DALLA LEGGE, XIAOMI NON ESCLUDE, LIMITA O REVOCA ALTRI DIRITTI CHE L'UTENTE PUÒ AVERE. PER UNA COMPRENSIONE COMPLETA DEI PROPRI DIRITTI, INVITIAMO GLI UTENTI A CONSULTARE LE LEGGI DEL PROPRIO PAESE, PROVINCIA O STATO.

1. GARANZIA LIMITATA DI PRODOTTO
XIAOMI garantisce che i Prodotti siano privi di difetti in fatto di materiali e manodopera in circostanze di utilizzo normali e in caso di utilizzo in conformità con il manuale utente del rispettivo Prodotto, durante il Periodo di Garanzia.

La durata e le condizioni relative alle garanzie legali sono stabilite dalle relative norme locali. Per ulteriori informazioni sui vantaggi della garanzia per i consumatori, fare riferimento al sito Web ufficiale di Xiaomi https://www.mi.com/global/support/warranty.

Xiaomi garantisce all'acquirente originale che il suo Prodotto Xiaomi sarà privo di difetti in fatto di materiali e manodopera in circostanze di utilizzo normali nel periodo sopra indicato.
Xiaomi non garantisce che il funzionamento del Prodotto sia ininterrotto o privo di errori.
Xiaomi non è responsabile per danni dovuti al mancato rispetto delle istruzioni relative all'utilizzo del Prodotto.

2. RIPARAZIONI
Nel caso in cui venga rilevato un difetto hardware e Xiaomi riceva un valido reclamo entro il Periodo di garanzia, Xiaomi (1) riparerà il Prodotto gratuitamente o (2) sostituirà il prodotto o (3) rimborserà il Prodotto, con l'esclusione di eventuali costi di spedizione.

3. COME OTTENERE IL SERVIZIO DI GARANZIA
Per ottenere l'assistenza in garanzia, è necessario consegnare il Prodotto, nella sua confezione originale o in una confezione simile che assicuri un grado equivalente di protezione del Prodotto, all'indirizzo indicato da Xiaomi. Ad eccezione della misura proibita dalla legge applicabile, Xiaomi può richiedere che l'utente presenti prove o prova di acquisto e / o soddisfi i requisiti di registrazione prima di ricevere il servizio di garanzia.

4. ESCLUSIONI E LIMITAZIONI
Se non precedentemente stipulato da Xiaomi, la presente Garanzia limitata si applica solo al Prodotto fabbricato da o per Xiaomi, che può essere identificato dai marchi, dal nome commerciale o dal logo "Xiaomi" o "Mi" .
La Garanzia Limitata non si applica in caso di (a) Danni dovuti a cause naturali o di forza maggiore, ad esempio fulmini, tornado, allagamenti, incendi, terremoti o altre cause esterne; (b) negligenza; (c) uso commerciale; (d) alterazioni o modifiche a qualsiasi parte del Prodotto; (e) Danni causati dall'utilizzo con prodotti non Xiaomi; (f) Danni causati da incidenti, abuso o uso errato; (g) Danni causati dall'aver utilizzato il Prodotto per utilizzi diversi da quelli permessi o previsti come descritto da Xiaomi o con tensione o alimentazione inappropriati; oppure (h) Danni causati dal servizio (inclusi aggiornamenti ed espansioni) fornito da chiunque non sia un rappresentante di Xiaomi.
È responsabilità dell'utente effettuare il backup di qualsiasi tipo di dati, software o altri materiali che l'utente può

aver archiviato o conservato nel prodotto. È possibile che i dati, il software o gli altri materiali nell'apparecchio vengano persi o riformattati durante il processo di servizio, Xiaomi non è responsabile per tali danni o perdite.
Nessun rivenditore, agente o dipendente Xiaomi è autorizzato a effettuare qualsiasi modifica, estensione o aggiunta a questa Garanzia Limitata. Se una disposizione è ritenuta illegale o non applicabile, la legalità o l'applicabilità delle disposizioni restanti non viene interessata o compromessa.
Salvo quanto vietato dalle leggi o altrimenti promesso da Xiaomi, i servizi post-vendita saranno limitati al Paese o alla regione dell'acquisto originale.
I Prodotti che non sono stati debitamente importati e/o debitamente prodotti da Xiaomi e/o debitamente acquisiti da Xiaomi o da un rivenditore ufficiale di Xiaomi non sono coperti dalle presenti garanzie. Come da legislazione applicabile, l'utente può usufruire delle garanzie dal rivenditore non ufficiale che ha venduto il prodotto. Perciò Xiaomi invita l'utente a contattare il rivenditore da cui ha acquistato il prodotto.
Le presenti garanzie non si applicano a Hong Kong e Taiwan.

5. GARANZIE IMPLICITE
Ad eccezione della misura proibita dalla legge applicabile, tutte le garanzie implicite (incluse le garanzie di commerciabilità e idoneità per finalità particolari) avranno una durata limitata fino alla durata massima di questa garanzia limitata. Alcune giurisdizioni non consentono limitazioni sulla durata di una garanzia implicita, perciò la limitazione di cui sopra non verrà applicata in tali casi.

6. LIMITAZIONE DEL DANNO
Ad eccezione della misura proibita dalla legge applicabile, Xiaomi non sarà responsabile per qualsiasi danno causato da incidenti, indiretto, speciale o consequenziale, inclusi, a titolo esemplificativo ma non esaustivo, la perdita di profitti, reddito o dati o danni risultanti da qualsiasi violazione di una garanzia o una condizione espressa o implicita, o in virtù di qualsiasi altra teoria legale, anche se Xiaomi è stata informata della possibilità di tali danni. Alcune giurisdizioni non consentono l'esclusione o la limitazione di danni speciali, indiretti o consequenziali, perciò la limitazione o esclusione di cui sopra potrebbe non applicarsi per l'utente.

7. CONTATTI XIAOMI
I clienti possono visitare il sito Web: https://www.mi.com/global/support/warranty.
La persona di contatto per il servizio post-vendita può essere qualsiasi addetto della rete di assistenza autorizzata Xiaomi, un addetto dei distributori autorizzati Xiaomi o il venditore finale che ha venduto i prodotti al cliente. In caso di dubbi, contattare la persona indicata da Xiaomi.

CE

Dichiarazione di conformità europea

Con la presente, Xiaomi Communications Co., Ltd. dichiara che questo apparecchio è conforme alle direttive applicabili e alle norme europee, nonché ai relativi emendamenti. Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo Internet:
http://www.mi.com/global/service/support/declaration.html
Il manuale elettronico dettagliato è disponibile all'indirizzo www.mi.com/global/support/user-guide



Informazioni RAEE

Tutti i prodotti contrassegnati da questo simbolo sono rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (RAEE in base alla direttiva 2012/19/UE) che non devono essere smaltiti assieme a rifiuti domestici non differenziati. Al contrario, è necessario proteggere l'ambiente e la salute umana consegnando i rifiuti a un punto di raccolta autorizzato al riciclaggio di rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche, predisposto dalla pubblica amministrazione o dalle autorità locali. Lo smaltimento e il riciclaggio corretti aiutano a prevenire conseguenze potenzialmente negative per l'ambiente e la salute umana. Contattare l'installatore o le autorità locali per ulteriori informazioni sulla sede e per i termini e le condizioni di tali punti di raccolta.

Scatola	Manuale	Borsa	Maniglia	Maniglia	Neto
PAP 20	PAP 22	CPE 7	LDPE 4	PP 5	PS 6
Carta	Carta	Plastica	Plastica	Plastica	Plastica
RACCOLTA DIFFERENZIATA					
Verifica le disposizioni del tuo Comune. Separa le componenti e conferiscile in modo corretto					

Produttore: Xiaomi Communications Co., Ltd.
Indirizzo: #019, 9th Floor, Building 6, 33 Xi'erqi Middle Road,
Haidian District, Beijing, 100085, China
Per ulteriori informazioni, visitare il sito www.mi.com
Per i dettagli dell'importatore, fare riferimento alla scatola.
Data di produzione: vedere la scatola
Prodotto in Cina

Versione manuale utente: V1.1

Lisez attentivement ce manuel avant toute utilisation et conservez-le pour pouvoir le consulter ultérieurement.

Précautions

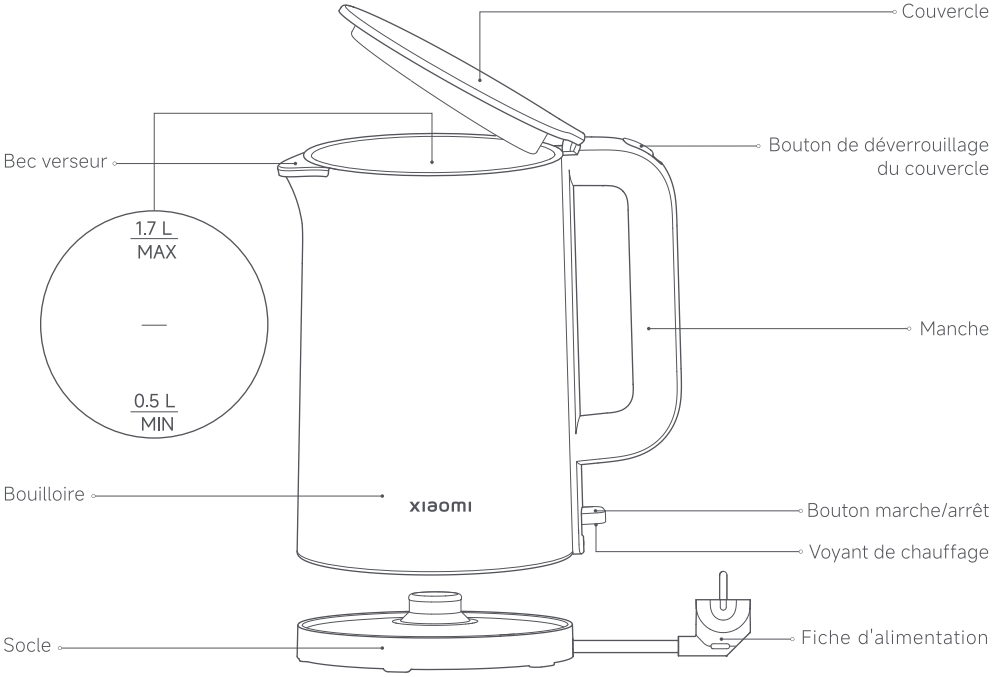
- Cet appareil est destiné à être utilisé dans des applications domestiques et similaires telles que :
  - les espaces de cuisine de personnel dans les magasins, les bureaux et d'autres environnements de travail ;
  - les maisons de ferme ;
  - par les clients dans les hôtels, les motels et d'autres environnements de type résidentiel ;
  - les environnements de couchage ou réservés au petit-déjeuner.
- L'appareil ne doit pas être immergé.
- L'appareil doit exclusivement être utilisé avec le socle fourni.
- Ne pas permettre aux personnes présentant des aptitudes physiques, sensorielles ou intellectuelles insuffisantes ou n'ayant aucune expérience ni de bon sens dans l'utilisation de ce produit sans supervision ou orientation.
- Ne laissez jamais les enfants jouer avec la bouilloire.
- Gardez-la hors de portée des enfants.
- Si la bouilloire est vide, que vous ne l'utilisez pas, si vous ajoutez de l'eau, si vous la déplacez ou si vous la nettoyez ou s'il y a un problème, la bouilloire doit être débranchée.
- N'utilisez pas la bouilloire sur une surface inclinée ou instable. Éloignez-la des sources de chaleur pour éviter d'abîmer les pièces en plastique. Ne placez pas la bouilloire à côté ou sur un appareil électrique.
- La bouilloire doit uniquement être utilisée avec une prise de courant mise à la terre dotée d'un courant nominal de 10 A ou plus et d'une tension nominale de 220–240 V~. Ne branchez pas la bouilloire à une prise de courant ensemble avec d'autres appareils électriques.
- Si le cordon d'alimentation est endommagé ou cassé, vous devez le remplacer auprès du fabricant ou de son service d'après-vente, afin d'éviter des accidents liés à la sécurité.
- Quand la bouilloire est en fonctionnement, n'ouvrez pas son couvercle et ne versez pas d'eau et n'ajoutez pas d'eau à l'intérieur.
- Si la bouilloire est trop remplie, l'eau bouillante peut se déverser par projections.
- Cette bouilloire peut uniquement être utilisée pour bouillir de l'eau. Ne l'utilisez pas pour chauffer d'autres choses, telles que les algues, les œufs, le lait de soja, le feuilles de thé, le lait et les nouilles. Sinon, la bouilloire peut ne pas fonctionner correctement. N'ajoutez pas d'eau au-delà du repère du niveau d'eau maximum. Sinon, l'eau chaude va déborder ou gicler, entraînant la fuite de la bouilloire. Lors du bouillage de l'eau, l'eau qui se trouve dans la bouilloire doit être au-dessus du repère du niveau d'eau minimum, afin d'éviter le bouillage sec.
- Veuillez retirer la bouilloire de son socle quand vous ajoutez de l'eau et enlevez l'excès d'eau du fond de la bouilloire avant de la remettre sur son socle.
- Ne placez pas la bouilloire près d'une source de chaleur comme des cuisinières et réchauds pour éviter le risque d'incendie.
- N'utilisez pas de multiprise de mauvaise qualité avec pour éviter tout risque d'incendie.
- Ne plongez pas la bouilloire dans l'eau. Ne pas incliner, secouer, déplacer ou renverser la bouilloire pendant son utilisation.
- Cet appareil peut être utilisé par des enfants d'au moins 8 ans à condition qu'ils soient surveillés et/ou sensibilisés à l'utilisation de l'appareil en toute sécurité et qu'ils comprennent les risques encourus. Le nettoyage et l'entretien ne doivent pas être effectués par un enfant, sauf si ce dernier est âgé d'au moins 8 ans et fait l'objet d'une surveillance. Tenez le produit et son cordon d'alimentation hors de portée des enfants de moins de 8 ans.
- Avertissement : Éviter tout déversement sur le connecteur.
- La surface de l'élément chauffant est soumise à la chaleur résiduelle après l'utilisation.

• Les appareils peuvent être utilisés par des personnes aux aptitudes physiques, sensorielles et/ou mentales réduites ou encore manquant d'expérience et de connaissances à condition qu'elles soient surveillées et/ou sensibilisées à l'utilisation de l'appareil en toute sécurité et qu'elles comprennent les risques encourus.

Remarque : Lors de l'utilisation de la bouilloire pour la toute première fois, veuillez faire bouillir de l'eau et vider la bouilloire pendant 3 fois avant de boire.

Avertissement : Ne déplacez pas le couvercle de la bouilloire lorsque la bouilloire est en ébullition.

Présentation du produit



Remarque : Les illustrations du produit, les accessoires et l'interface utilisateur présents dans le manuel d'utilisation sont uniquement fournis à titre indicatif. Le produit actuel et les fonctions effectives peuvent varier en raison des améliorations apportées au produit.

Utilisation

1. Appuyez sur le bouton de déverrouillage du couvercle pour ouvrir le couvercle et attendez que les gouttes d'eau à l'intérieur du couvercle se détachent.
2. Ouvrez manuellement le couvercle de nouveau à 65° et ajoutez de l'eau dans la bouilloire.
   Avertissement : Le niveau d'eau doit atteindre au moins le repère de niveau minimum et ne doit pas dépasser le repère de niveau maximum.
3. Fermez entièrement le couvercle et placez la bouilloire sur son socle.
4. Appuyez sur le bouton marche/arrêt, le voyant de chauffage s'allumera et la bouilloire chauffera. Une fois que l'eau a bouilli, le voyant s'éteindra et la bouilloire arrêtera de chauffer l'eau.
   Avertissement : Lorsque l'eau est en train de bouillir, n'ouvrez pas le couvercle.

Nettoyage et entretien

1. Versez 0,5 l de vinaigre d'alcool et laissez tremper pendant 1 heure minimum.
2. Après avoir vidé le vinaigre blanc, essuyez les dépôts restants avec un chiffon humide.
3. Ajoutez de l'eau (au-dessus du repère de niveau minimum en dessous du repère de niveau maximum) et videz l'eau au terme du bouillage, puis utilisez de l'eau propre pour rincer la bouilloire pendant 4–5 fois.
4. Servez-vous d'un tissu sec pour nettoyer l'extérieur de la bouilloire. Conservez la bouilloire dans un endroit sec et bien ventilé, et protégez-la contre la poussière, l'humidité et les nuisibles.

Précautions :

1. Assurez-vous d'avoir débranché la bouilloire et de la refroidir avant de la nettoyer.
2. Retirez régulièrement le calcaire et les sédiments qui se trouvent à l'intérieur de la bouilloire pour étendre sa durée de vie.
3. Si l'accumulation de dépôt calcaire est importante, veuillez répéter les étapes ci-dessus. N'utilisez pas de paille de fer ou de produits chimiques ou d'agents de nettoyage abrasifs.
4. Ne plongez aucune partie de la bouilloire ou son socle dans l'eau et gardez l'extérieur au sec.

Dépannage

Problèmes	Causes possibles	Solutions
Le voyant de chauffage ne s'allume pas.	La prise de courant est endommagée ou n'établit pas de contact approprié.	Remplacez la prise de courant.
	La fiche d'alimentation n'est pas correctement branchée.	Branchez correctement la fiche d'alimentation.
	La fiche d'alimentation est déformée.	Contactez le service après-vente.
	Le socle n'est pas authentique ou il n'est pas celui de cette bouilloire.	Utilisez le socle qui a été livré avec la bouilloire.
L'eau bouillie déborde.	Le repère de niveau d'eau maximum a été dépassé.	Gardez l'eau au sein de la plage requise.
La couleur change ou le calcaire s'accumule dans la bouilloire.	La dureté de l'eau locale est supérieure.	Nettoyer à temps.
La bouilloire ne chauffe pas.	Le bouton marche/arrêt n'est pas appuyé ou est bloqué.	Appuyez à nouveau sur le bouton marche/arrêt.
	Les câbles des blocs de branchement internes sont desserrés ou endommagés.	Contactez le service après-vente.
	Le thermostat dysfonctionne.	Contactez le service après-vente.
L'eau ne bout pas ou ne s'arrête pas de bouillir.	Le thermostat dysfonctionne.	Contactez le service après-vente.
	Le couvercle de la bouilloire n'est pas correctement fermé.	Fermez le couvercle de manière sécurisée.
	Il y a très peu d'eau, le niveau d'eau se trouvant en deçà du repère de niveau minimum.	Gardez la quantité d'eau au sein de la plage requise.

Caractéristiques

Nom : Bouilloire électrique	Modèle : MJDSH07YM-A
Tension nominale : 220–240 V~	Capacité : 1,7 l
Fréquence nominale : 50/60 Hz	Poids net : 1,11 kg
Puissance nominale : 1800 W	Dimensions du produit : 220 × 150 × 251,5 mm
Consommation d'énergie: Mode hors tension : ⩽ 0,3 W	Temps pour passer dans l'état en question: Mode hors tension : ⩽ 20 min

GARANTIE

CETTE GARANTIE VOUS DONNE DES DROITS SPÉCIFIQUES ET IL EST POSSIBLE DE PROFITER D'AUTRES DROITS OCTROYÉS PAR LES LOIS APPLICABLES DANS VOTRE PAYS, VOTRE RÉGION OU VOTRE DÉPARTEMENT. EN EFFET, DANS CERTAINS PAYS, PROVINCES OU DÉPARTEMENTS, LES DROITS DU CONSOMMATEUR PEUVENT IMPOSER UNE PÉRIODE DE GARANTIE MINIMALE. AUTRES QUE LES LIMITES PERMISES PAR LA LOI, XIAOMI N'EXCLUT PAS, LIMITE NI SUSPEND D'AUTRES DROITS QUE VOUS POUVEZ DÉTENIR. POUR COMPRENDRE PLEINEMENT VOS DROITS, CONSULTEZ LES LOIS APPLICABLES DANS VOTRE PAYS, PROVINCE OU DÉPARTEMENT.

1. GARANTIE LIMITÉE DE PRODUIT
XIAOMI garantit que les Produits sont exempts de tout défaut matériel ou de conception dans le cadre d'une utilisation normale en accord avec le mode d'emploi dudit Produit et dans la Durée de garantie.

La durée et les conditions relatives aux garanties légales sont prévues par les lois locales afférentes. Pour plus d'informations sur les avantages de la garantie du consommateur, veuillez consulter le site web officiel de Xiaomi https://www.mi.com/global/support/warranty.

Xiaomi garantit à l'acheteur d'origine que le produit Xiaomi est exempt de tout défaut matériel ou de conception dans le cadre d'une utilisation normale dans la période mentionnée ci-dessus.
Xiaomi ne garantit pas que le fonctionnement du Produit restera ininterrompu et exempt d'erreur.
Xiaomi n'est pas responsable des dommages découlant d'une non-conformité aux instructions liées à l'utilisation du produit.

2. SOLUTIONS
Si un défaut matériel est rencontré et une réclamation fondée est reçue par Xiaomi pendant la période de garantie, Xiaomi va soit (1) réparer le produit gratuitement, (2) échanger le produit, ou (3) rembourser le produit, frais d'expédition exclus.

3. COMMENT PROFITER D'UN SERVICE DE GARANTIE
Pour bénéficier du service de garantie, vous devez fournir le Produit à l'adresse spécifiée par Xiaomi, dans son emballage d'origine ou dans un emballage similaire garantissant le même degré de protection. Sauf mesures prohibées par la loi applicable, Xiaomi peut vous demander de présenter des preuves d'achat et/ou de vous conformer aux exigences d'inscription avant de profiter du service de garantie.

4. EXCLUSIONS ET LIMITATIONS
Sauf stipulation contraire mentionnée par Xiaomi, la présente Garantie limitée s'applique uniquement au Produit fabriqué par ou pour Xiaomi et identifiable par les marques commerciales, le nom commercial ou le logo « Xiaomi » ou « Mi ».
La Garantie limitée ne s'applique pas (a) aux dégâts dus aux catastrophes naturelles, comme la foudre, les tornades, les inondations, les incendies, les tremblements de terre ou autres causes externes (b) aux négligences, (c) à l'utilisation commerciale, (d) aux modifications de tout ou partie du Produit, (e) aux dommages provoqués par une utilisation avec des Produits non-Xiaomi, (f) aux dommages provoqués par un accident, un abus, une mauvaise utilisation (g) aux dommages provoqués par l'utilisation du Produit hors des utilisations autorisées ou prévues

décrites par Xiaomi ou avec une tension ou une alimentation électrique inappropriée, ou (h) aux dommages provoqués par une maintenance (mises à niveau ou extensions comprises) réalisée par une personne non représentative de Xiaomi.
Il en va de votre responsabilité de sauvegarder les données, le logiciel ou tout autre matériel que vous pourriez avoir stocké ou préservé sur le Produit. Il est probable que les données, le logiciel ou d'autres matériels de l'équipement soient perdus ou formatés lors d'une maintenance. Xiaomi n'est pas responsable de ce type de dommages ou de pertes.
Aucun revendeur, agent ou employé de Xiaomi n'est autorisé à apporter des modifications, des extensions ou des ajouts à la présente Garantie limitée. Si une disposition est jugée illégale ou inapplicable, la légitimité et l'applicabilité des dispositions restantes ne sauraient être affectées ou impactées.
Sauf mesures prohibées par la loi ou promesse contraire par Xiaomi, les services après-ventes sont limités au pays ou à la région de l'achat initial.
Les produits qui n'ont pas été dûment importés et/ou n'ont pas été dûment fabriqués par Xiaomi et/ou n'ont pas été dûment obtenus chez Xiaomi ou un vendeur officiel de Xiaomi ne sont pas couverts par les présentes garanties.
Conformément à la loi applicable, vous pouvez bénéficier des garanties depuis le détaillant non officiel qui vous a vendu le produit. Pour cela, Xiaomi vous invite à contacter le détaillant auprès duquel vous avez acheté le produit.
Les présentes garanties ne s'appliquent pas à Hong Kong et à Taiwan.

5. GARANTIES IMPLICITES
Sauf mesures prohibées par la loi applicable, toutes les garanties implicites (notamment les garanties de commercialisation et de conformité pour un but spécifique) disposeront d'une durée de garantie limitée allant jusqu'à la durée maximale de la présente garantie limitée. Certaines juridictions n'autorisent pas les limitations de durée d'une garantie implicite. La limitation ci-dessus ne s'applique donc pas à de tels cas.

6. LIMITATION DES DOMMAGES
Sauf mesures prohibées par la loi applicable, Xiaomi ne devrait être tenue pour responsable pour tous dommages provoqués par des accidents, indirects, spécifiques ou conséquents, notamment les pertes de bénéfices, de chiffre d'affaires ou de données, résultant de toute brèche dans une garantie ou condition expresse ou implicite, ou sous toute théorie légale, même si Xiaomi a été informée de la possibilité de tels dommages. Certaines juridictions n'autorisent pas l'exclusion ou la limitation des dommages indirects, spécifiques ou conséquents. La limitation ci-dessus ne s'applique donc pas à vous.

7. CONTACTS XIAOMI
Pour les clients, consultez le site Web : https://www.mi.com/global/support/warranty.
La personne à contacter pour le service après-vente peut être n'importe quelle personne de service agréé Xiaomi, les distributeurs agréés Xiaomi ou le vendeur final qui vous a vendu le produit. En cas de doute, veuillez contacter la personne concernée que Xiaomi peut identifier.

CE

Déclaration de conformité pour l'Union européenne

Par la présente, nous, Xiaomi Communications Co., Ltd., déclarons que cet équipement est conforme aux directives et normes européennes applicables, ainsi qu'à leurs amendements. L'intégralité de la déclaration de conformité pour l'UE est disponible à l'adresse suivante :
http://www.mi.com/global/service/support/declaration.html
Pour obtenir un manuel électronique détaillé, rendez-vous sur le site www.mi.com/global/support/user-guide

Informations DEEE

Tous les produits portant ce symbole deviennent des déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE dans la Directive européenne 2012/19/UE) qui ne doivent pas être mélangés aux déchets ménagers non triés. Vous devez contribuer à la protection de l'environnement et de la santé humaine en apportant l'équipement usagé à un point de collecte dédié au recyclage des équipements électriques et électroniques, agréé par le gouvernement ou les autorités locales. Le recyclage et la destruction appropriés permettront d'éviter tout impact potentiellement négatif sur l'environnement et la santé humaine. Contactez l'installateur ou les autorités locales pour obtenir plus d'informations concernant l'emplacement ainsi que les conditions d'utilisation de ce type de point de collecte.



Fabricant : Xiaomi Communications Co., Ltd.
Adresse : #019, 9th Floor, Building 6, 33 Xi'erqi Middle Road, Haidian District, Beijing, 100085, China
Pour plus d'informations, rendez-vous sur www.mi.com
Pour les détails de l'importateur, veuillez consulter la boîte.
Date de production : Voir la boîte
Fabriqué en Chine
Version du manuel d'utilisation : V1.1

Leia este manual com atenção antes de utilizar o produto e guarde-o para referência futura.

Precauções

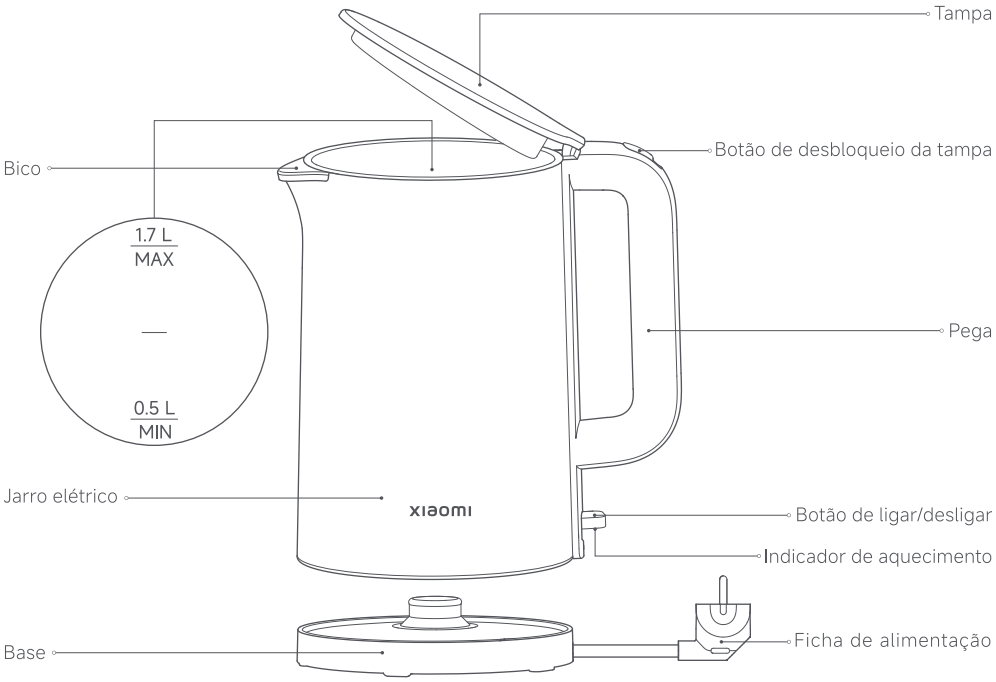
- Este aparelho destina-se a ser utilizado em aplicações domésticas e similares, tais como:
  - áreas de cozinha do pessoal em lojas, escritórios e outros ambientes de trabalho;
  - casas de quinta;
  - por clientes em hotéis, motéis e outros ambientes residenciais;
  - ambientes tipo alojamento e pequeno-almoço.
- O aparelho não deve estar imerso.
- O aparelho só pode ser utilizado com a base fornecida.
- Não deixe que pessoas que não possuam a habilidade física, sensorial ou intelectual; ou que não possuam a experiência ou o bom senso para utilizar este produto sem supervisão ou orientação.
- Nunca deixe as crianças brincarem com o jarro elétrico.
- Mantenha-o afastado de crianças.
- Quando o jarro elétrico estiver vazio, não estiver em uso, ou quando estir a adicionar água no mesmo, movendo ou limpando-o, ou mesmo quando há um problema com o produto, o jarro elétrico deve ser desligado.
- Não utilize este jarro elétrico numa superfície inclinada ou instável e mantenha-o afastado de fontes de calor para evitar danos nas suas partes de plástico. Não coloque o jarro elétrico adjacente ou em cima de qualquer aparelho elétrico.
- O jarro elétrico só deve ser usado com uma tomada com ligação à terra com uma corrente nominal de 10 A ou superior, e uma tensão nominal de 220–240 V~. Não ligue o jarro elétrico a uma tomada juntamente com outros aparelhos elétricos.
- Se o cabo de alimentação estiver danificado ou partido, deverá ser substituído pelo fabricante ou a partir do departamento de serviço pós-venda para evitar perigos de segurança.
- Não abra a tampa do jarro elétrico, despeje água ou adicione água enquanto o mesmo estiver a funcionar.
- Se o jarro elétrico estiver muito cheio, a água a ferver pode respingar.
- Este jarro elétrico só pode ser usado para ferver água. Não o use para aquecer outras coisas, como algas, ovos, leite de soja, folhas de chá, leite e massa. Caso contrário, o jarro elétrico pode não funcionar corretamente. Não adicione água acima da marca do nível máximo de água. Caso contrário, a água quente transbordará ou pulverizará, fazendo com que o jarro elétrico verta. Ao ferver água, a água no jarro elétrico deve estar acima da marca mínima de nível de água, de modo a evitar ferver a seco.
- Retire o jarro elétrico da base ao adicionar água e limpe qualquer excesso de água do fundo do jarro elétrico antes de colocá-lo de volta na base.
- Não coloque o jarro elétrico perto de fontes de calor como fogões e fornos para evitar o risco de incêndio.
- Para evitar o risco de incêndio, não utilize uma extensão elétrica de baixa qualidade com este produto.
- Não mergulhe o jarro elétrico em água. Não incline, agite, mova ou incline o jarro elétrico ao usá-lo.
- Este aparelho pode ser utilizado por crianças com idade igual ou superior a 8 anos se tiverem recebido supervisão ou instruções sobre a utilização do aparelho de forma segura e se compreenderem os perigos envolvidos. A limpeza e a manutenção não devem ser feitas por crianças a não ser que estas sejam mais velhas do que 8 anos e supervisionadas. Mantenha o aparelho e o cabo do mesmo fora do alcance de crianças com menos de 8 anos de idade.
- Aviso: evite derrames no conector.
- A superfície do elemento de aquecimento está sujeita a calor residual após a utilização.

• Os aparelhos podem ser utilizados por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou com falta de experiência e conhecimentos, desde que tenham recebido supervisão ou instruções sobre a utilização segura do aparelho e compreendam os perigos envolvidos.

Nota: ao usar o jarro elétrico pela primeira vez, ferva água e esvazie o jarro elétrico 3 vezes antes de beber.

Aviso: não mova a tampa do jarro elétrico enquanto a água estiver a ferver.

Visão geral do produto



Nota: as ilustrações do produto, os acessórios e a interface de utilizador no manual do utilizador são apenas para referência. O verdadeiro produto e respetivas funções podem variar consoante os melhoramentos.

Como utilizar

1. Pressione o botão de desbloqueio da tampa para a abrir e aguarde até que as gotas de água no interior da tampa sejam libertadas.
2. Abra novamente a tampa com a mão até 65° e adicione água no jarro elétrico.
   Aviso: o nível de água deve atingir, pelo menos, a marca mínima e não deve exceder a marca máxima.
3. Feche totalmente a tampa e coloque a estrutura do jarro elétrico na base.
4. Pressione o botão de ligar/desligar. O indicador de aquecimento acende e o jarro elétrico aquece. Depois de a água ferver, o indicador desliga e o jarro elétrico para de aquecer a água.
   Aviso: não abra a tampa quando a água estiver a ferver.

Limpeza e manutenção

1. Adicione 0,5 L de vinagre branco de qualidade alimentar e deixe de molho durante pelo menos 1 hora.
2. Depois de derramar o vinagre branco, limpe qualquer sedimento restante com um pano húmido.
3. Adicione água (acima da marca mínima e abaixo da marca máxima) e despeje depois de ferver, em seguida use água limpa para enxaguar o jarro elétrico 4 a 5 vezes.
4. Use um pano seco para limpar o exterior do jarro elétrico. Mantenha o jarro elétrico numa área seca e bem ventilada e proteja-o de poeira, humidade e insetos.

Precauções:

1. Certifique-se de que o jarro elétrico está desligado e deixe arrefecer antes de o limpar.
2. Remova regularmente calcário e sedimentos no interior do jarro elétrico para prolongar a sua vida útil.
3. Se houver acúmulo grave de calcário, repita as etapas acima. Não utilize palha de aço ou quaisquer produtos químicos ou abrasivos de limpeza.
4. Não mergulhe o jarro elétrico ou a base em água e mantenha o exterior seco.

Resolução de problemas

Problemas	Causas prováveis	Soluções
O indicador de aquecimento não acende.	A tomada está danificada ou não faz o contacto adequado.	Substitua a tomada.
	A ficha de alimentação não está corretamente ligada.	Ligue corretamente a ficha de alimentação.
	A ficha de alimentação está deformada.	Contacte o serviço de pós-venda.
	A base não é genuína ou não é indicada para este jarro elétrico.	Utilize a base fornecida com o jarro elétrico.
A água a ferver transborda.	A marca do nível máximo de água é excedida.	Mantenha a água dentro do intervalo necessário.
A cor muda ou o calcário acumula-se dentro do jarro elétrico.	A dureza da água local é maior.	Limpe a tempo.
O jarro elétrico não aquece.	O botão de ligar/desligar não é pressionado ou fica preso.	Pressione o botão de ligar/desligar novamente.
	Os cabos dos blocos de terminais internos estão soltos ou danificados.	Contacte o serviço de pós-venda.
	O termostato está a funcionar mal.	Contacte o serviço de pós-venda.
A água não ferve ou não para de ferver.	O termostato está a funcionar mal.	Contacte o serviço de pós-venda.
	A tampa do jarro elétrico não está devidamente fechada.	Feche a tampa com segurança.
	Há pouca água com nível de água abaixo da marca mínima.	Mantenha a quantidade de água dentro do intervalo necessário.

Especificações

Nome: Jarro elétrico	Modelo: MJDSH07YM-A
Tensão nominal: 220–240 V~	Capacidade: 1,7 L
Frequência nominal: 50/60 Hz	Peso líquido: 1,11 kg
Potência nominal: 1800 W	Dimensões do produto: 220 × 150 × 251,5 mm
Consumo de energia: Modo desligado: ⩽ 0,3 W	Tempo para entrar na condição: Modo desligado: ⩽ 20 min

AVISO DE GARANTIA

A PRESENTE GARANTIA CONCEDE-LHE DIREITOS ESPECÍFICOS, PODENDO USUFRUIR DE OUTROS DIREITOS PREVISTOS PELA LEGISLAÇÃO DO SEU PAÍS, PROVÍNCIA OU ESTADO. DE FACTO, NOUTROS PAÍSES, PROVÍNCIAS OU ESTADOS, O DIREITO DOS CONSUMIDORES PODE IMPOR UM PERÍODO DE GARANTIA MÍNIMO. A NÃO SER QUE PERMITIDO POR LEI, A XIAOMI NÃO EXCLUI, LIMITA NEM SUSPENDE OUTROS DIREITOS QUE POSSA TER. PARA UMA COMPREENSÃO COMPLETA DOS SEUS DIREITOS, ACONSELHAMOS QUE CONSULTE A LEGISLAÇÃO DO SEU PAÍS, PROVÍNCIA OU ESTADO.

1. GARANTIA LIMITADA DO PRODUTO
A XIAOMI garante que os Produtos não apresentam quaisquer defeitos nos seus componentes e de fabrico sob condições normais de utilização e de acordo com o respetivo manual do utilizador do Produto durante o Período de Garantia.

Os termos e as condições relacionadas com garantias legais são fornecidas pela respetiva legislação local. Para mais informações sobre as vantagens da garantia do cliente, consulte o site oficial da Xiaomi https://www.mi.com/global/support/warranty.

A Xiaomi garante ao comprador original que o seu Produto Xiaomi não apresentam quaisquer defeitos nos seus componentes e de fabrico sob condições normais de utilização durante o período mencionado acima.
A Xiaomi não assegura que o funcionamento do Produto seja contínuo ou sem erros.
A Xiaomi não se responsabiliza por danos resultantes do incumprimento das instruções associadas à utilização do Produto.

2. SOLUÇÕES
Se for encontrado um defeito no hardware e apresentada uma reclamação válida à Xiaomi dentro do Período de Garantia, a Xiaomi (1) reparará o produto sem cobrança adicional; (2) substituirá o Produto; ou (3) efetuará o reembolso do Produto, excluindo potenciais custos de envio.

3. COMO OBTER O SERVIÇO DE GARANTIA
Para obter o serviço de garantia, terá de entregar o Produto na sua embalagem original ou em embalagem semelhante que forneça o mesmo nível de proteção do Produto, na morada especificada pela Xiaomi. Exceto se proibido pela legislação aplicável, a Xiaomi poderá exigir a apresentação de comprovativos ou de provas de compra e/ou o cumprimento de requisitos de registo antes de obter o serviço de garantia.

4. EXCLUSÕES E LIMITAÇÕES
Salvo se estipulado em contrário pela Xiaomi, a presente Garantia Limitada aplica-se apenas ao Produto fabricado por ou para a Xiaomi, que seja identificável pelas marcas registadas, pelo nome comercial ou pelo logótipo "Xiaomi" ou "Mi" .
A Garantia Limitada não se aplica a quaisquer (a) danos que resultem de atos da natureza ou causas de força maior, por exemplo, trovoadas, tornados, inundações, incêndios, terramotos ou outras causas externas; (b) casos de negligência; (c) casos de utilização comercial; (d) alterações ou modificações a qualquer parte do Produto; (e) danos

causados pela utilização conjunta com produtos que não sejam da Xiaomi; (f) danos causados por acidente, abuso ou má utilização; (g) danos causados pela utilização do Produto para outros fins que não os permitidos ou pretendidos pela Xiaomi ou com voltagem ou fonte de alimentação inadequadas; ou (h) danos causados por atividades de assistência (incluindo atualizações e expansões) desempenhadas por indivíduos que não sejam representantes da Xiaomi.
É da sua responsabilidade efetuar cópias de segurança de quaisquer dados ou outros materiais que possa ter armazenado ou mantido no Produto. É provável que os dados, o software ou outros materiais existentes no equipamento sejam perdidos ou reformatados durante o processo de assistência, pelo que a Xiaomi não se responsabilizará por quaisquer danos ou perdas.
Nenhum revendedor, agente ou funcionário da Xiaomi está autorizado a efetuar qualquer modificação, extensão ou adenda à presente Garantia Limitada. Se algum termo for considerado ilegal ou inexequível, a legalidade e validade dos restantes termos não deverão ser afetadas nem prejudicadas.
Exceto se proibido pela legislação ou de outra forma prometido pela Xiaomi, os serviços de pós-venda deverão ser limitados ao país ou região da compra original.
Os produtos que não foram devidamente importados e/ou não foram devidamente fabricados pela Xiaomi e/ou não foram devidamente adquiridos à Xiaomi ou a um vendedor oficial da Xiaomi, não se encontram cobertos pelas garantias presentes. Conforme aplicável por lei, pode beneficiar das garantias de um retalhista não oficial que tenha vendido o produto. Assim sendo, a Xiaomi aconselha-o a contactar o retalhista a quem comprou o Produto.
As garantias presentes não se aplicam em Hong Kong nem em Taiwan.

5. GARANTIAS IMPLÍCITAS
Exceto se proibido pela legislação aplicável, todas as garantias implícitas (incluindo garantias de comercialização e adequação a um finalidade específica) serão limitadas à duração máxima da presente garantia limitada. Algumas jurisdições não permitem a imposição de limites na duração de uma garantia implícita, por isso, a limitação acima referida não será aplicada nesses casos.

6. LIMITAÇÃO DE DANOS
Exceto se proibido pela legislação aplicável, a Xiaomi não será responsável por quaisquer danos provocados por acidentes, danos indiretos, especiais ou consequentes, incluindo, sem limitação, danos por eventuais perdas de lucros, rendimentos ou dados, danos resultantes de qualquer violação de garantia ou condição expressa ou implícita ou danos verificados ao abrigo de qualquer teoria legal, mesmo quando a Xiaomi tiver sido informada da possibilidade de tais danos. Algumas jurisdições não permitem a exclusão ou limitação de danos especiais, indiretos ou consequentes, pelo que a limitação acima poderá não ser aplicável no seu caso.

7. CONTACTOS DA XIAOMI
Para clientes, visite o site: https://www.mi.com/global/support/warranty.
A pessoa de contacto para o serviço de pós-venda pode ser qualquer pessoa na rede de serviços autorizados da Xiaomi, distribuidores autorizados da Xiaomi ou o vendedor final que lhe vendeu os produtos. Em caso de dúvida, contacte a pessoa de contacto identificada pela Xiaomi.

CE

Declaração de conformidade da UE

A Xiaomi Communications Co., Ltd., pelo presente, declara que este equipamento está em conformidade com as diretivas e normas europeias aplicáveis, e as respetivas alterações. O texto completo da declaração de conformidade da UE está disponível em: http://www.mi.com/global/service/support/declaration.html
Para consultar o manual detalhado online, visite www.mi.com/global/support/user-guide



Informações relativas aos REEE

Todos os produtos que apresentem este símbolo são considerados resíduos de equipamentos elétricos e eletrónicos (REEE, conforme a Diretiva 2012/19/UE), não devendo ser misturados com resíduos domésticos indiscriminados. Em vez disso, o utilizador deve proteger a saúde humana e o meio ambiente e entregar o respetivo equipamento num ponto de recolha designado para reciclagem de resíduos de equipamentos elétricos e eletrónicos, indicado pelo governo ou pelas autoridades locais. A correta eliminação e a reciclagem ajudarão a prevenir eventuais consequências negativas para o meio ambiente e a saúde humana. Para obter mais informações sobre os locais e os termos e condições de tais pontos de recolha, entre em contacto com a entidade responsável pela instalação ou com as autoridades locais.

Fabricante: Xiaomi Communications Co., Ltd.
Morada: #019, 9th Floor, Building 6, 33 Xi'erqi Middle Road, Haidian District, Beijing, 100085, China
Para mais informações, consulte o site www.mi.com
Para obter informações sobre o importador, consulte a caixa.
Data de fabrico: ver caixa
Fabricado na China

Versão do Manual do utilizador: V1.1

Przed rozpoczęciem korzystania z produktu należy dokładnie zapoznać się z niniejszą instrukcją i zachować ją na przyszłość.

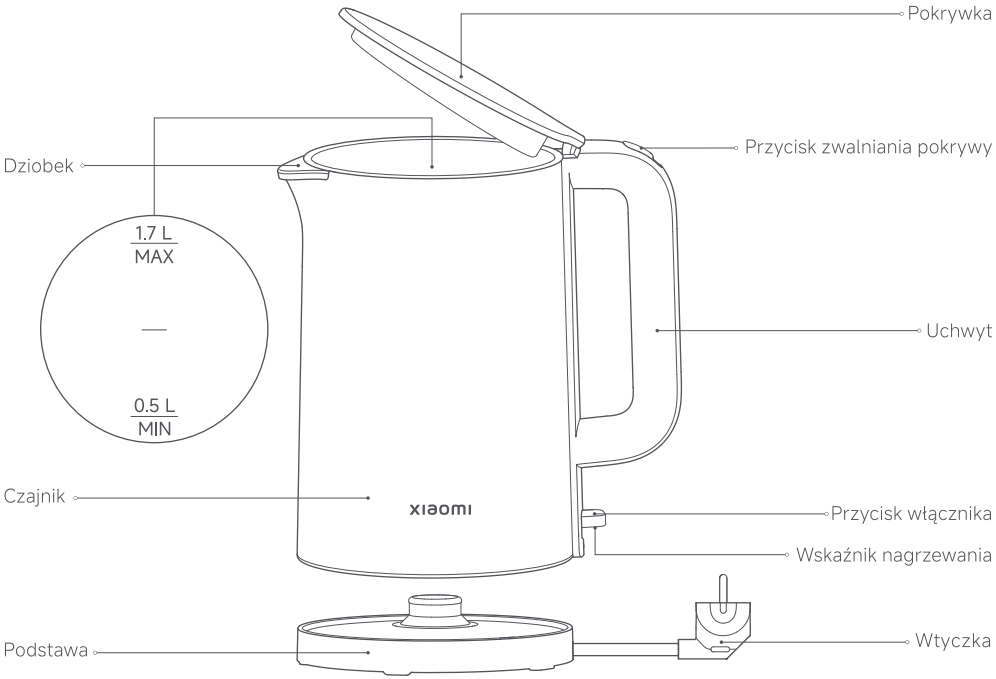
Środki ostrożności

- To urządzenie jest przeznaczone do użytku domowego i podobnych zastosowań:
  – aneksy kuchenne dla personelu sklepów, biur i innych miejsc pracy;
  – domy w gospodarstwach;
  – klienci hoteli, moteli i innych obszarów mieszkalnych;
  – zakwaterowanie ze śniadaniem.
- Urządzenia nie można zanurzać w wodzie.
- Urządzenia można używać wyłącznie z dołączoną podstawą.
- Osoby z upośledzeniem fizycznym, sensorycznym bądź intelektualnym, nieposiadające doświadczenia albo niebędące w stanie kierować się zdrowym rozsądkiem nie powinny korzystać z tego produktu bez nadzoru lub poradnictwa.
- Nigdy nie pozwalaj dzieciom na zabawę czajnikiem.
- Przechowuj poza zasięgiem dzieci.
- Czajnik musi być odłączony od zasilania, gdy jest pusty, jest nieużywany lub podczas dolewania wody, przenoszenia, czyszczenia lub w przypadku wystąpienia usterki.
- Nie używaj czajnika na pochylonej lub niestabilnej powierzchni i trzymaj go z dala od źródeł gorąca, aby uniknąć uszkodzenia plastikowych części. Nie umieszczaj czajnika na żadnym innym urządzeniu elektrycznym.
- Czajnik można podłączać wyłącznie do uziemionego gniazdka zapewniającego prąd znamionowy 10 A lub wyższy i napięcie znamionowe 220–240 V~. Nie podłączaj czajnika do gniazdka, do którego podłączone są inne urządzenia elektryczne.
- W razie uszkodzenia lub zniszczenia przewodu zasilania należy go wymienić u producenta lub w serwisie posprzedażnym w celu uniknięcia niebezpieczeństwa.
- Nie otwieraj pokrywy czajnika, nie wylewaj ani nie dolewaj wody do czajnika podczas działania.
- Jeśli dojdzie do przepełnienia czajnika, gorąca woda może się rozprysnąć.
- Czajnika można używać wyłącznie do gotowania wody. Nie wolno używać go do podgrzewania innych produktów, takich jak algi, jajka, mleko sojowe, herbata, mleko czy makaron, w przeciwnym razie może ulec uszkodzeniu. Dolewana woda nie powinna przekraczać oznaczenia maksymalnego poziomu. W przeciwnym razie gorąca woda wyleje się lub rozpryśnie i spowoduje wycieki z czajnika. Podczas gotowania woda w czajniku musi przekraczać oznaczenie minimalnego poziomu, w przeciwnym razie szybko się wygotuje.
- Zdejmij czajnik z podstawy podczas nalewania wody i wytrzyj wodę z dolnej części czajnika przed odłożeniem go na podstawę.
- Nie umieszczaj czajnika w pobliżu źródeł gorąca, takich jak kuchenki i piecyki, aby uniknąć ryzyka pożaru.
- Aby uniknąć ryzyka pożaru, nie należy używać niskiej jakości listwy zasilającej z tym produktem.
- Nie zanurzaj czajnika w wodzie. Podczas korzystania z czajnika nie przechylaj go, nie potrząsaj nim ani nie poruszaj.
- To urządzenie może być używane przez dzieci w wieku powyżej 8 lat tylko wtedy, gdy odbywa się to pod nadzorem lub zgodnie z instrukcją użytkowania sprzętu w bezpieczny sposób i ze zrozumieniem występujących zagrożeń. Czyszczenie i konserwacja mogą być przeprowadzane przez dzieci w wieku powyżej 8 lat tylko wtedy, gdy odbywa się to pod nadzorem. Urządzenie i przewód należy przechowywać poza zasięgiem dzieci w wieku poniżej 8 lat.
- Ostrzeżenie: unikaj rozlania płynu na wtyczkę.
- Po użyciu na powierzchnię elementu grzejnego oddziałuje ciepło resztkowe.

• Urządzenia mogą być używane przez osoby o ograniczonych zdolnościach ruchowych, postrzegania lub umysłowych lub osoby niemające doświadczenia lub znajomości sprzętu, jeśli że odbywa się to pod nadzorem lub zostały przeszkolone w zakresie użytkowania sprzętu w bezpieczny sposób i ze zrozumieniem występujących zagrożeń.

Uwaga: Podczas pierwszego użycia zagotuj wodę i opróżnij czajnik 3 razy, następnie możesz pić z niego wodę.
Ostrzeżenie: Podczas gotowania nie przesuwaj pokrywki czajnika.

Przegląd produktu



Uwaga: Ilustracje produktu, akcesoriów i interfejsu użytkownika przedstawione w niniejszej instrukcji obsługi służą jedynie jako odniesienie. Rzeczywisty produkt i funkcje mogą różnić się od przedstawionych w związku z ulepszeniami produktu.

Jak używać

1. Naciśnij przycisk zwalniania pokrywki, aby otworzyć pokrywkę i poczekaj, aż krople wody na wewnętrznej stronie pokrywy spłyną.
2. Ponownie ręcznie otwórz pokrywkę pod kątem 65° i dolej wodę do czajnika.
   Ostrzeżenie: Woda musi osiągnąć co najmniej oznaczenie minimalnego poziomu i nie może przekraczać oznaczenia maksymalnego poziomu.
3. Całkowicie zamknij pokrywkę i umieść czajnik na podstawie.
4. Naciśnij przycisk włącznika. Wskaźnik nagrzewania włączy się, a czajnik zacznie się nagrzewać. Po zagotowaniu wody wskaźnik wyłączy się, a czajnik przestanie nagrzewać wodę.
   Ostrzeżenie: Nie otwieraj pokrywki, kiedy woda się gotuje.

Czyszczenie i konserwacja

1. Nalej 0,5 l spożywczego białego octu i pozostaw na co najmniej 1 godzinę.
2. Po wylaniu octu należy wytrzyj pozostałości wilgotną szmatką.
3. Dolej wody (powyżej oznaczenia minimalnego poziomu i poniżej oznaczenia maksymalnego poziomu), a po zagotowaniu wylej ją. Następnie przepłucz czajnik czystą wodą 4–5 razy.
4. Suchą szmatką wyczyść zewnętrzną powierzchnię czajnika. Trzymaj czajnik w suchej, przewiewnej przestrzeni i chroń go przed kurzem, wilgocią i owadami.

Środki ostrożności:

1. Upewnij się, że czajnik jest odłączony i pozostaw go do wystygnięcia przed rozpoczęciem czyszczenia.
2. Regularnie usuwaj kamień i osad wewnątrz czajnika, aby przedłużyć jego okres eksploatacyjny.
3. W razie osadzenia się znacznych ilości kamienia powtórz powyższe kroki. Nie używaj stalowej waty ani czyszczących środków chemicznych lub ściernych.
4. Nie zanurzaj czajnika ani podstawy w wodzie. Zewnętrzne powierzchnie powinny być suche.

Rozwiązywanie problemów

Problem	Prawdopodobne przyczyny	Rozwiązania
Wskaźnik nagrzewania nie świeci się.	Gniazdko jest uszkodzone lub nie zapewnia prawidłowego kontaktu.	Wymień gniazdko.
	Wtyczka jest nieprawidłowo podłączona.	Prawidłowo podłącz wtyczkę.
	Wtyczka jest odkształcona.	Skontaktuj się z serwisem posprzedażowym.
	Podstawa nie jest oryginalna lub nie jest przeznaczona do tego czajnika.	Użyj podstawy dołączonej do urządzenia.
Zagotowana woda przelewa się.	Woda przekroczyła oznaczenie maksymalnego poziomu.	Poziom wody powinien znajdować się w wymaganym zakresie.
Kolor zmienia się lub wewnątrz czajnika gromadzi się kamień.	Twardość lokalnej wody jest wyższa.	Czyść na czas.
Czajnik nie grzeje.	Przycisk włącznika nie jest wciśnięty lub utknął.	Naciśnij ponownie przycisk włącznika.
	Kable wewnętrznych listw zaciskowych są poluzowane lub uszkodzone.	Skontaktuj się z serwisem posprzedażowym.
	Termostat nie działa prawidłowo.	Skontaktuj się z serwisem posprzedażowym.
Woda nie wrze lub nie przestaje wrzeć.	Termostat nie działa prawidłowo.	Skontaktuj się z serwisem posprzedażowym.
	Pokrywka czajnika nie jest prawidłowo zamknięta.	Dobrze zamknij pokrywkę.
	Dolano za mało wody – woda nie osiąga oznaczenia minimalnego poziomu.	Poziom wody powinien znajdować się w wymaganym zakresie.

Dane techniczne

Nazwa: Czajnik elektryczny	Model: MJDSH07YM-A
Napięcie znamionowe: 220–240 V~	Pojemność: 1,7 l
Częstotliwość znamionowa: 50/60 Hz	Masa netto: 1,11 kg
Moc znamionowa: 1800 W	Wymiary produktu: 220 × 150 × 251,5 mm
Pobór energii: Tryb wyłączenia: ⩽ 0,3 W	Czas do przejścia w stan: Tryb wyłączenia: ⩽ 20 min

GWARANCJA

NINIEJSZA GWARANCJA NADAJE UŻYTKOWNIKOWI OKREŚLONE PRAWA, LECZ MOGĄ MU PRZYSŁUGIWAĆ RÓWNIEŻ INNE PRAWA PRZEWIDZIANE PRAWEM DANEGO KRAJU, OKRĘGU ADMINISTRACYJNEGO LUB STANU. PONADTO W NIEKTÓRYCH KRAJACH, OKRĘGACH ADMINISTRACYJNYCH LUB STANACH PRAWO KONSUMENCKIE MOŻE PRZEWIDYWAĆ MINIMALNY OKRES GWARANCJI. WSZELKIE WYKLUCZENIA, OGRANICZENIA LUB ZAWIESZENIA PRAW PRZYSŁUGUJĄCYCH UŻYTKOWNIKOWI, NA JAKIE POWOŁUJE SIĘ FIRMA XIAOMI, NASTĘPUJĄ WYŁĄCZNIE W ZAKRESIE DOZWOLONYM PRZEZ OBOWIĄZUJĄCE PRAWO. W CELU DOKŁADNEGO ZROZUMIENIA SWOICH PRAW ZACHĘCAMY DO ZAPOZNANIA SIĘ Z PRAWEM SWOJEGO KRAJU, OKRĘGU ADMINISTRACYJNEGO LUB STANU.

1. OGRANICZONA GWARANCJA NA PRODUKT
Firma Xiaomi gwarantuje, że Produkty są wolne od wad materiałowych i wykonawczych w normalnych warunkach użytkowania i podczas użytkowania zgodnie z właściwą instrukcją obsługi Produktu, przez Okres Gwarancji.

Okres obowiązywania i warunki rękojmi są określone w odpowiednich przepisach lokalnych. Więcej informacji na temat korzyści wynikających z gwarancji konsumenckiej można znaleźć na oficjalnej stronie firmy Xiaomi https://www.mi.com/global/support/warranty.

Firma Xiaomi gwarantuje pierwotnemu nabywcy, że przy normalnym użytkowaniu Produkt będzie wolny od wad materiałowych i produkcyjnych przez wyżej wymieniony okres.
Firma Xiaomi nie gwarantuje, że działanie Produktu będzie nieprzerwane lub wolne od błędów.
Firma Xiaomi nie ponosi odpowiedzialności za szkody spowodowane nieprzestrzeganiem instrukcji dotyczących użytkowania Produktu.

2. FORMY ZADOŚĆUCZYNIENIA
W przypadku stwierdzenia wady urządzenia i otrzymania przez firmę Xiaomi ważnego roszczenia w Okresie Gwarancji firma Xiaomi (1) naprawi produkt bezpłatnie, (2) wymieni produkt lub (3) zwróci koszt Produktu, z wyłączeniem ewentualnych opłat z tytułu wysyłki.

3. JAK SKORZYSTAĆ Z GWARANCJI
Aby skorzystać z gwarancji, należy dostarczyć Produkt na adres podany przez firmę Xiaomi w opakowaniu oryginalnym bądź podobnym, które zapewni Produktowi taki sam poziom ochrony. Przed skorzystaniem z gwarancji firma Xiaomi może (w zakresie dozwolonym przez obowiązujące prawo) zażądać dostarczenia dowodu zakupu i/lub dokonania rejestracji Produktu.

4. WYŁĄCZENIA I OGRANICZENIA
O ile firma Xiaomi nie postanowi inaczej, niniejsza Ograniczona Gwarancja dotyczy wyłącznie Produktu wytworzonego przez firmę Xiaomi lub na jej rzecz, oznaczonego znakami towarowymi, nazwą handlową lub logo „Xiaomi" lub „Mi".
Ograniczona Gwarancja nie dotyczy (a) Szkód spowodowanych działaniem natury lub siły wyższej, np. uderzeniem pioruna, tornadem, powodzią, pożarem, trzęsieniem ziemi lub innymi czynnikami zewnętrznymi; (b) Zaniedbań; (c) Wykorzystania w celach komercyjnych; (d) Modyfikacji dowolnej części Produktu; (e) Szkód związanych z używaniem

Produktu w połączeniu z produktami niebędącymi produktami firmy Xiaomi; (f) Szkód powstałych wskutek wypadku, niewłaściwego lub nieprawidłowego używania; (g) Szkód spowodowanych korzystaniem z Produktu w zakresie wykraczającym poza dozwolone lub zamierzone zastosowanie opisane przez firmę Xiaomi lub wskutek zastosowania niewłaściwego napięcia lub zasilania; (h) Szkód spowodowanych przez usługę serwisową (w tym ulepszenia i rozszerzenia) wykonaną przez osobę niebędącą przedstawicielem firmy Xiaomi.
Obowiązkiem użytkownika jest tworzenie kopii zapasowych wszelkich danych, oprogramowania lub innych materiałów przechowywanych lub zapisanych w produkcie. Istnieje możliwość, że podczas serwisowania dane, oprogramowanie lub inne materiały znajdujące się w urządzeniu zostaną utracone lub przeformatowane, a firma Xiaomi nie ponosi odpowiedzialności za takie uszkodzenie lub utratę.
Żaden sprzedawca, agent ani pracownik firmy Xiaomi nie jest upoważniony do dokonywania jakichkolwiek modyfikacji, przedłużania ani uzupełniania niniejszej Ograniczonej Gwarancji. Jeśli jakikolwiek warunek zostanie uznany za niezgodny z prawem lub niemożliwy do wyegzekwowania, nie ma to wpływu na legalność ani wykonalność pozostałych postanowień.
Usługi posprzedażne ograniczają się do kraju lub regionu, w którym dokonano pierwotnego zakupu, chyba że obowiązujące prawo zabrania nałożenia takiego ograniczenia lub firma Xiaomi złożyła w tym zakresie inne zobowiązanie.
Produkty, które nie zostały sprowadzone i/lub nie zostały wyprodukowane przez firmę Xiaomi i/lub nie zostały nabyte od firmy Xiaomi lub oficjalnego sprzedawcy firmy Xiaomi, nie są objęte niniejszymi gwarancjami. Zgodnie z obowiązującym prawem użytkownikowi mogą przysługiwać gwarancje udzielone przez nieoficjalnego sprzedawcę, który sprzedał dany produkt. Dlatego firma Xiaomi zachęca do skontaktowania się ze sprzedawcą, u którego zakupiono produkt.
Niniejsze gwarancje nie mają zastosowania w Hongkongu i Tajwanie.

5. GWARANCJE DOROZUMIANE
Z wyjątkiem przypadków, w których jest to zakazane przez obowiązujące prawo, okres obowiązywania wszystkich dorozumianych gwarancji (w tym gwarancji przydatności handlowej i przydatności do określonego celu) jest ograniczony do maksymalnego okresu obowiązywania tej ograniczonej gwarancji. Niektóre jurysdykcje nie zezwalają na ograniczenie okresu obowiązywania gwarancji dorozumianej, w związku z czym powyższe ograniczenie nie będzie mieć w takich przypadkach zastosowania.

6. OGRANICZENIE ODPOWIEDZIALNOŚCI Z TYTUŁU SZKÓD
W zakresie, w jakim nie zakazuje tego obowiązujące prawo, firma Xiaomi nie ponosi odpowiedzialności za szkody spowodowane przez wypadek, pośrednie, szczególne lub wtórne, w tym między innymi za utratę zysków, dochodów lub danych, szkody wynikające z jakiegokolwiek naruszenia wyraźnej lub dorozumianej gwarancji lub warunku, bądź szkody wynikające z jakiejkolwiek innej teorii prawnej, nawet jeśli firmę Xiaomi poinformowano o możliwości wystąpienia takich szkód. Niektóre jurysdykcje nie zezwalają na wyłączenie lub ograniczenie odpowiedzialności z tytułu szkód szczególnych, pośrednich lub wtórnych, w związku z czym powyższe ograniczenie lub wyłączenie może nie mieć zastosowania do danego użytkownika.

7. KONTAKT Z FIRMĄ XIAOMI
Klientów zachęca się do odwiedzenia strony https://www.mi.com/global/support/warranty.
Osobą kontaktową w zakresie obsługi posprzedażnej może być dowolna osoba w autoryzowanej sieci serwisowej Xiaomi, autoryzowany dystrybutor Xiaomi lub ostateczny sprzedawca, który sprzedał produkt użytkownikowi. W przypadku wątpliwości należy skontaktować się z odpowiednią osobą wskazaną przez firmę Xiaomi.

CE

Deklaracja zgodności UE

Niniejszym firma Xiaomi Communications Co., Ltd. deklaruje zgodność produktu z wymogami odpowiednich dyrektyw oraz norm europejskich wraz ze zmianami. Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny na następującej stronie internetowej: http://www.mi.com/global/service/support/declaration.html

Szczegółową elektroniczną instrukcję obsługi można znaleźć na stronie www.mi.com/global/support/user-guide



Informacje dotyczące europejskiej dyrektywy WEEE

Wszystkie produkty oznaczone tym symbolem są uznane za odpady sprzętu elektrycznego i elektronicznego (WEEE zgodnie z Dyrektywą 2012/19/UE) i nie mogą być wyrzucane po zakończeniu okresu użytkowania wraz z innymi odpadami. W celu ochrony zdrowia ludzi oraz środowiska naturalnego należy przekazać zużyty sprzęt do wyznaczonego punktu utylizacji wyznaczonego przez instytucje rządowe lub lokalne. Prawidłowe usunięcie zużytego produktu pomaga w zapobieganiu potencjalnym negatywnym skutkom oddziaływania na środowisko naturalne i zdrowie ludzi. Więcej informacji można uzyskać w urzędzie lokalnym lub od instalatora.

Producent: Xiaomi Communications Co., Ltd.
Adres: #019, 9th Floor, Building 6, 33 Xi'erqi Middle Road, Haidian District, Beijing, 100085, China
Więcej informacji: www.mi.com
Szczegółowe dane importera znajdują się na pudełku.
Data produkcji: na pudełku
Wyprodukowano w Chinach

Wersja instrukcji obsługi: V1.1

Ürünü kullanmadan önce bu kılavuzu dikkatlice okuyun ve ileride başvurmak üzere saklayın.

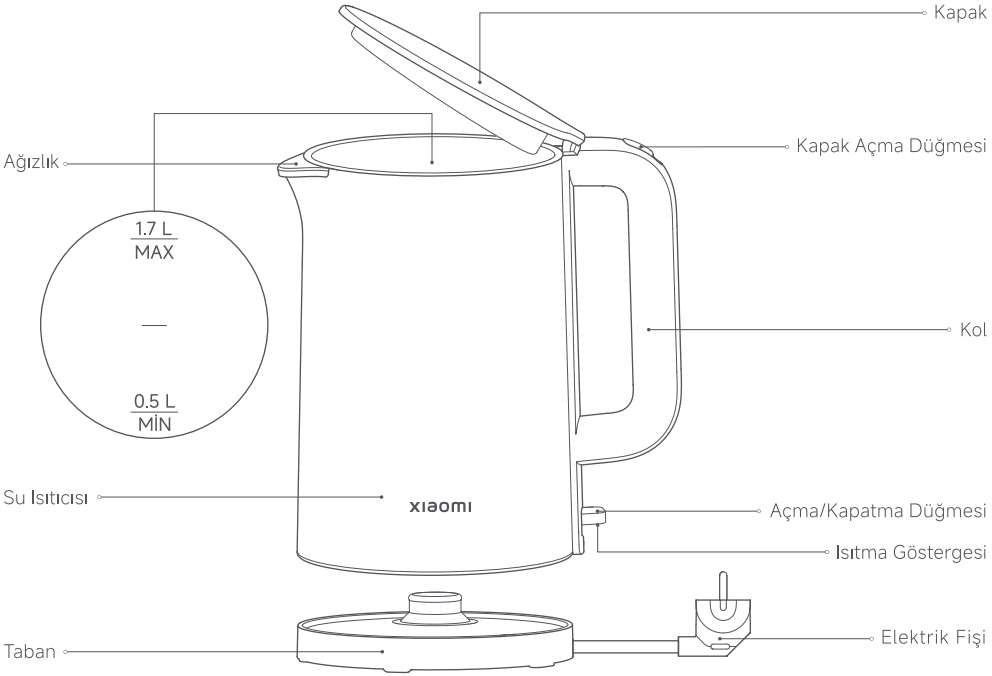
Önlemler

- Bu cihaz, aşağıdakiler gibi ev ve benzeri uygulamalarda kullanılmak üzere tasarlanmıştır:
  – mağazalar, ofisler ve diğer çalışma ortamlarındaki personel mutfak alanları;
  – çiftlik evleri;
  – oteller, moteller ve diğer konut tipi ortamlardaki müşteriler tarafından;
  – yatak ve kahvaltı tipi ortamlar.
- Cihaz suya daldırılmamalıdır.
- Cihaz sadece birlikte verilen taban ile kullanılmalıdır.
- Fiziksel, duyusal ya da zihinsel beceriden yoksun olan ya da deneyimi veya sağduyusu olmayan kişilerin bu ürünü denetim ya da kılavuz olmadan kullanmalarına izin vermeyin.
- Çocukların su ısıtıcısıyla oynamalarına asla izin vermeyin.
- Çocuklardan uzak tutun.
- Su ısıtıcısı boşken, kullanılmıyorken veya su ısıtıcısının içine su eklerken, su ısıtıcısını taşırken veya temizlerken veya su ısıtıcısıyla ilgili bir problem olduğunda dahi, su ısıtıcısının fişi prizden çekilmelidir.
- Bu su ısıtıcısını eğimli veya dengesiz bir yüzeyde kullanmayın ve plastik parçalarına zarar vermemek için ısı kaynaklarından uzak tutun. Su ısıtıcısını herhangi bir elektrikli cihazın yanına veya üstüne koymayın.
- Su ısıtıcısı yalnızca nominal akımı 10 A veya daha yüksek ve nominal voltajı 220–240 V~ olan topraklı bir elektrik prizi ile kullanılmalıdır. Su ısıtıcısını diğer elektrikli cihazlarla birlikte elektrik prizine takmayın.
- Güç kablosu hasar görmüşse veya kırılmışsa, güvenlik risklerini önlemek için üretici veya satış sonrası hizmet departmanı tarafından değiştirilmelidir.
- Su ısıtıcısı çalışırken, su ısıtıcısının kapağını açmayın, su dökmeyin veya su eklemeyin.
- Su ısıtıcısı aşırı doldurulursa, kaynayan su dışarı sıçrayabilir.
- Bu su ısıtıcısı sadece su kaynatmak için kullanılabilir. Su ısıtıcısını deniz yosunu, yumurta, soya sütü, çay yaprağı, süt ve erişte gibi diğer şeyleri ısıtmak için kullanmayın. Aksi takdirde, su ısıtıcısı düzgün çalışmayabilir. Maksimum su seviyesi işaretinin üzerinde su eklemeyin. Aksi takdirde, sıcak su taşacak veya fışkıcarak ve su ısıtıcısının sızmasına neden olacaktır. Su kaynatırken, su ısıtıcısındaki su miktarı, kaynayarak kurumayı önlemek için minimum su seviyesi işaretinin üzerinde olmalıdır.
- Lütfen su eklerken su ısıtıcısını tabanından çıkarın ve tekrar tabanına yerleştirmeden önce su ısıtıcısının altındaki fazla suyu silin.
- Yangın riskini önlemek için su ısıtıcısını ocak ve soba gibi ısı kaynaklarının yakınına yerleştirmeyin.
- Yangın riskini önlemek için bu ürünle düşük kaliteli çoklu prizler kullanmayın.
- Su ısıtıcısını suya batırmayın. Kullanırken su ısıtıcısını eğmeyin, sallamayın, hareket ettirmeyin veya devirmeyin.
- Bu cihaz, gözetim altında olmaları veya cihazın güvenli bir şekilde kullanımıyla ilgili talimat almaları ve içerdiği tehlikeleri anlamaları durumunda 8 yaş ve üzeri çocuklar tarafından kullanılabilir. Temizlik ve kullanıcı tarafından gerçekleştirilecek bakım, 8 yaşından büyük olmadıkları ve gözetim altında olmadıkları sürece çocuklar tarafından yapılmamalıdır. Cihazı ve kablosunu 8 yaşından küçük çocukların erişemeyeceği bir yerde tutun.
- Uyarı: Konnektör üzerine dökülmesini önleyin.
- Isıtma parçasının yüzeyi, kullanımdan sonra artık ısıya maruz kalır.

• Cihazlar, gözetim altındalarsa ve kendilerine cihazın güvenli bir şekilde kullanılmasına yönelik talimatlar verilmişse ve ilgili tehlikeleri anlamışlarsa fiziksel, duyusal veya zihinsel yetileri azalmış ya da deneyim ve bilgi eksikliği olan kişiler tarafından kullanılabilir.

Not: Su ısıtıcısını ilk kez kullanırken, lütfen 3 kez su kaynatın ve içmeden bu suyu dökün.
Uyarı: Su kaynarken su ısıtıcısının kapağını hareket ettirmeyin.

Ürüne Genel Bakış



Not: Kullanım kılavuzundaki ürün, aksesuar ve kullanıcı arayüzü çizimleri yalnızca referans amaçlı olarak sağlanmıştır. Ürün iyileştirmeleri nedeniyle asıl ürün ve işlevler farklılık gösterebilir.

Nasıl Kullanılır

1. Kapağı açmak için kapak açma düğmesine basın ve kapağın iç kısmındaki su damlacıklarının boşalmasını bekleyin.
2. Kapağı elinizle tekrar 65°'ye kadar açın ve su ısıtıcısına su ekleyin.
   Uyarı: Su seviyesi en az minimum işaretine kadar gelmeli ve maksimum işaretini geçmemelidir.
3. Kapağı tamamen kapatın ve su ısıtıcısını gövdesini tabanın üzerine yerleştirin.
4. Açma/kapatma düğmesine basın, ısıtma göstergesi yanacak ve su ısıtıcısı ısınacaktır. Su kaynadıktan sonra, gösterge kapanacak ve su ısıtıcısı suyu ısıtmayı durduracaktır.
   Uyarı: Su kaynarken kapağı açmayın.

Temizlik ve Bakım

1. 0,5 L gıda sınıfı beyaz sirke ekleyin ve suyun içinde en az 1 saat bekletin.
2. Beyaz sirkeyi döktükten sonra kalan tortuları nemli bir bezle silin.
3. Su ekleyin (minimum işaretinin üstünde ve maksimum işaretinin altında) ve kaynadıktan sonra dökün ve ardından su ısıtıcısını 4–5 kez temiz suyla durulayın.
4. Su ısıtıcısının dışını temizlemek için kuru bir bez kullanın. Su ısıtıcısını kuru, iyi havalandırılan bir alanda tutun ve toz, nem ve böceklerden koruyun.

Önlemler:

1. Su ısıtıcısının fişinin çekili olduğundan emin olun ve temizlemeden önce soğumasını bekleyin.
2. Kullanım ömrünü uzatmak için su ısıtıcısının içindeki kireci ve tortuyu düzenli olarak temizleyin.
3. Ciddi kireç birikmesi varsa, lütfen yukarıdaki adımları tekrarlayın. Çelik tel veya herhangi bir kimyasal veya aşındırıcı temizlik maddesi kullanmayın.
4. Su ısıtıcısını veya tabanını suya batırmayın ve dışını kuru tutun.

Sorun Giderme

Sorunlar	Olası Nedenler	Çözümler
Isıtma göstergesi yanmıyor.	Elektrik prizi hasarlı veya düzgün temas kurmuyor.	Elektrik prizini değiştirin.
	Elektrik fişi düzgün takılmamış.	Elektrik fişini doğru şekilde takın.
	Elektrik fişi deforme olmuş.	Satış sonrası hizmet ekibiyle iletişime geçin.
	Taban orijinal değildir veya bu su ısıtıcısı için uygun değildir.	Su ısıtıcısıyla birlikte verilen tabanı kullanın.
Kaynayan su taşıyor.	Maksimum su seviyesi işareti geçilmiştir.	Suyu gereken aralıkta tutun.
Su ısıtıcısının içinde renk değişiyor veya kireç birikiyor.	Yerel suyun sertliği daha yüksektir.	Zamanında temizleyin.
Su ısıtıcısı ısıtmıyor.	Açma/kapatma düğmesine basılmamış veya düğme sıkışmış.	Açma/kapatma düğmesine tekrar basın.
	Dahili terminal bloklarının kabloları gevşemiş veya hasar görmüş.	Satış sonrası hizmet ekibiyle iletişime geçin.
	Termostat arızalı.	Satış sonrası hizmet ekibiyle iletişime geçin.
Su kaynamıyor veya kaynamayı durdurmuyor.	Termostat arızalı.	Satış sonrası hizmet ekibiyle iletişime geçin.
	Su ısıtıcısının kapağı düzgün kapatılmamış.	Kapağı sıkıca kapatın.
	Su seviyesi minimum işaretinin altında ve çok az su var.	Su miktarını gereken aralıkta tutun.

Teknik Özellikler

Ad: Elektrikli Su Isıtıcı	Model: MJDSH07YM-A
Nominal Voltaj: 220–240 V~	Kapasite: 1,7 L
Nominal Frekans: 50/60 Hz	Net Ağırlık: 1,11 kg
Nominal Güç: 1800 W	Ürün Boyutları: 220 × 150 × 251,5 mm
Güç Tüketimi: Kapalı modu: ≤ 0,3 W	Koşulu Girme Zamanı: Kapalı modu: ≤ 20 dk

GARANTİ BİLDİRİMİ

BU GARANTİ SİZE BELİRLİ HAKLAR VERMEKTEDİR VE BUNLARIN YANI SIRA ÜLKENİZİN, EYALETİNİZİN VEYA DEVLETİNİZİN YASALARIYLA SAĞLANAN BAŞKA HAKLARA DA SAHİP OLABİLİRSİNİZ. NİTEKİM BAZI ÜLKELERDE, EYALETLERDE VEYA DEVLETLERDE TÜKETİCİ YASALARI, BELİRLİ BİR ASGARİ GARANTİ SÜRESİ OLMASINI ZORUNLU KILABİLİR. XIAOMI, YASALARLA AKSİ BELİRTİLMEDİĞİ SÜRECE, SAHİP OLABİLECEĞİNİZ DİĞER HAKLARI HARİÇ TUTMAZ, SINIRLAMAZ VEYA ASKIYA ALMAZ. HAKLARINIZI TAM OLARAK ANLAMAK İÇİN ÜLKENİZİN, EYALETİNİZİN VEYA DEVLETİNİZİN YASALARINA BAŞVURMANIZ RİCA OLUNUR.

1. SINIRLI ÜRÜN GARANTİSİ
XIAOMI, Ürünlerin, Garanti Süresi boyunca normal kullanım koşulları altında ve ilgili Ürün kullanım kılavuzuna uygun olarak kullanılması şartıyla herhangi bir malzeme ve işçilik kusurunun olmadığını garanti eder.

Yasal garantilerle ilgili süre ve koşullar ilgili yerel yasalar tarafından sağlanır. Tüketici garantisiyle sunulan faydalar hakkında daha fazla bilgi edinmek için lütfen Xiaomi'nin resmi web sitesine başvurun:
https://www.mi.com/global/support/warranty.

Xiaomi, ilk alıcıya, Xiaomi Ürününün yukarıda belirtilen süre zarfında normal kullanım koşulları altında malzeme ve işçilik kusuru bulunmayacağını garanti eder.
Xiaomi, Ürünün kesintisiz veya hatasız bir şekilde çalışacağını garanti etmez.
Xiaomi, Ürünün kullanımıyla ilgili yönergelere uyulmamasından kaynaklanan hasarlardan sorumlu değildir.

2. TELAFİLER
Donanım kusuru bulunması ve Garanti Süresi içinde Xiaomi tarafından geçerli bir hak talebi alınması durumunda Xiaomi, (1) ürünü ücretsiz olarak onaracak, (2) ürünü değiştirecek veya (3) Ürünü iade edecektir (olası nakliye masrafları hariç).

3. GARANTİ KAPSAMINDA SERVİSTEN YARARLANMA
Garanti kapsamında servisten yararlanmak için Ürünü, orijinal ambalajında veya eşit derecede Ürün koruması sağlayan benzer bir ambalajda Xiaomi tarafından belirtilen adrese teslim etmeniz gerekir. Yürürlükteki yasaların izin vermediği durumlar haricinde Xiaomi, garanti kapsamında servis almadan önce belirli kanıtlar veya satın alma belgesi sunmanızı ve/veya kayıt şartlarına uymanızı gerekli kılabilir.

4. İSTİSNALAR VE SINIRLAMALAR
Xiaomi tarafından aksi belirtilmedikçe işbu Sınırlı Garanti yalnızca, Xiaomi tarafından veya Xiaomi adına üretilip ticari marka, ticari ad ya da "Xiaomi" veya "Mi" logosu ile tanımlanan Ürünler için geçerlidir.
İşbu Sınırlı Garanti; (a) yıldırım çarpması, kasırga, sel, yangın, deprem veya diğer harici nedenler gibi doğa olaylarına bağlı hasarlar; (b) İhmal; (c) Ticari kullanım; (d) Ürünün herhangi bir kısmında değişiklik yapılması; (e) Xiaomi dışı ürünlerle kullanımdan kaynaklanan hasarlar; (f) Kaza, suistimal veya yanlış kullanımdan kaynaklanan hasarlar; (g) Ürünü, Xiaomi tarafından açıklanan, izin verilen veya amaçlanan kullanımların dışında ya da uygun olmayan voltaj veya güç kaynağı ile çalıştırmaktan kaynaklanan hasarlar; (h) Xiaomi' nin temsilcisi olmayan herhangi bir kişi tarafından gerçekleştirilen servis işleminden (yükseltmeler ve genişletmeler dahil) kaynaklanan hasarlar için herhangi bir şekilde geçerli olmayacaktır.

Üründe depoladığınız veya muhafaza ettiğiniz tüm verileri, yazılımları veya diğer malzemeleri yedeklemek sizin sorumluluğunuzdadır. Ekipmandaki veriler, yazılımlar veya diğer malzemeler servis işlemi sırasında kaybolabilir veya yeniden biçimlendirilebilir ve Xiaomi bu tür bir hasar veya kayıptan sorumlu değildir.
Hiçbir Xiaomi satıcısının, temsilcisinin veya çalışanının işbu Sınırlı Garanti üzerinde herhangi bir değişiklik, genişletme veya ekleme yapma yetkisi yoktur. Herhangi bir koşulun yasadışı veya uygulanamaz olması durumunda, kalan koşulların yasallığı veya uygulanabilirliği etkilenmez veya zarar görmez.
Yasalarla engellendiği veya Xiaomi'nin farklı vaatlerde bulunduğu durumlar haricinde, satış sonrası hizmetler ilk satın alımın yapıldığı ülke veya bölge ile sınırlı olacaktır.
Usulünce ithal edilmemiş ve/veya Xiaomi tarafından usulüne uygun olarak üretilmemiş ve/veya Xiaomi veya Xiaomi' nin resmi satıcısından usulüne uygun olarak alınmamış ürünler, bu garantiler kapsamında değildir. Yürürlükteki yasalara göre, ürünün satışını yapmış olan, resmi olmayan satıcıların sunduğu garantilerden yararlanabilirsiniz. Bu nedenle, Xiaomi sizi ürünü satın aldığınız satıcıyla iletişim kurmaya davet ediyor.
Mevcut garantiler Hong Kong ve Tayvan'da geçerli değildir.

5. ZIMNİ GARANTİLER
Yürürlükteki yasaların izin verdiği ölçüde, tüm zımni garantiler (ticari garantiler ve belirli bir amaca uygunluk dahil) işbu sınırlı garantinin azami süresiyle sınırlı bir süreye sahip olacaktır. Yargı mercilerinin, zımni garantinin süresiyle ilgili sınırlamalara izin vermediği durumlarda yukarıdaki sınırlama uygulanmayacaktır.

6. HASAR SINIRLAMASI
Yürürlükteki yasalarla engellenmediği ölçüde Xiaomi; kazalardan kaynaklanan zararların yanı sıra kâr, gelir veya veri kaybı, açık ya da zımni herhangi bir garanti veya koşulun ihlali sonucunda ya da başka herhangi bir yasal teori bağlamında ortaya çıkan zararlar dahil ancak bunlarla sınırlı olmaksızın özel veya dolaylı hiçbir zarardan söz konusu zararların olasılığıyla ilgili olarak önceden bilgilendirilmiş olsa bile sorumlu olmayacaktır. Bazı yargı mercilerinde özel veya dolaylı zararların hariç tutulmasına veya sınırlandırılmasına izin verilmez. Bu nedenle yukarıdaki sınırlama veya istisna sizin için geçerli olmayabilir.

7. XIAOMI İRTİBAT KİŞİLERİ
Müşterilerin şu web sitesini ziyaret etmesi rica olunur: https://www.mi.com/global/support/warranty.
Satış sonrası hizmet için irtibat kişisi, Xiaomi yetkili servis ağında çalışan herhangi bir kişi, Xiaomi yetkili dağıtıcıları veya ürünleri satın aldığınız nihai satıcı olabilir. Emin değilseniz lütfen Xiaomi'nin belirleyebileceği ilgili kişiyle iletişime geçin.

CE

EU Uygunluk Beyanı

Xiaomi Communications Co., Ltd. olarak işbu belge ile bu ekipmanın geçerli Direktiflere, Avrupa Normlarına ve değişikliklere uygun olduğunu beyan ederiz. AB uygunluk beyanının tam metnine şu adresten ulaşılabilir: http://www.mi.com/global/service/support/declaration.html

Ayrıntılı e-kılavuz için lütfen www.mi.com/global/support/user-guide adresine gidin



WEEE Bilgileri

Bu sembolü taşıyan tüm ürünler, elektrikli ve elektronik ekipman atıklarıdır (2012/19/EU sayılı direktifte WEEE olarak belirtilmiştir) ve bunların sınıflandırılmamış evsel atıklarla birlikte atılmaması gerekir. Bunun yerine ekipman atıklarınızı, elektrikli ve elektronik ekipman atıklarının geri dönüşümü için devlet veya yerel makamlar tarafından belirlenmiş bir toplama noktasına teslim ederek insan sağlığını ve çevreyi korumanız gerekir. Doğru imha ve geri dönüşüm, çevre ve insan sağlığı üzerindeki olası olumsuz sonuçları önlemeye yardımcı olur. Söz konusu toplama noktaları ve bu tür toplama noktalarının koşul ve şartları ile ilgili daha fazla bilgi için lütfen kurulumcuya veya yerel makamlara başvurun.

Üretici: Xiaomi Communications Co., Ltd.
Adres: #019, 9th Floor, Building 6, 33 Xi'erqi Middle Road, Haidian District, Beijing, 100085, China
Daha fazla bilgi için lütfen www.mi.com'u ziyaret edin
İthalatçının detayları için lütfen kutuya bakınız.
Üretim Tarihi: Kutuya bakınız
Çin'de üretilmiştir
Kullanım Kılavuzu Sürümü: V1.1

Уважно прочитайте цю інструкцію й збережіть її для подальшого використання.

Правила безпеки

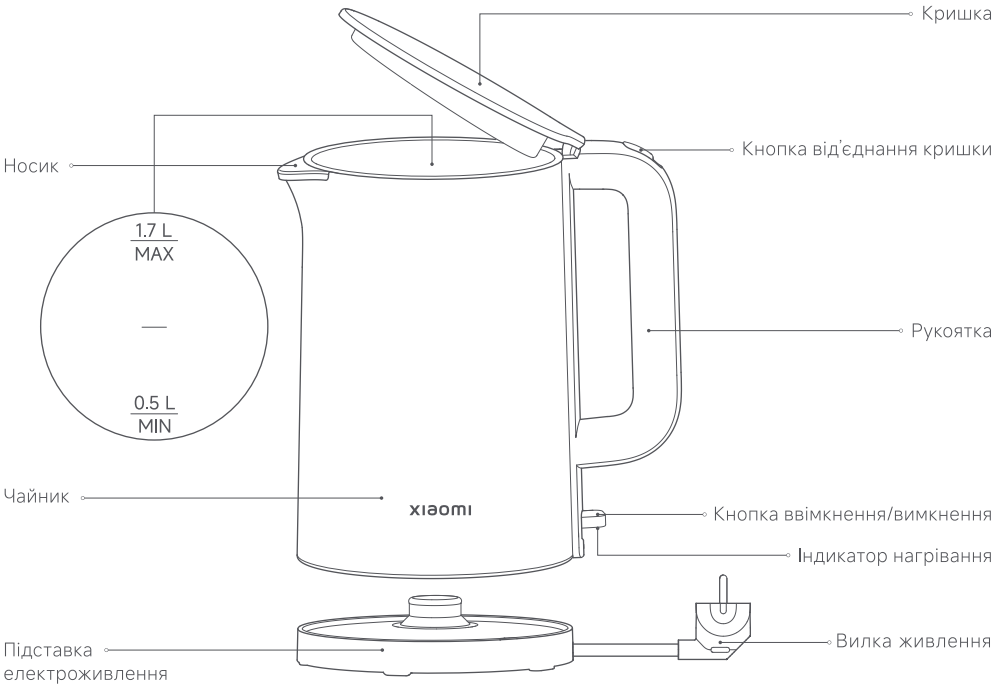
- Цей побутовий прилад призначений для використання в домашньому середовищі за наведених далі обставин:
  – кухні для персоналу в магазинах, офісах та інших робочих середовищах;
  – будівлі ферм;
  – клієнтами в готелях, мотелях та іншому середовищі житлового типу;
  – середовищах типу «ліжко та сніданок».
- Прилад не можна занурювати у воду.
- Прилад можна використовувати лише з підставкою електроживлення, що входить до комплекту постачання.
- Не дозволяйте використовувати цей виріб без нагляду або керівництва особам, яким бракує фізичних, сенсорних або інтелектуальних можливостей для цього або які не мають досвіду чи здорового глузду для використання цього виробу.
- Не дозволяйте дітям грати з чайником.
- Зберігайте виріб у недоступному для дітей місці.
- Коли чайник порожній, не користуйтеся ним, також не користуйтеся чайником, коли наливаєте в нього воду, переміщуєте його, або навіть коли в ньому виникла несправність, при цьому вилку чайника необхідно витягнути з електричної розетки.
- Не використовуйте цей чайник на похиленій або нестійкій поверхні, зберігайте його на відстані від джерел тепла, щоб уникнути пошкодження пластикових деталей. Не ставте чайник поруч із будь-яким електричним приладом або на нього.
- Чайник можна використовувати лише із заземленою розеткою живлення з номінальним струмом 10 А або вище та номінальною напругою 220–240 В~. Не підключайте чайник до розетки живлення разом із іншими електроприладами.
- Якщо шнур живлення пошкоджений або зламаний, він повинен бути замінений виробником або відділом післяпродажного обслуговування, щоб уникнути загрози безпеці.
- Не відкривайте кришку чайника, не виливайте й не додавайте воду під час роботи чайника.
- Якщо чайник надто наповнений, окріп може виплеснутися.
- Цей чайник підлягає використанню лише для кип'ятіння води. Не використовуйте чайник для нагрівання інших речей, таких як водорості, яйця, соєве молоко, чайне листя, молоко та локшина. У іншому разі чайник може не працювати належним чином. Не додавайте воду понад позначку максимального рівня води. У іншому разі гаряча вода переллється або розбризкуватиметься, що призведе до протікання чайника. Під час кип'ятіння вода в чайнику має бути вище позначки мінімального рівня, щоб запобігти википанню.
- Будь ласка, зніміть чайник з підставки електроживлення, коли доливаєте воду, і витріть надлишки води з дна чайника, перш ніж поставити його назад на підставку.
- Не розташовуйте чайник поряд із джерелами тепла, такими як електроплита або піч, щоб уникнити ризику пожежі.
- Щоб уникнути ризику пожежі, не використовуйте з цим виробом подовжувач низької якості.
- Не занурюйте чайник у воду. Не нахиляйте, не струшуйте, не рухайте та не повертайте чайник під час використання.
- Прилад можуть використовувати діти віком від 8 років і старше, якщо вони перебувають під наглядом і дотримуються вказівок стосовно безпечного використання приладу, а також, якщо вони розуміють пов'язані з цим ризики. Діти молодше 8 років не повинні виконувати очищення та користувацьке технічне обслуговування без нагляду дорослих. Зберігайте прилад і шнур у недоступному для дітей молодше 8 років.
- Попередження: уникайте розливання рідини на роз'єм.
- Після використання поверхня нагрівального елемента залишається під впливом залишкового тепла.

• Побутовими приладами можуть користуватися особи з обмеженими фізичними, сенсорними чи розумовими можливостями або з браком досвіду та знань, якщо вони перебувають під наглядом або пройшли інструктаж щодо безпечного використання приладу, а також розуміють пов'язану з цим небезпеку.

Примітка: під час першого використання чайника закип'ятіть воду та спорожніть чайник 3 рази, перш ніж пити воду з чайника.

Попередження: не знімайте кришку чайника, коли кипить вода.

Опис продукту



Примітка: ілюстрації виробу, приладдя та користувацького інтерфейсу, наведені в цьому посібнику користувача, призначено виключно для довідки. Фактичний виріб і його функції можуть відрізнятися через подальше вдосконалення.

Як використовувати

1. Натисніть кнопку від'єднання кришки, щоб відкрити кришку, й очікуйте, поки краплі води з внутрішньої сторони кришки витечуть.
2. Повторно вручну відкрийте кришку до 65° і додайте воду в чайник.
   Попередження: рівень води має досягати принаймні мінімальної позначки та не перевищувати максимальної позначки.
3. Повністю закрийте кришку та поставте корпус чайника на підставку електроживлення.
4. Натисніть кнопку ввімкнення/вимкнення, засвітиться індикатор нагрівання, при цьому чайник нагріється. Після закипання води індикатор гасне, й чайник перестане нагрівати воду.
   Попередження: не відкривайте кришку, коли кипить вода.

Очищення й технічне обслуговування

1. Додайте 0,5 л харчового білого оцту й залиште настоюватися щонайменше на 1 годину.
2. Після виливання назовні білого оцету витріть залишки осаду вологою тканиною.
3. Додайте воду (вище мінімальної позначки та нижче максимальної позначки) й вилийте її після того, як вода закипить, потім чистою водою промийте чайник 4-5 разів.
4. За допомогою сухої ганчірки очистіть зовнішню частину чайника. Зберігайте чайник у сухому, добре провітрюваному місці та захищайте його від пилу, вологи та комах.

Правила безпеки:

1. До очищення переконайтеся в тому, що чайник відключено від електромережі та дозвольте йому охолонути.
2. Регулярно видаляйте накип і відкладення всередині чайника, щоб подовжити термін служби побутового приладу.
3. У разі значного накопичення вапняного нальоту повторіть описані вище дії. Не використовуйте сталеву вату чи будь-які хімічні або абразивні засоби для чищення.
4. Не занурюйте чайник або підставку електрожвлення у воду та підтримуйте його зовнішню поверхню сухою.

Вирішення проблем

Проблеми	Можливі причини	Рішення
Індикатор нагрівання не світиться.	Розетка живлення пошкоджена або не має належного контакту.	Замініть розетку живлення.
	Вилка живлення не вставлена належним чином.	Правильно вставте вилку живлення в розетку живлення.
	Вилка живлення деформована.	Зверніться до служби післяпродажного обслуговування.
	Підставка електроживлення не оригінальна або не підходить для цього чайника.	Використовуйте підставку електроживлення, яка постачається із чайником.
Окріп переливається через край.	Перевищено позначку максимального рівня води.	Підтримуйте воду на необхідному рівні.
Всередині чайника змінюється колір або утворюється вапняний наліт.	Жорсткість місцевої води вище за нормальну.	Своєчасно очищуйте прилад.
Чайник не нагрівається.	Кнопка ввімкнення/вимкнення не натиснута або заклинила.	Повторно натисніть кнопку ввімкнення/вимкнення.
	Кабелі внутрішніх клемних колодок ослаблені або пошкоджені.	Зверніться до служби післяпродажного обслуговування.
	Несправність термостата.	Зверніться до служби післяпродажного обслуговування.
Вода не закипає або не перестає кипіти.	Несправність термостата.	Зверніться до служби післяпродажного обслуговування.
	Кришка чайника не закрита належним чином.	Щільно закрийте кришку.
	Надто мало води, рівень води нижче мінімальної позначки.	Підтримуйте кількість води в необхідних межах.

Характеристики

Назва: Електричний чайник	Модель: MJDSH07YM-A
Номінальна напруга: 220–240 В~	Ємність: 1,7 л
Номінальна частота: 50/60 Гц	Вага нетто: 1,11 кг
Номінальна потужність: 1800 Вт	Розміри виробу: 220 × 150 × 251,5 мм
Споживання енергії: Режим вимкнення: ≤ 0,3 Вт	Час до виконання умови: Режим вимкнення: ≤ 20 хв

ГАРАНТІЙНІ ЗОБОВ'ЯЗАННЯ

ЦЯ ГАРАНТІЯ НАДАЄ ВАМ ПЕВНІ ПРАВА. ВИ ТАКОЖ МОЖЕТЕ МАТИ ІНШІ ПРАВА, НАДАНІ ЗА ЗАКОНОМ ВАШОЇ КРАЇНИ, ПРОВІНЦІЇ АБО ШТАТУ. У ДЕЯКИХ КРАЇНАХ, ПРОВІНЦІЯХ АБО ШТАТАХ ЗАКОН ПРО СПОЖИВАЧІВ МОЖЕ ПЕРЕДБАЧАТИ МІНІМАЛЬНИЙ ГАРАНТІЙНИЙ ПЕРІОД. XIAOMI НЕ ВИКЛЮЧАЄ, НЕ ОБМЕЖУЄ ТА НЕ ПРИПИНЯЄ ІНШІ ПРАВА, ЯКІ МОЖУТЬ У ВАС БУТИ, У БІЛЬШИЙ МІРІ, НІЖ ЦЕ ДОЗВОЛЕНО ЗАКОНОМ. ДЛЯ ПОВНОГО РОЗУМІННЯ ВАШИХ ПРАВ ПРОПОНУЄМО ВАМ ОЗНАЙОМИТИСЬ ІЗ ЗАКОНАМИ ВАШОЇ КРАЇНИ, ПРОВІНЦІЇ АБО ШТАТУ.

1. ОБМЕЖЕНА ГАРАНТІЯ НА ПРОДУКТ
XIAOMI гарантує відсутність фізичних дефектів Продукту впродовж Гарантійного періоду за умов звичайного користування відповідно до інструкції користувача Продукту.

Строки та умови гарантійного обслуговування, передбачені законодавством, регулюються відповідними законами. Докладну інформацію про додаткове гарантійне обслуговування див. на офіційному сайті Xiaomi: https://www.mi.com/global/support/warranty.

Xiaomi гарантує первинному покупцеві, що Продукт Xiaomi не матиме дефектів матеріалів і виготовлення впродовж гарантійного періоду за умов звичайного користування.
Xiaomi не гарантує, що Продукт працюватиме безперервно або без помилок.
Xiaomi не несе відповідальності за збитки, що виникли внаслідок недотримання інструкцій щодо використання Продукту.

2. ЗАСОБИ ПРАВОВОГО ЗАХИСТУ
Якщо буде виявлено дефект обладнання й компанія Xiaomi отримає дійсну скаргу впродовж Гарантійного періоду, Xiaomi зобов'язується (1) відремонтувати Продукт безкоштовно, (2) замінити Продукт або (3) відшкодувати вартість Продукту за винятком можливих витрат на транспортування.

3. ЯК ОТРИМАТИ ГАРАНТІЙНЕ ОБСЛУГОВУВАННЯ
Щоб отримати Гарантійне обслуговування, Продукт має бути доставлено в оригінальній або подібній упаковці, що забезпечує рівноцінний ступінь захисту Продукту, за адресою, указаною Xiaomi. За винятком випадків, заборонених чинним законодавством, для отримання гарантійного обслуговування Xiaomi може висувати вимоги щодо пред'явлення доказів придбання Продукту та/або реєстрації Продукту.

4. ВИНЯТКИ Й ОБМЕЖЕННЯ
Якщо компанією Xiaomi не передбачено інше, ця Обмежена гарантія застосовується тільки до Продукту, який вироблено компанією Xiaomi або для неї, що можна ідентифікувати за торговельною маркою, торговим найменуванням або прикріпленим логотипом Xiaomi або Mi.
Обмежена гарантія не застосовується в таких випадках: (а) пошкодження через стихійне лихо, як-от удар блискавки, торнадо, повінь, пожежа, землетрус або інші зовнішні причини; (б) недбалість; (в) комерційне використання; (г) зміни або модифікації будь-якої частини Продукту; (д) пошкодження, спричинене використанням продуктів, вироблених не компанією Xiaomi; (е) пошкодження, спричинене через нещасний випадок, неправильне поводження або неправильне використання; (є) пошкодження через використання

Продукту за межами дозволеного або не за призначенням, як описано компанією Xiaomi, або через неправильну напругу чи інші характеристики електроживлення; (ж) пошкодження через обслуговування (включно з оновленнями й розширеннями), виконане не представником Xiaomi.
Ви відповідаєте за резервне копіювання будь-яких даних, програмного забезпечення або інших матеріалів, які ви можете зберігати на продукті. Є ймовірність, що такі дані, програмне забезпечення або інші матеріали будуть втрачені або переформатовані під час обслуговування, і компанія Xiaomi не несе відповідальності забудь-які такі пошкодження або втрату.
Торгові представники, агенти й працівники Xiaomi не вповноважені вносити будь-які зміни, доповнення або додатки до цієї Обмеженої гарантії. Якщо будь-яка умова вважатиметься незаконною або такою, що не має позовної сили, це не зменшить законність або позовну силу решти умов і не вплине на них.
Якщо це не заборонено законом і якщо компанія Xiaomi не обіцяла інше, післяпродажні послуги буде обмежено країною або регіоном первісного придбання.
На продукти, які не було належним чином імпортовано та/або не було належним чином вироблено компанією Xiaomi та/або не було належним чином придбано в компанії Xiaomi або офіційного продавця Xiaomi, ці гарантії не поширюються. Згідно з чинним законодавством ви можете мати право на гарантії від неофіційного роздрібного продавця, який продав продукт. Тому Xiaomi пропонує вам звернутися до роздрібного продавця, у якого ви придбали продукт.
Поточні гарантії не застосовуються в Гонконгу й на Тайвані.

5. ГАРАНТІЯ, ЯКА МАЄТЬСЯ НА УВАЗІ
Окрім випадків, заборонених чинним законодавством, усі гарантії, які маються на увазі (включно з гарантіями товарної придатності та придатності для конкретної цілі) діють не довше цієї обмеженої гарантії. У деяких юрисдикціях не дозволяється обмежувати тривалість гарантій, які маються на увазі, тому в них зазначене вище обмеження не буде застосовано.

6. ОБМЕЖЕННЯ ЩОДО ЗБИТКІВ
Окрім випадків, заборонених чинним законодавством, Xiaomi не несе відповідальності за будь-які випадкові, непрямі, особливі або наслідкові збитки, зокрема втрату прибутків, доходу або даних, збитки, що виникають через порушення явної або такої, що мається на увазі, гарантії чи умови, або на будь-якій іншій юридичній підставі, навіть якщо компанію Xiaomi повідомляли про ймовірність таких збитків. У деяких юрисдикціях не дозволяється виключати або обмежувати особливі, непрямі або наслідкові збитки, тому зазначене вище обмеження або виняток може не застосовуватися до вас.

7. КОНТАКТНА ІНФОРМАЦІЯ XIAOMI
Відвідайте веб-сайт (для клієнтів): https://www.mi.com/global/support/warranty.
Контактна особа з питань післяпродажного обслуговування може бути будь-якою особою з авторизованої сервісної мережі Xiaomi, авторизованим дистриб'ютором Xiaomi або кінцевим постачальником, який продав продукт вам. У разі виникнення запитань звертайтеся до відповідної особи, яку може вказати Xiaomi.

CE

Декларація відповідності для ЄС

Ми, компанія Xiaomi Communications Co., Ltd., заявляємо, що це обладнання відповідає застосовним директивам, європейським стандартам і поправкам до них. Повний текст заяви для ЄС про відповідність наведено в Інтернеті за такою адресою: http://www.mi.com/global/service/support/declaration.html
Докладний електронний посібник можна знайти за адресою www.mi.com/global/support/user-guide



Інформація щодо WEEE

Усі продукти, позначені цим символом, вважаються відходами електричного та електронного обладнання (WEEE відповідно до директиви 2012/19/EU), які слід утилізувати окремо від несортованих побутових відходів. Щоб захистити здоров'я людей і навколишнє середовище, потрібно здавати непрацююче обладнання до спеціалізованих пунктів збору, визначених державними або місцевими органами влади, для подальшої переробки. Правильна утилізація та переробка допоможуть запобігти негативним наслідкам для навколишнього середовища та здоров'я людей. За додатковою інформацією про розташування та умови роботи подібних пунктів збору звертайтеся до компанії, яка виконала встановлення, або до місцевих органів влади.

Виробник: Xiaomi Communications Co., Ltd.
Адреса: #019, 9тх Флоор, Білдінг 6, 33 Сіерці Міддл Роад, Хайдян Дістрікт, Пекін, 100085, Китай
Щоб дізнатися більше, відвідайте сайт www.mi.com
Докладні відомості про імпортера див. на коробці.
Дата виробництва: див. на коробці
Виготовлено в Китаї

Версія посібника користувача: V1.1

Đọc kỹ hướng dẫn sử dụng này trước khi sử dụng và giữ lại để tham khảo.

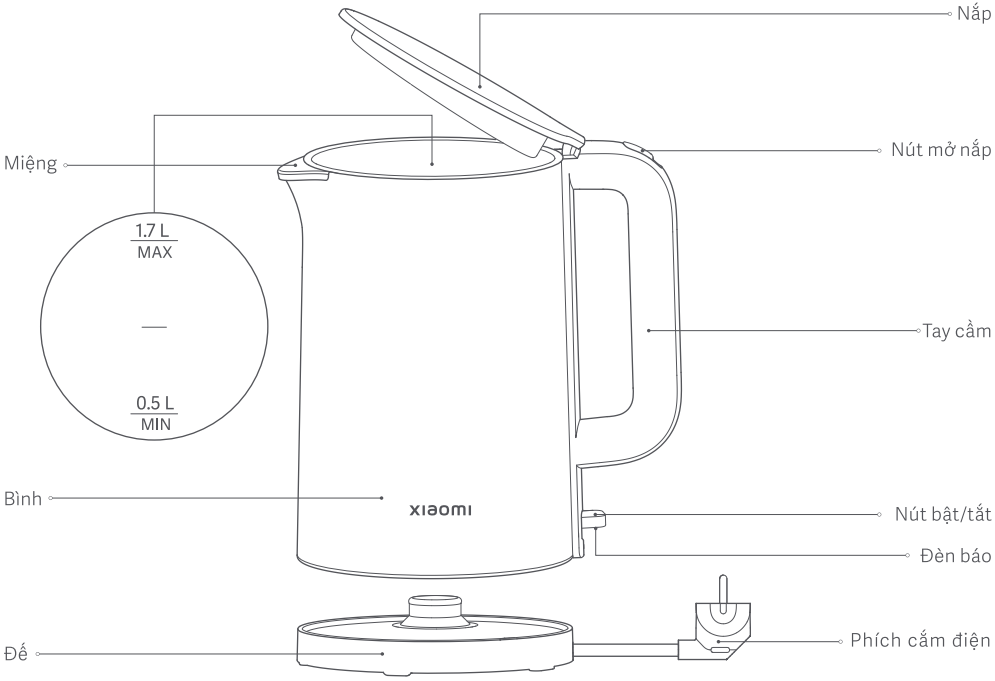
Thận trọng

- Thiết bị này được sử dụng trong gia đình và các ứng dụng tương tự như:
  – khu vực bếp ăn của nhân viên trong cửa hàng, văn phòng và các môi trường làm việc khác;
  – nhà ở trang trại;
  – bởi khách hàng trong khách sạn, nhà nghỉ và các môi trường loại dân cư khác;
  – môi trường loại phòng ngủ và bữa sáng.
- Không được nhúng thiết bị vào nước.
- Thiết bị chỉ được sử dụng với đế đi kèm.
- Không để những người thiếu khả năng về thể chất, giác quan hoặc trí tuệ hoặc thiếu kinh nghiệm hoặc lý trí sử dụng sản phẩm này mà không có sự giám sát hoặc hướng dẫn.
- Không bao giờ để trẻ em chơi với bình đun nước.
- Để đồng hồ xa tầm tay trẻ em.
- Khi bình không có nước, không được sử dụng hoặc khi bạn đang thêm nước vào bình, di chuyển hoặc vệ sinh bình, hoặc thậm chí khi bình có sự cố, bạn phải rút phích cắm của bình.
- Không sử dụng bình đun nước này trên bề mặt nghiêng hoặc không ổn định và tránh xa các nguồn nhiệt để tránh làm hỏng các bộ phận bằng nhựa của bình đun nước. Không đặt bình gần hoặc trên bất kỳ thiết bị điện nào.
- Chỉ được sử dụng bình với ổ cắm điện được nối đất có dòng điện định mức từ 10 A trở lên và điện áp định mức từ 220–240 V~. Không cắm chung bình với các thiết bị điện khác vào chung một ổ cắm điện.
- Nếu dây nguồn bị hỏng hoặc bị đứt thì phải được thay thế bởi nhà sản xuất hoặc bộ phận dịch vụ sau bán hàng để tránh các nguy cơ về an toàn.
- Không mở nắp bình, đổ nước ra ngoài hoặc thêm nước khi bình đang hoạt động.
- Nếu bình quá đầy, nước sôi có thể bắn ra ngoài.
- Bình này chỉ có thể được sử dụng để đun sôi nước. Không sử dụng nó để hâm nóng những thứ khác như rong biển, trứng, sữa đậu nành, lá chè, sữa, mì. Nếu không, bình đun nước có thể không hoạt động bình thường. Không đổ nước quá vạch mực nước tối đa. Nếu không, nước nóng sẽ tràn hoặc phun ra ngoài gây rò rỉ bình. Khi đun nước, nước trong bình phải cao hơn mực nước tối thiểu để tránh đun sôi cạn nước.
- Vui lòng tháo bình ra khỏi đế khi thêm nước và lau sạch nước thừa ở đáy bình trước khi đặt lại bình vào đế.
- Không đặt bình gần nguồn nhiệt như nồi, bếp để tránh nguy cơ cháy nổ.
- Để tránh nguy cơ hỏa hoạn, không sử dụng dây nguồn chất lượng thấp với sản phẩm này.
- Không nhúng bình vào nước. Không nghiêng, lắc, di chuyển hoặc nghiêng bình khi sử dụng.
- Trẻ em từ 8 tuổi trở lên có thể sử dụng thiết bị này nếu được giám sát hoặc hướng dẫn về việc sử dụng thiết bị một cách an toàn và hiểu rõ các mối nguy hiểm có thể xảy ra. Trẻ em không được vệ sinh và bảo trì thiết bị trừ khi lớn hơn 8 tuổi và có sự giám sát. Để thiết bị và dây điện ngoài tầm với của trẻ em dưới 8 tuổi.
- Cảnh báo: tránh đổ tràn trên đầu nối.
- Bề mặt bộ phận làm nóng là đối tượng nhiệt dư sau khi sử dụng.

- Những người bị suy giảm khả năng về thể chất, giác quan hay tinh thần hoặc thiếu kinh nghiệm và kiến thức có thể sử dụng các thiết bị này nếu được giám sát hoặc hướng dẫn về việc sử dụng thiết bị một cách an toàn và hiểu rõ các mối nguy hiểm có thể xảy ra.

Lưu ý: Khi sử dụng bình lần đầu tiên, vui lòng đun sôi nước và đổ sạch bình 3 lần trước khi uống.
Cảnh báo: Không mở nắp bình khi nước đang sôi.

Tổng quan về sản phẩm



Lưu ý: Minh họa về sản phẩm, phụ kiện và giao diện người dùng trong hướng dẫn sử dụng chỉ mang tính chất tham khảo. Sản phẩm và chức năng thực tế có thể thay đổi do cải tiến sản phẩm.

Cách sử dụng

1. Nhấn nút mở nắp để mở nắp và đợi những giọt nước ở bên trong nắp xả ra.
2. Mở nắp lại theo cách thủ công với góc 65° và thêm nước vào bình.
   Cảnh báo: Mực nước ít nhất phải đạt đến vạch tối thiểu và không được vượt quá vạch tối đa.
3. Đóng hoàn toàn nắp và đặt thân bình lên đế.
4. Nhấn nút bật/tắt, đèn báo sẽ bật và bình sẽ nóng lên. Sau khi nước sôi, đèn báo sẽ tắt và bình sẽ ngừng làm nóng nước.
   Cảnh báo: Khi nước đang sôi, không mở nắp.

Vệ sinh và Bảo trì

1. Đổ 0,5 lít giấm trắng cấp thực phẩm và ngâm ít nhất 1 giờ.
2. Sau khi đổ giấm trắng ra ngoài, hãy lau sạch cặn còn sót lại bằng khăn ẩm.
3. Thêm nước (trên vạch tối thiểu và dưới vạch tối đa) và đổ ra sau khi nước sôi, sau đó dùng nước sạch để tráng bình từ 4–5 lần.
4. Dùng khăn khô lau sạch bên ngoài bình. Để bình ở nơi khô ráo, thông thoáng và tránh bụi, ẩm và côn trùng.

Thận trọng:

1. Đảm bảo đã rút phích cắm của bình và để nguội trước khi vệ sinh.
2. Thường xuyên loại bỏ cặn vôi và cặn bên trong bình để kéo dài tuổi thọ của bình.
3. Nếu có nhiều cặn vôi tích tụ, vui lòng lặp lại các bước trên. Không sử dụng len thép hoặc bất kỳ chất tẩy rửa hóa học hoặc ăn mòn nào.
4. Không nhúng bình hoặc đế vào nước và giữ bên ngoài bình khô ráo.

Xử lý sự cố

Các vấn đề	Những nguyên nhân có thể gây ra sự cố	Giải pháp
Đèn báo không sáng.	Ổ cắm điện bị hỏng hoặc không tiếp xúc đúng cách.	Thay thế ổ cắm điện.
	Phích cắm điện không được cắm đúng cách.	Cắm phích cắm điện đúng cách.
	Phích cắm điện bị biến dạng.	Liên hệ với đội ngũ dịch vụ sau bán hàng.
	Đế không phải chính hãng hoặc không dành cho bình này.	Sử dụng đế đi kèm với bình.
Nước sôi tràn.	Vượt quá mực nước tối đa.	Giữ nước trong phạm vi yêu cầu.
Màu sắc thay đổi hoặc cặn vôi tích tụ bên trong bình.	Độ cứng của nước cục bộ cao hơn.	Vệ sinh đúng lúc.
Bình không nóng.	Nút bật/tắt không được nhấn hoặc bị kẹt.	Nhấn lại nút bật/tắt.
	Dây của khối thiết bị đầu cuối bên trong bị lỏng hoặc bị hỏng.	Liên hệ với đội ngũ dịch vụ sau bán hàng.
	Máy điều nhiệt bị trục trặc.	Liên hệ với đội ngũ dịch vụ sau bán hàng.
Nước không sôi hoặc không ngừng sôi.	Máy điều nhiệt bị trục trặc.	Liên hệ với đội ngũ dịch vụ sau bán hàng.
	Nắp bình không được đóng đúng cách.	Đóng nắp an toàn.
	Có quá ít nước với mực nước dưới mức tối thiểu.	Giữ lượng nước trong phạm vi yêu cầu.

Thông số kỹ thuật

Tên: Bình đun nước siêu tốc	Model: MJDSH07YM-A
Điện áp định mức: 220–240 V~	Dung tích: 1,7 L
Tần số định mức: 50/60 Hz	Trọng lượng tịnh: 1,11 kg
Công suất định mức: 1800 W	Kích thước sản phẩm: 220 × 150 × 251,5 mm
Tiêu thụ điện: Chế độ tắt: ≤ 0,3 W	Thời gian để vào trạng thái: Chế độ tắt: ≤ 20 phút

THÔNG BÁO BẢO HÀNH

BẢO HÀNH NÀY CẤP CHO BẠN CÁC QUYỀN CỤ THỂ VÀ BẠN CÓ THỂ CÓ CÁC QUYỀN KHÁC THEO LUẬT Ở BANG, TỈNH HOẶC QUỐC GIA CỦA BẠN. TRÊN THỰC TẾ, Ở MỘT SỐ QUỐC GIA, TỈNH HOẶC BẰNG, LUẬT TIÊU DÙNG CÓ THỂ ÁP DỤNG MỘT THỜI HẠN BẢO HÀNH TỐI THIỂU. NGOÀI NHỮNG GÌ ĐƯỢC PHÉP THEO LUẬT, XIAOMI KHÔNG LOẠI TRỪ, GIỚI HẠN HAY ĐÌNH CHỈ CÁC QUYỀN KHÁC MÀ BẠN CÓ THỂ CÓ. ĐỂ HIỂU ĐẦY ĐỦ CÁC QUYỀN CỦA BẠN, XIN MỜI BẠN THAM KHẢO CÁC LUẬT Ở BANG, TỈNH HOẶC QUỐC GIA CỦA BẠN.

1. BẢO HÀNH SẢN PHẨM HỮU HẠN
XIAOMI bảo đảm rằng các Sản phẩm không có khiếm khuyết về vật liệu và gia công trong điều kiện sử dụng bình thường và sử dụng tuân theo hướng dẫn sử dụng Sản phẩm tương ứng trong Thời hạn bảo hành.

Thời hạn và các điều kiện liên quan đến bảo hành hợp pháp được áp dụng theo luật địa phương tương ứng. Để biết thêm thông tin về các lợi ích bảo hành cho người tiêu dùng, hãy truy cập trang web chính thức của Xiaomi: https://www.mi.com/global/support/warranty.

Xiaomi bảo đảm với người mua đầu tiên rằng Sản phẩm của Xiaomi không có khiếm khuyết về vật liệu và gia công trong điều kiện sử dụng bình thường và sử dụng tuân theo hướng dẫn sử dụng Sản phẩm tương ứng trong Thời hạn bảo hành.
Xiaomi không bảo đảm rằng việc vận hành Sản phẩm sẽ không có lỗi hay không bị gián đoạn.
Xiaomi không chịu trách nhiệm đối với những thiệt hại phát sinh từ sự không tuân thủ các hướng dẫn có liên quan đến việc sử dụng Sản phẩm.

2. BIỆN PHÁP KHẮC PHỤC
Nếu có khiếm khuyết phần cứng được phát hiện và Xiaomi nhận được yêu cầu bồi thường hợp lệ trong Thời hạn bảo hành, thì Xiaomi sẽ (1) sửa chữa sản phẩm miễn phí, (2) thay thế sản phẩm, hoặc (3) hoàn tiền cho Sản phẩm, trừ các chi phí vận chuyển có thể có.

3. CÁCH NHẬN DỊCH VỤ BẢO HÀNH
Để nhận dịch vụ bảo hành, bạn phải gửi Sản phẩm trong bao bì nguyên bản hoặc bao bì tương tự có mức độ bảo vệ Sản phẩm tương đương đến địa chỉ được Xiaomi chỉ định. Ngoại trừ phạm vi bị cấm theo luật áp dụng, Xiaomi có thể yêu cầu bạn đưa ra bằng chứng mua hàng và/hoặc tuân theo các yêu cầu đăng ký trước khi nhận dịch vụ bảo hành.

4. ĐIỀU KHOẢN LOẠI TRỪ VÀ GIỚI HẠN
Trừ trường hợp có quy định khác của Xiaomi, Bảo hành hữu hạn này chỉ áp dụng cho Sản phẩm do Xiaomi sản xuất hoặc được sản xuất cho Xiaomi và có thể nhận dạng bằng thương hiệu, nhãn hiệu hoặc logo "Xiaomi" hay "Mi".
Bảo hành hữu hạn này không áp dụng cho mọi (a) Thiệt hại do thiên tai, như: sét đánh, lốc xoáy, lũ lụt, hỏa hoạn, động đất hoặc các nguyên nhân bên ngoài khác; (b) Sự bất cẩn; (c) Mục đích sử dụng thương mại; (d) Sự thay đổi hoặc sửa đổi ở bất kỳ phần nào của Sản phẩm; (e) Thiệt hại do sử dụng sản phẩm không phải của Xiaomi; (f) Thiệt hại do tai nạn, sự lạm dụng hoặc sử dụng sai cách; (g) Thiệt hại do vận hành Sản phẩm ngoài mục đích sử dụng dự kiến hoặc được phép mà Xiaomi mô tả hoặc với nguồn điện hay điện áp không phù hợp; hoặc (h) Thiệt hại do dịch vụ (gồm cả nâng cấp và mở rộng) do bất kỳ ai không phải là đại diện của Xiaomi thực hiện.
Bạn có trách nhiệm sao lưu mọi dữ liệu, phần mềm hoặc tài liệu khác mà bạn có thể lưu trữ hoặc giữ gìn trong sản phẩm. Rất có thể dữ liệu, phần mềm hoặc tài liệu khác trong thiết bị sẽ bị mất hoặc bị định dạng lại trong quá trình

thực hiện dịch vụ, Xiaomi không chịu trách nhiệm đối với các thiệt hại hoặc tổn thất đó..
Bên bán lại, đại lý hoặc nhân viên của Xiaomi không được ủy quyền thực hiện bất kỳ sự sửa đổi, mở rộng hay bổ sung nào đối với Bảo hành hữu hạn này. Nếu có bất kỳ điều khoản nào bị tuyên là không hợp pháp hay không thể thực hiện, thì tính hợp pháp hoặc tính có thể thực hiện của các điều khoản còn lại sẽ không bị ảnh hưởng.
Các dịch vụ hậu mãi sẽ bị giới hạn ở quốc gia hoặc khu vực mua hàng ban đầu, trừ phi điều này bị luật pháp nghiêm cấm hoặc có hứa hẹn khác của Xiaomi.
Các sản phẩm không được nhập khẩu thích đáng và/hoặc không được Xiaomi sản xuất và/hoặc không được thu nhận thích đáng từ Xiaomi hoặc đơn vị bán chính thức của Xiaomi sẽ không được bảo hành theo các bảo hành hiện tại.
Theo luật áp dụng, bạn có quyền hưởng bảo hành từ bên bán lẻ không chính thức đã bán sản phẩm. Do đó, Xiaomi mời bạn liên hệ với bên bán lẻ đã bán sản phẩm cho bạn.
Các bảo hành hiện tại không áp dụng tại Hồng Kông và Đài Loan.

5. BẢO HÀNH NGỤ Ý
Trừ phạm vi bị cấm theo luật áp dụng, mọi sự bảo hành ngụ ý (bao gồm các bảo hành về khả năng bán được và sự phù hợp với một mục đích cụ thể) sẽ có thời gian hữu hạn tương đương với thời hạn tối đa của bảo hành hữu hạn này. Một số khu vực pháp lý không cho phép hạn chế thời hạn của bảo hành ngụ ý, nên giới hạn nêu trên sẽ không được áp dụng trong các trường hợp đó.

6. GIỚI HẠN THIỆT HẠI
Trừ phạm vi bị cấm theo luật áp dụng, Xiaomi sẽ không chịu trách nhiệm đối với mọi thiệt hại phát sinh do tai nạn, các thiệt hại gián tiếp, đặc biệt hoặc do hậu quả, bao gồm nhưng không giới hạn ở tổn thất lợi nhuận, doanh thu hoặc dữ liệu, các thiệt hại phát sinh từ sự vi phạm điều kiện hoặc bảo hành ngụ ý hoặc rõ ràng, hay theo bất kỳ lý thuyết luật pháp nào khác, ngay cả khi Xiaomi đã được thông báo về khả năng xuất hiện các thiệt hại này. Một số khu vực pháp lý không cho phép loại trừ hay giới hạn các thiệt hại đặc biệt, gián tiếp hay do hậu quả, nên giới hạn nêu trên có thể không áp dụng cho bạn.

7. LIÊN HỆ VỚI XIAOMI
Khách hàng vui lòng truy cập trang web: https://www.mi.com/global/support/warranty.
Người liên hệ đối với dịch vụ hậu mãi có thể là bất kỳ người nào trong mạng lưới dịch vụ được ủy quyền của Xiaomi, nhà phân phối được ủy quyền của Xiaomi hoặc bên bán hàng cuối cùng bán sản phẩm cho bạn. Nếu bạn có nghi ngại, hãy liên hệ với nhân viên thích hợp mà Xiaomi có thể xác định.

CE

Tuyên bố về sự phù hợp với EU

Qua tài liệu này, chúng tôi, Xiaomi Communications Co., Ltd., tuyên bố rằng thiết bị này tuân thủ các Chỉ thị và Tiêu chuẩn Châu Âu áp dụng, cùng với các phần sửa đổi. Toàn bộ nội dung của tuyên bố về sự phù hợp với EU có sẵn tại địa chỉ internet sau: http://www.mi.com/global/service/support/declaration.html

Để xem bản hướng dẫn sử dụng điện tử chi tiết, vui lòng truy cập www.mi.com/global/support/user-guide



Thông tin về WEEE

Tất cả các sản phẩm có biểu tượng này đều là rác thải thiết bị điện và điện tử (WEEE như trong 2012/19/EU), không nên vứt bỏ chúng cùng với rác thải sinh hoạt chưa phân loại. Thay vào đó, để bảo vệ môi trường và sức khỏe của mọi người, bạn nên mang thiết bị thải loại đến điểm thu gom được chỉ định để tái chế rác thải thiết bị điện và điện tử, do chính quyền hoặc cơ quan địa phương chỉ định. Việc tái chế và xử lý vứt bỏ đúng cách sẽ giúp ngăn ngừa những hậu quả tiêu cực tiềm tàng đối với môi trường và sức khỏe của con người. Vui lòng liên hệ với bên lắp đặt hoặc cơ quan địa phương để biết thêm thông tin về địa điểm cũng như các điều khoản và điều kiện của điểm thu gom.

Nhà sản xuất: Xiaomi Communications Co., Ltd.
Địa chỉ: #019, 9th Floor, Building 6, 33 Xi'erqi Middle Road, Haidian District, Beijing, 100085, China
Để biết thêm thông tin, vui lòng truy cập www.mi.com
Để biết chi tiết về nhà nhập khẩu, vui lòng tham khảo hộp.
Ngày sản xuất: Xem hộp
Sản xuất tại Trung Quốc

Hướng dẫn sử dụng phiên bản V1.1

Lees vóór gebruik deze handleiding zorgvuldig door en bewaar deze om later te kunnen raadplegen.

Voorzorgsmaatregelen

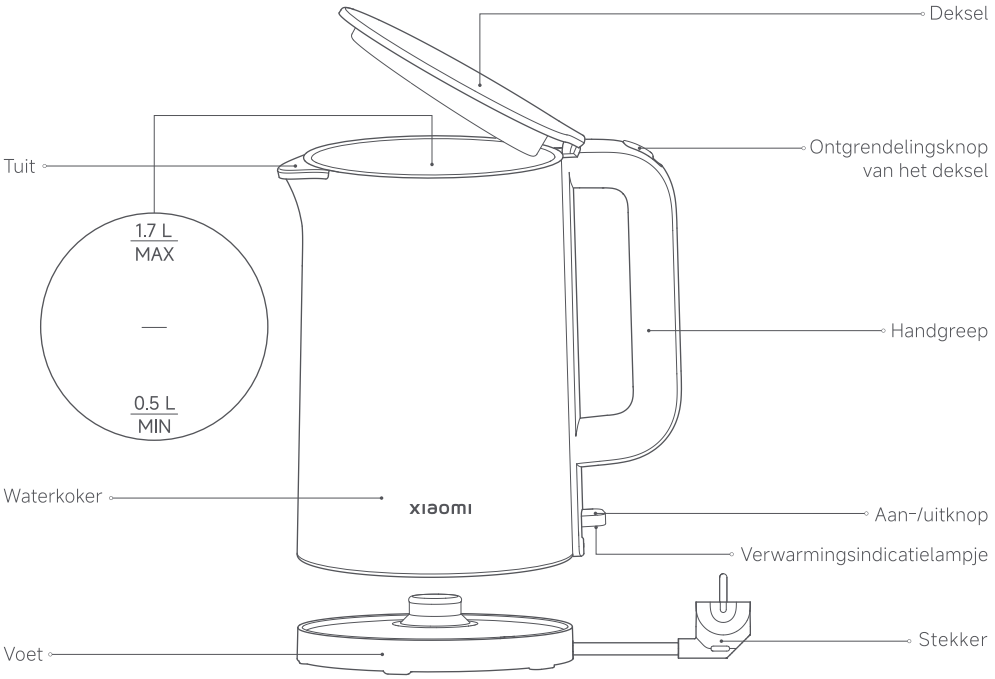
- Dit apparaat is bedoeld voor huishoudelijk gebruik en dergelijke toepassingen zoals:
  - personeelskeukens in winkels, kantoren en anderen werkomgevingen;
  - boerderijen;
  - bij cliënten in hotels, motels en andere residentiële omgevingen;
  - B&B-achtige omgevingen.
- Het apparaat mag niet worden ondergedompeld.
- Het apparaat mag alleen worden gebruikt met de meegeleverde voet.
- Laat mensen die niet over de fysieke, zintuiglijke of intellectuele capaciteiten of de ervaring of het gezonde verstand beschikken, dit product niet gebruiken zonder toezicht of begeleiding.
- Kinderen nooit met de waterkoker laten spelen.
- Houd het uit de buurt van kinderen.
- Wanneer de waterkoker leeg is, niet gebruikt wordt, of wanneer u er water aan toevoegt, deze verplaatst of schoonmaakt, of zelfs wanneer er een probleem is met de waterkoker, moet de stekker uit het stopcontact worden gehaald.
- Deze waterkoker niet gebruiken op een hellende of onstabiele ondergrond, en houd uit de buurt van warmtebronnen om schade aan de plastic onderdelen te voorkomen. De waterkoker niet naast of boven op een ander elektrisch apparaat plaatsen.
- De waterkoker mag alleen worden gebruikt met een geaard stopcontact met een nominale stroom van 10 A of meer en een nominale spanning van 220–240 V~. De stekker van de waterkoker niet in een stopcontact steken waarop ook andere elektrische apparaten zijn aangesloten.
- Als het snoer beschadigd of kapot is, moet dit vervangen worden door de fabrikant of after-sales serviceafdeling om veiligheidsrisico' s te voorkomen.
- Het deksel van de waterkoker niet openen, er geen water uitgieten of eraan toevoegen als de waterkoker in werking is.
- Als de waterkoker te vol zit, kan er kokend water uit spatten.
- Deze waterkoker mag alleen gebruikt worden voor het koken van water. Deze niet gebruiken om andere dingen op te warmen, zoals zeewier, eieren, sojamelk, theebladeren, melk en noedels. Anders werkt de waterkoker mogelijk niet goed. Voeg geen water toe boven de markering voor het maximale waterpeil. Anders kan er heet water overlopen of eruit spuiten, waardoor de waterkoker gaat lekken. Bij het koken van water moet het water in de waterkoker boven de markering voor het minimale waterpeil staan om droog koken te voorkomen.
- Neem de waterkoker van de voet wanneer u water toevoegt, en veeg overtollig water van de bodem van de waterkoker af voordat u deze terug op de voet plaatst.
- De waterkoker niet in de buurt van warmtebronnen plaatsen, zoals fornuizen en kachels, om brandgevaar te voorkomen.
- Om het risico op brand te voorkomen, mag u bij dit product geen stekkerdoos van lage kwaliteit gebruiken.
- De waterkoker niet onderdompelen in water. De waterkoker tijdens gebruik niet kantelen, schudden, verplaatsen of schuin houden.
- Dit apparaat kan worden door kinderen van 8 jaar en ouder, mits ze onder toezicht staan of instructies hebben ontvangen met betrekking tot het veilige gebruik van het apparaat en ze de gevaren hiervan begrijpen. Het apparaat mag niet worden schoongemaakt of onderhouden door kinderen tenzij ze ouder zijn dan 8 jaar of onder toezicht staan. Houd het apparaat en het snoer uit het bereik van kinderen die jonger zijn dan 8 jaar.
- Waarschuwing: niet morsen op de connector.
- Het oppervlak van het verwarmingselement is na gebruik onderhevig aan restwarmte.

• Apparaten kunnen worden gebruikt door personen met een fysieke, zintuiglijke of mentale handicap of weinig ervaring en kennis, mits ze onder toezicht staan of instructies hebben ontvangen met betrekking tot het veilige gebruik van het apparaat en de gevaren hiervan begrijpen.

Opmerking: Wanneer u de waterkoker voor de eerste keer gebruikt, moet u drie keer water koken en de waterkoker leegmaken voordat u het water drinkt.

Waarschuwing: Het deksel van de waterkoker niet verwijderen als het water kookt.

Productoverzicht



Opmerking: Afbeeldingen van het product, accessoires en UI in de gebruikershandleiding zijn alleen ter referentie. Het daadwerkelijke product en de functionaliteit kunnen variëren door productverbeteringen.

Hoe te gebruiken

1. Druk op de ontgrendelingsknop van het deksel om het deksel te openen en wacht tot de waterdruppels aan de binnenkant van het deksel zijn verdwenen.
2. Open het deksel handmatig opnieuw tot 65° en voeg water toe aan de waterkoker.
   Waarschuwing: Het waterpeil moet ten minste de minimale markering bereiken en mag de maximale markering niet overschrijden.
3. Doe het deksel volledig dicht en plaats de waterkoker op de voet.
4. Druk op de aan-/uitknop, het verwarmingsindicatielampje gaat branden en de waterkoker warmt op. Nadat het water kookt, gaat het indicatielampje uit en stopt de waterkoker met het opwarmen van het water.
   Waarschuwing: Maak het deksel niet open wanneer het water kookt.

Reinigen en onderhoud

1. Voeg 0,5 L witte azijn van voedingskwaliteit toe en laat minimaal 1 uur weken.
2. Veeg na het afgieten van de witte azijn eventueel achtergebleven bezinksel weg met een vochtige doek.
3. Voeg water toe (boven de minimale markering en onder de maximale markering) en giet dit af nadat het kookt, en gebruik dan schoon water om de waterkoker 4-5 keer te spoelen.
4. Gebruik een droge doek om de buitenkant van de waterkoker schoon te maken. Bewaar de waterkoker op een droge, goed geventileerde plaats, en bescherm deze tegen stof, vocht en insecten.

Voorzorgsmaatregelen:

1. Zorg ervoor dat de stekker van de waterkoker niet in het stopcontact zit en laat deze afkoelen voordat u deze schoonmaakt.
2. Verwijder regelmatig kalkaanslag en bezinksel aan de binnenkant van de waterkoker om de levensduur te verlengen.
3. Als er ernstige kalkaanslag is, herhaal de bovenstaande stappen. Geen staalwol of chemische of schurende reinigingsmiddelen gebruiken.
4. De waterkoker of de voet niet onderdompelen in water en zorg ervoor dat de buitenkant droog blijft.

Problemen oplossen

Problemen	Mogelijke oorzaken	Oplossingen
het verwarmingsindicatielampje brandt niet.	Het stopcontact is beschadigd of maakt geen goed contact.	Vervang het stopcontact.
	De stekker zit niet goed in het stopcontact.	Steek de stekker goed in het stopcontact.
	De stekker is vervormd.	Neem contact op met de aftersalesservice.
	De voet is niet origineel of past niet bij deze waterkoker.	Gebruik de voet die is meegeleverd met de waterkoker.
Het gekookte water loopt over.	De maximale waterpeilmarkering is overschreden.	Houd het water binnen het aangegeven bereik.
De kleur verandert of er vormt zich kalk in de waterkoker.	De hardheid van plaatselijk water is hoger.	Op tijd schoonmaken.
De waterkoker warmt niet op.	De aan-/uitknop is niet ingedrukt of zit vast.	Druk nogmaals op de aan-/uitknop.
	De kabels van interne klemmenblokken zitten los of zijn beschadigd.	Neem contact op met de aftersalesservice.
	De thermostaat is defect.	Neem contact op met de aftersalesservice.
Het water kookt niet of stop niet met koken.	De thermostaat is defect.	Neem contact op met de aftersalesservice.
	Het deksel van de waterkoker zit niet goed dicht.	Doe het deksel goed dicht.
	Er zit te weinig water in waarbij het waterpeil zich onder de minimale markering bevindt.	Houd de hoeveelheid water binnen het aangegeven bereik.

Specificaties

Naam: Elektrische Waterkoker	Model: MJDSH07YM-A
Nominale spanning: 220–240 V~	Vermogen: 1,7 L
Nominale frequentie: 50/60 Hz	Nettogewicht: 1,11 kg
Nominaal vermogen: 1800 W	Itemafmetingen: 220 × 150 × 251,5 mm
Energieverbruik: Uitmodus: ≤ 0,3 W	Tijd om de voorwaarde in te voeren: Uitmodus: ≤ 20 min

GARANTIEVERKLARING

DEZE GARANTIE VERLEENT U SPECIFIEKE RECHTEN. MOGELIJK BESCHIKT U OOK OVER ANDERE RECHTEN OP GROND VAN DE WETGEVING IN UW LAND, PROVINCIE OF STAAT. IN SOMMIGE LANDEN, PROVINCIES OF STATEN KAN ER IN DE CONSUMENTENWETGEVING EEN MINIMALE GARANTIEPERIODE WORDEN OPGELEGD. ANDERE RECHTEN WAAROVER U MOGELIJK BESCHIKT, WORDEN DOOR XIAOMI NIET UITGESLOTEN, BEPERKT OF OPGESCHORT, TENZIJ DIT BIJ WET IS TOEGESTAAN. VOOR EEN VOLLEDIG INZICHT IN UW RECHTEN RADEN WE U AAN DE WETGEVING VAN UW LAND, PROVINCIE OF STAAT TE RAADPLEGEN.

1. BEPERKTE PRODUCTGARANTIE
XIAOMI garandeert dat de Producten bij normaal gebruik en gebruik in overeenstemming met de gebruikershandleiding voor het betreffende Product gedurende de Garantieperiode vrij zijn van defecten in de materialen en het vakmanschap.

De duur en de voorwaarden die verband houden met juridische garanties worden bepaald in de toepasselijke lokale wetgeving. Raadpleeg voor meer informatie over de garantievoordelen voor de klant de officiële website van Xiaomi https://www.mi.com/global/support/warranty.

Xiaomi garandeert de oorspronkelijke koper dat het Xiaomi-product bij normaal gebruik gedurende de hiervoor genoemde periode vrij is van defecten in de materialen en het vakmanschap.
Xiaomi garandeert niet dat de werking van het Product ononderbroken of storingsvrij is.
Xiaomi is niet aansprakelijk voor schade als gevolg van het niet volgen van de instructies die verband houden met het gebruik van het Product.

2. VERHAAL
Indien er binnen de garantieperiode een hardwaredefect optreedt en een geldige claim wordt ontvangen door Xiaomi, zal Xiaomi 1) het Product kosteloos repareren, 2) het Product vervangen, of 3) de aanschafprijs van het Product terugbetalen, uitgezonderd eventuele verzendkosten.

3. VERKRIJGEN VAN GARANTIESERVICE
Voor het verkrijgen van garantieservice moet u het Product, in de originele verpakking of een soortgelijke verpakking die een gelijke mate van bescherming biedt aan het Product, sturen naar het door Xiaomi verstrekte adres. Xiaomi kan, voor zover niet verboden in de toepasselijke wetgeving, verlangen dat u een aankoopbewijs overlegt en/of voldoet aan de registratievereisten voordat u garantieservice ontvangt.

4. UITSLUITINGEN EN BEPERKINGEN
Tenzij anders voorgeschreven door Xiaomi, is deze beperkte garantie uitsluitend van toepassing op het door of voor Xiaomi geproduceerde Product dat kan worden geïdentificeerd door de handelsmerken, de handelsnaam of het logo 'Xiaomi' of 'Mi'.
De beperkte garantie is niet van toepassing op: a) schade als gevolg van natuurrampen, zoals blikseminslagen, tornado's, overstromingen, brand, aardbevingen of andere externe oorzaken; b) nalatigheid; c) commercieel gebruik; d) wijzigingen of aanpassingen in enig deel van het Product; e) schade als gevolg van gebruik met niet-Xiaomi-producten; f) schade als gevolg van ongelukken, misbruik of verkeerd gebruik; g) schade als gevolg van

het gebruik van het Product buiten het toegestane of beoogde gebruik zoals beschreven door Xiaomi of met een niet-geschikt voltage of elektrische voeding; h) schade als gevolg van servicewerkzaamheden (waaronder upgrades en uitbreidingen) die zijn uitgevoerd door een persoon die geen vertegenwoordiger van Xiaomi is; of i) het niet opvolgen van instructies met betrekking tot het gebruik van het Product.
Het is uw verantwoordelijkheid om een reservekopie te maken van eventuele gegevens, software of andere materialen die mogelijk zijn opgeslagen of bewaard op het product. De kans is groot dat de gegevens, software en andere materialen in de apparatuur verloren gaan of opnieuw worden geformatteerd tijdens de servicewerkzaamheden. Xiaomi is niet verantwoordelijk voor dergelijke schade of verlies.
Wederverkopers, vertegenwoordigers en werknemers van Xiaomi zijn niet bevoegd om wijzigingen, verlengingen of aanvullingen aan te brengen in deze beperkte garantie. Indien een bepaling als onrechtmatig of niet-afdwingbaar wordt bestempeld, heeft dit geen invloed op noch vormt dit een belemmering van de rechtmatigheid en de afdwingbaarheid van de overige bepalingen.
Uitgezonderd zoals bij wetgeving verboden of anderszins beloofd door Xiaomi is de klantenservice na verkoop beperkt tot het land of de regio waar de oorspronkelijke aankoop heeft plaatsgevonden.
Producten die niet naar behoren zijn ingevoerd en/of die niet naar behoren zijn geproduceerd door Xiaomi en/of niet naar behoren zijn verkregen van Xiaomi of een officiële wederverkoper van Xiaomi, vallen niet onder deze garanties. Volgens toepasbare wet haalt u mogelijk voordeel uit garanties van de niet-officiële verkoper die het product heeft verkocht. Xiaomi vraagt u daarom contact op te nemen met de verkoper van wie u het product hebt gekocht.
De huidige garanties zijn niet van toepassing in Hong Kong en Taiwan.

5. IMPLICIETE GARANTIES
Uitgezonderd voor zover bij wet verboden, zijn alle impliciete garanties (waaronder garanties betreffende verkoopbaarheid en geschiktheid voor een bepaald doel) beperkt tot de duur van deze beperkte garantie. Sommige rechtsgebieden staan geen beperkingen van de duur van een impliciete garantie toe en de bovenstaande beperking wordt in die gevallen niet toegepast.

6. SCHADEBEPERKING
Uitgezonderd voor zover bij wet verboden, is Xiaomi niet aansprakelijk voor eventuele schade als gevolg van een ongeluk, indirecte, speciale of gevolgschade, waaronder, maar niet beperkt tot, het verlies van winst, inkomsten of gegevens, schade als gevolg van een schending van een uitdrukkelijke of impliciete garantie of voorwaarde of op grond van een andere juridische theorie, zelfs niet wanneer Xiaomi is geïnformeerd over de mogelijkheid van dergelijke schade. Sommige rechtsgebieden staan de uitsluiting of beperking van speciale, indirecte, of gevolgschade niet toe, dus het kan zijn dat bovenstaande beperking of uitsluiting niet op u van toepassing is.

7. CONTACT MET XIAOMI
Klanten kunnen naar de website https://www.mi.com/global/support/warranty gaan.
De contactpersoon voor klantenservice na verkoop mag iedere persoon zijn die deel uitmaakt van het erkende servicenetwerk van Xiaomi, erkende distributeurs van Xiaomi of de eindverkoper die producten aan u heeft verkocht. Indien u twijfels hebt, neemt u contact op met de door Xiaomi aangewezen persoon.

EU-conformiteitsverklaring

Wij Xiaomi Communications Co., Ltd. verklaren hierbij dat dit apparaat voldoet aan de toepasselijke richtlijnen en Europese normen en wijzigingen. De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring is beschikbaar op het volgende internetadres: http://www.mi.com/global/service/support/declaration.html
Een uitgebreide elektronische handleiding vindt u op www.mi.com/global/support/user-guide



AEEA-informatie

Alle producten met dit symbool behoren tot afgedankte elektrische en elektronische apparatuur (AEEA zoals in Richtlijn 2012/19/EU) en mogen niet worden vermengd met ongesorteerd huishoudelijk afval. In plaats daarvan moet u de volksgezondheid en het milieu beschermen door uw afgedankte apparatuur in te leveren bij een van de aangewezen inzamelpunten voor de recycling van afgedankte elektrische en elektronische apparatuur, ingericht door de overheid of plaatselijke autoriteiten. Correcte verwijdering en recycling zal mogelijk negatieve gevolgen voor het milieu en de algemene gezondheid helpen voorkomen. Neem contact op met de installateur of uw plaatselijke autoriteiten voor meer informatie over de locaties en de voorwaarden van deze inzamelpunten.

Fabrikant: Xiaomi Communications Co., Ltd.
Adres: #019, 9th Floor, Building 6, 33 Xi'erqi Middle Road, Haidian District, Beijing, 100085, China
Ga voor meer informatie naar www.mi.com
Raadpleeg de doos voor gegevens van de importeur.
Productiedatum: Zie doos
Gemaakt in China

Versie gebruikershandleiding: V1.1

Bacalah petunjuk ini sebelum menggunakan produk dan simpanlah untuk rujukan di lain waktu.

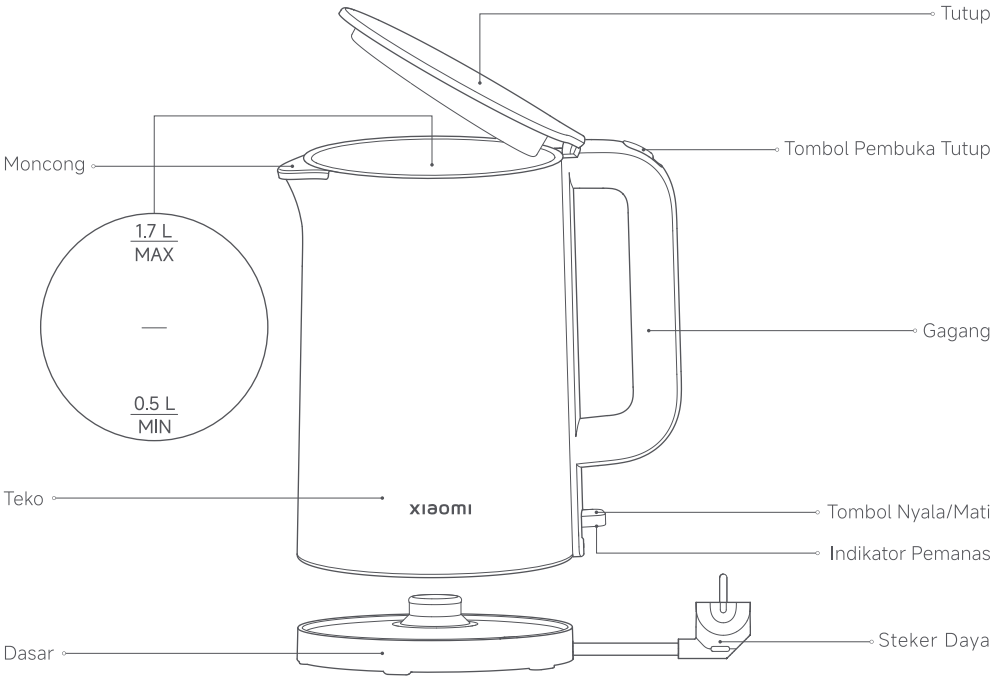
Tindakan Pencegahan

- Peralatan ini ditujukan untuk digunakan dalam rumah tangga dan penerapan serupa seperti:
  – area dapur staf di toko, kantor, dan lingkungan kerja lainnya;
  – rumah peternakan;
  – dengan klien di lingkungan hotel, motel, dan tipe tempat tinggal lainnya;
  – lingkungan tipe tempat tidur dan sarapan.
- Peralatan tidak boleh direndam.
- Peralatan hanya boleh digunakan dengan dasar yang disediakan.
- Jangan izinkan orang yang memiliki kekurangan fisik, saraf, atau kemampuan intelektual atau kurang pengalaman atau akal sehat untuk menggunakan produk ini tanpa pengawasan atau panduan.
- Jangan izinkan anak-anak bermain dengan teko.
- Jauhkan dari jangkauan anak-anak.
- Jika teko kosong, tidak sedang digunakan, atau saat Anda menambahkan air ke dalamnya, memindahkan, atau membersihkannya, atau bahkan jika ada masalah dengannya, teko harus dilepaskan dari colokan.
- Jangan menggunakan teko ini di permukaan yang miring atau tidak stabil dan jauhkan dari sumber panas sehingga dapat menghindari kerusakan pada komponen plastiknya. Jangan meletakkan teko berdekatan atau di atas peralatan listrik apa pun.
- Teko harus digunakan dengan stopkontak daya memiliki arde dengan arus pengenal 10 A atau di atasnya, dan tegangan pengenal 220–240 V ~. Jangan colokkan teko ke stopkontak daya bersama dengan peralatan listrik lainnya.
- Jika kabel daya rusak atau patah, ini harus diganti oleh produsen atau departemen layanan purna-jual untuk menghindari bahaya keamanan.
- Jangan buka penutup teko, menuang air keluar, atau menambahkan air saat teko beroperasi.
- Jika teko terisi penuh berlebih, maka merebus air dapat menjadikan air memercik keluar.
- Teko hanya dapat digunakan untuk merebus air. Jangan menggunakannya untuk memanaskan benda lain seperti rumput laut, telur, susu kedelai, daun teh, susu, dan mie. Jika tidak, teko dapat gagal berfungsi dengan baik. Jangan menambahkan air di atas tanda ketinggian air maksimum. Jika tidak, air panas akan meluber atau tersiram keluar, menyebabkan teko bocor. Saat merebus air, maka air dalam teko harus berada di atas tanda ketinggian air minimum sedemikian rupa untuk mencegah pemanasan air hingga kering.
- Harap lepaskan teko dari dasarnya jika menambahkan air, dan mengusap air berlebih dari bawah teko sebelum menempatkannya kembali ke atas dasarnya.
- Jangan meletakkan teko di dekat sumber panas seperti pemasak dan tungku untuk menghindari risiko kebakaran.
- Untuk menghindari risiko kebakaran, jangan gunakan strip daya berkualitas rendah dengan produk ini.
- Jangan merendam teko dalam air. Jangan memiringkan, menggoyangkan, memindahkan, atau membalikkan teko saat menggunakannya.
- Alat ini dapat digunakan oleh anak-anak berusia 8 tahun ke atas asalkan mereka diawasi atau sudah diberi petunjuk mengenai penggunaan alat secara aman, dan telah memahami bahaya yang mungkin terjadi. Pembersihan dan pemeliharaan alat oleh pengguna tidak boleh dilakukan anak-anak, terkecuali jika mereka berusia di atas 8 tahun dan diawasi. Jauhkan peralatan dan kabelnya dari jangkauan anak-anak berusia di bawah 8 tahun.
- Peringatan: hindari tumpahan pada konektor.
- Permukaan elemen pemanas dapat terkena sisa panas setelah penggunaan.

• Alat ini dapat digunakan oleh orang dengan keterbatasan fisik, sensorik, dan kapabilitas mental atau kurangnya pengalaman dan pengetahuan menggunakan alat ini asalkan mereka diawasi atau sudah diberi petunjuk mengenai penggunaan alat secara aman dan telah memahami bahaya yang mungkin terjadi.

Catatan: Saat menggunakan teko untuk pertama kalinya, harap rebus air dan kosongkan teko selama tiga kali sebelum meminumnya.
Peringatan: Jangan memindahkan tutup teko saat air sedang direbus.

Ikhtisar Produk



Catatan: Ilustrasi produk, aksesori, dan antarmuka pengguna dalam panduan pengguna ini hanya untuk tujuan referensi. Produk dan fungsi sebenarnya dapat bervariasi karena peningkatan produk.

Cara Penggunaan

1. Tekan tombol pembuka tutup untuk membuka tutup dan tunggu hingga tetesan air di dalam penutup agar keluar.
2. Buka penutup lagi secara manual hingga 65°, lalu tambahkan air ke teko.
   Peringatan: Ketinggian air harus mencapai paling tidak tanda minimum dan tidak boleh melebihi tanda maksimum.
3. Tutup penutup sepenuhnya dan letakkan bodi teko ke dasar.
4. Tekan tombol nyala/mati, indikator pemanas akan menyala dan teko akan memanas. Setelah air mendidih, indikator akan mati dan teko akan berhenti memanaskan air.
   Peringatan: Jika air mendidih, jangan membuka penutup.

Pembersihan & Pemeliharaan

1. Tambahkan 0,5 L cuka putih kelas makanan dan biarkan agar basah selama paling tidak 1 jam.
2. Setelah menuangkan cuka putih, usap endapan sisa dengan kain basah.
3. Tambahkan air (di atas tanda minimum dan di bawah tanda maksimum) dan tuangkan setelah mendidih, lalu gunakan air bersih untuk membilas teko selama 4–5 kali.
4. Gunakan kain kering untuk membersihkan bagian luar teko. Simpan teko di area kering dengan aliran udara yang lancar, lalu lindungi dari debu, kelembapan, dan serangga.

Tindakan Pencegahan:

1. Pastikan teko dilepaskan dari colokan dan biarkan dingin sebelum membersihkan.
2. Secara berkala hapus kerak dan endapan di dalam teko untuk memperpanjang masa pakainya.
3. Jika terdapat tumpukan kerak yang serius, harap ulangi langkah-langkah di atas. Jangan gunakan serat baja atau bahan kimia atau bahan pembersih abrasif.
4. Jangan merendam teko atau dasarnya ke dalam air dan jaga bagian luarnya tetap kering.

Pemecahan Masalah

Masalah	Kemungkinan Penyebab	Solusi
Indikator pemanas tidak menyala.	Stopkontak daya rusak atau tidak melakukan kontak dengan baik.	Ganti stopkontak daya.
	Steker daya tidak dicolokkan dengan baik.	Colokkan steker daya dengan baik.
	Steker daya berubah bentuk.	Hubungi layanan purnajual.
	Dasar bukan produk asli atau bukan untuk teko ini.	Gunakan dasar yang disertakan dengan teko.
Air rebusan mengalir keluar.	Tanda ketinggian air maksimum terlampaui.	Jaga air berada dalam rentang yang diperlukan.
Warna berubah atau kerak terbentuk di dalam teko.	Tingkat kekerasan air lokal lebih tinggi.	Bersihkan tepat waktu.
Teko tidak memanas.	Tombol nyala/mati tidak ditekan atau macet.	Tekan tombol nyala/mati sekali lagi.
	Kabel blok terminal internal melonggar atau rusak.	Hubungi layanan purnajual.
	Termostat mengalami malafungsi.	Hubungi layanan purnajual.
Air tidak mendidih atau berhenti mendidih.	Termostat mengalami malafungsi.	Hubungi layanan purnajual.
	Penutup teko tidak ditutup dengan baik.	Tutup penutup dengan aman.
	Terlalu sedikit air dengan ketinggian air di bawah tanda minimum.	Jaga jumlah air dalam rentang yang diperlukan.

Spesifikasi

Nama: Teko Listrik	Model: MJDSH07YM-A
Tegangan Pengenal: 220–240 V~	Kapasitas: 1,7 L
Frekuensi Pengenal: 50/60 Hz	Berat Bersih: 1,11 kg
Daya Pengenal: 1800 W	Dimensi Barang: 220 × 150 × 251,5 mm
Konsumsi Daya: Mode mati: ⩽ 0,3 W	Waktu untuk Memasuki Kondisi: Mode mati: ⩽ 20 mnt

PEMBERITAHUAN GARANSI

GARANSI INI MEMBERIKAN HAK TERTENTU KEPADA ANDA, DAN ANDA MUNGKIN MEMILIKI HAK LAIN YANG DIBERIKAN OLEH HUKUM DI NEGARA, PROVINSI, ATAU NEGARA BAGIAN ANDA. UNDANG-UNDANG KONSUMEN DI BEBERAPA NEGARA, PROVINSI, ATAU NEGARA BAGIAN DAPAT MENENTUKAN MASA GARANSI MINIMUM. SELAIN YANG DIIZINKAN OLEH HUKUM, XIAOMI TIDAK MENGECUALIKAN, MEMBATASI, ATAU MENANGGUHKAN HAK LAIN YANG MUNGKIN ANDA MILIKI. UNTUK MEMAHAMI HAK ANDA SEPENUHNYA, KAMI MENGANJURKAN ANDA MEMPELAJARI UNDANG-UNDANG YANG BERLAKU DI NEGARA, PROVINSI, ATAU NEGARA BAGIAN ANDA.

1. GARANSI PRODUK TERBATAS
XIAOMI menjamin bahwa Produk tersebut bebas dari kecacatan bahan dan pembuatan dalam penggunaan normal dan penggunaan yang sesuai dengan panduan pengguna Produk terkait, selama Masa Garansi.

Jangka waktu dan ketentuan terkait garansi sah disediakan oleh hukum setempat masing-masing. Untuk mengetahui informasi selengkapnya tentang manfaat garansi konsumen, silakan lihat situs web resmi Xiaomi https://www.mi.com/global/support/warranty.

Xiaomi menjamin kepada pembeli produk asli bahwa Produk Xiaomi akan bebas dari kecacatan bahan dan pembuatan dengan penggunaan normal dalam jangka waktu yang disebutkan di atas.
Xiaomi tidak menjamin bahwa operasi Produk tidak akan terganggu atau bebas dari kesalahan.
Xiaomi tidak bertanggung jawab atas kerugian yang timbul akibat tidak mengikuti instruksi terkait penggunaan Produk.

2. GANTI RUGI
Jika ditemukan kecacatan pada perangkat keras dan klaim yang sah diterima oleh Xiaomi dalam Masa Garansi, Xiaomi akan (1) memperbaiki produk tanpa biaya, (2) mengganti produk, atau (3) mengembalikan Produk, tidak termasuk kemungkinan biaya pengiriman.

3. CARA MEMPEROLEH LAYANAN GARANSI
Untuk memperoleh layanan garansi, Anda harus mengirimkan Produk, dalam kemasan aslinya atau kemasan serupa yang memberikan tingkat perlindungan Produk yang setara, ke alamat yang ditentukan oleh Xiaomi. Kecuali sejauh yang dilarang oleh undang-undang yang berlaku, Xiaomi mungkin mewajibkan Anda menunjukkan bukti atau bukti pembelian dan/atau mematuhi persyaratan pendaftaran sebelum menerima layanan garansi.

4. PENGECUALIAN DAN BATASAN
Kecuali ditetapkan lain oleh Xiaomi, Garansi Terbatas ini hanya berlaku untuk Produk yang diproduksi oleh atau untuk Xiaomi dan dapat diidentifikasi oleh merek dagang, nama dagang, atau logo "Xiaomi" atau "Mi".
Garansi Terbatas ini tidak berlaku untuk segala (a) Kerusakan akibat kuasa alam atau Tuhan, misalnya, sambaran petir, tornado, banjir, kebakaran, gempa bumi, atau penyebab eksternal lainnya; (b) Kelalaian; (c) Penggunaan komersial; (d) Perubahan atau modifikasi pada segala bagian Produk; (e) Kerusakan akibat penggunaan dengan produk non-Xiaomi; (f) Kerusakan akibat kecelakaan, penyalahgunaan, atau penggunaan yang tidak semestinya; (g) Kerusakan akibat pengoperasian Produk di luar penggunaan yang diizinkan atau dimaksudkan sebagaimana dijelaskan oleh Xiaomi atau dengan tegangan atau catu daya yang tidak sesuai; atau (h) Kerusakan akibat servis

(termasuk peningkatan dan ekspansi) yang dilakukan oleh siapa pun yang bukan merupakan perwakilan Xiaomi. Anda bertanggung jawab mencadangkan data, perangkat lunak, atau materi lain yang mungkin Anda simpan atau cadangkan pada produk. Data, perangkat lunak, atau materi lain dalam peralatan mungkin dapat hilang atau diformat ulang selama proses servis. Xiaomi tidak bertanggung jawab atas kerusakan atau kehilangan tersebut.
Tidak ada reseller, agen, atau karyawan Xiaomi yang berwenang untuk melakukan modifikasi, perpanjangan, atau penambahan terhadap Garansi Terbatas ini. Jika ada ketentuan yang dianggap ilegal atau tidak dapat diberlakukan, legalitas atau kelayakan pemberlakuan ketentuan lainnya tidak akan terpengaruh atau terganggu.
Kecuali dilarang oleh hukum atau dijamin oleh Xiaomi, layanan purnajual hanya akan tersedia di negara atau daerah tempat pembelian produk.
Produk yang tidak diimpor dan/atau diproduksi secara sewajarnya oleh Xiaomi dan/atau tidak diperoleh secara sewajarnya dari Xiaomi atau penjual resmi Xiaomi tidak masuk dalam cakupan garansi yang ada saat ini. Sesuai dengan hukum yang berlaku, Anda dapat memperoleh manfaat garansi dari ritel tidak resmi yang menjual produk. Oleh karena itu, Xiaomi menghimbau Anda untuk menghubungi ritel tempat Anda membeli produk.
Garansi yang ada saat ini tidak berlaku di Hong Kong dan Taiwan.

5. GARANSI TERSIRAT
Kecuali sepanjang dilarang oleh undang-undang yang berlaku, semua garansi tersirat (termasuk garansi kelayakan barang dagangan, keselarasan untuk tujuan khusus) akan memiliki durasi terbatas hingga durasi maksimum garansi terbatas ini. Beberapa yurisdiksi tidak mengizinkan pembatasan durasi garansi tersirat, sehingga pembatasan di atas tidak akan diterapkan dalam hal ini.

6. BATASAN KERUSAKAN
Kecuali sejauh dilarang oleh hukum yang berlaku, Xiaomi tidak akan bertanggung jawab atas segala kerusakan yang disebabkan oleh kecelakaan, kerusakan tidak langsung, khusus atau konsekuensial, termasuk tetapi tidak terbatas pada hilangnya keuntungan, pendapatan atau data, kerusakan yang diakibatkan dari pelanggaran apa pun baik tersurat maupun tersirat, garansi atau ketentuan, atau berdasarkan teori hukum lainnya, bahkan jika Xiaomi sudah diberi tahu tentang kemungkinan kerusakan tersebut. Beberapa yurisdiksi tidak mengizinkan pengecualian atau batasan kerusakan khusus, tidak langsung, atau konsekuensial, sehingga batasan atau pengecualian di atas mungkin tidak berlaku untuk Anda.

7. KONTAK XIAOMI
Untuk pelanggan, silakan kunjungi situs web: https://www.mi.com/global/support/warranty.
Orang yang dapat dihubungi untuk layanan purnajual dapat ditentukan oleh jaringan layanan resmi Xiaomi, distributor resmi Xiaomi, atau vendor akhir yang menjual produk kepada Anda. Jika ragu, silakan hubungi orang bersangkutan yang disebutkan oleh Xiaomi.

CE

Deklarasi Kesesuaian Uni Eropa

Kami, Xiaomi Communications Co., Ltd., dengan ini menyatakan bahwa peralatan ini mematuhi Arahan dan Norma Eropa yang berlaku, beserta amendemennya. Berikut adalah teks lengkap deklarasi kesesuaian Uni Eropa yang tersedia di alamat internet berikut: http://www.mi.com/global/service/support/declaration.html
Untuk mendapatkan panduan elektronik selengkapnya, silakan kunjungi www.mi.com/global/support/user-guide



Informasi WEEE

Semua produk yang disertai simbol ini adalah limbah peralatan elektrik dan elektronik (WEEE sesuai arahan 2012/19/EU) sehingga tidak boleh dicampur dengan limbah rumah tangga yang tidak disortir. Oleh karena itu, Anda harus melindungi kesehatan manusia dan lingkungan dengan menyerahkan limbah peralatan Anda ke titik pengumpulan yang ditunjuk untuk daur ulang limbah peralatan elektrik dan elektronik, ditentukan oleh pemerintah atau otoritas setempat. Proses pembuangan dan daur ulang yang benar akan membantu mencegah potensi konsekuensi negatif terhadap kesehatan manusia dan lingkungan. Hubungi pemasang atau otoritas setempat untuk mendapatkan informasi lebih lanjut tentang lokasi serta syarat dan ketentuan titik pengumpulan tersebut.

Pemanufaktur: Xiaomi Communications Co., Ltd.
Alamat: #019, 9th Floor, Building 6, 33 Xi'erqi Middle Road, Haidian District, Beijing, 100085, China
Untuk informasi selengkapnya, kunjungi www.mi.com
Untuk detail importir, harap lihat kotak.
Tanggal Produksi: Lihat kotak
Dibuat di Tiongkok
Versi Panduan Pengguna: V1.1

اقرأ هذا الدليل بعناية قبل الاستخدام واحتفظ به للرجوع إليه مستقبلاً.

التدابير الوقائية

- هذا الجهاز مخصص للاستخدام في المنزل والاستخدامات المشابهة مثل:
– مناطق المطابخ الخاصة بالموظفين في المتاجر والمكاتب وغيرها من بيئات العمل؛
– المنازل الزراعية؛
– بواسطة النزلاء في الفنادق والموتيلات وغيرها من البيئات السكنية؛
– بيئات من نوع السرير والإفطار.
- يجب عدم غمر الجهاز.
- لا يمكن استخدام الجهاز إلا مع القاعدة المتوفرة معه.
- لا تدع الأشخاص الذين يعانون من ضعف في القدرة الجسدية أو الحسية أو الذهنية أو ضعف في الخبرة أو الحس السليم باستخدام هذا المنتج دون إشراف أو توجيه.
- لا تسمح للأطفال باللعب بالغلاية مطلقًا.
- يحفظ بعيداً عن الأطفال.
- عندما تكون الغلاية فارغة أو غير مستخدمة أو عندما تقوم بإضافة الماء إليها أو تحريكها أو تنظيفها أو حتى عند وجود مشكلة بها، يجب أن تكون الغلاية مفصولة من الكهرباء.
- لا تستخدم هذه الغلاية على سطح مائل أو غير مستقر، واحتفظ بها بعيدًا عن مصادر الحرارة لتجنب تلف الأجزاء البلاستيكية. لا تضع الغلاية بجوار أي جهاز كهربائي أو فوقه.
- يجب استخدام الغلاية فقط مع مقبس الطاقة المؤرض بالتيار المقدر 10 أمبير أو أكثر، والجهد المقدر 220-240 فولت~. لا تقم بتوصيل الغلاية بمقبس الطاقة مع أجهزة كهربائية أخرى.
- إذا كان سلك الطاقة تالفًا أو مُعطلاً، فيجب استبداله بواسطة الجهة المصنّعة أو قسم خدمة ما بعد البيع لتجنب مخاطر السلامة.
- لا تقم بفتح غطاء الغلاية، أو تسكب الماء، أو تضيف الماء أثناء تشغيل الغلاية.
- في حالة امتلاء الغلاية بشكل زائد، فقد يتناثر الماء المغلي.
- يمكن استخدام هذه الغلاية لغلي الماء فقط. لا تستخدمها لتسخين أشياء أخرى مثل الأعشاب البحرية والبيض وحليب الصويا وأوراق الشاي والحليب والمعكرونة. وإلا فقد يتعذر تشغيل الغلاية بشكل صحيح. لا تضف الماء فوق علامة الحد الأقصى لمستوى الماء. وإلا فإن الماء سوف يفيض أو يتناثر مما يتسبب في تسريب الغلاية. عند غلي الماء، ينبغي أن يكون الماء الموجود في الغلاية فوق علامة الحد الأدنى لمستوى الماء وذلك لمنع الغليان الجاف.
- يُرجى إزالة الغلاية من القاعدة عند إضافة الماء، وقم بمسح أي مياه زائدة من قاع الغلاية قبل وضعها مرة أخرى على القاعدة الخاصة بها.
- لا تضع الغلاية بالقرب من مصادر الحرارة مثل أوعية الطبخ والمواقد لتجنب خطر الحريق.
- لتجنب خطر الحريق، لا تستخدم شريط طاقة منخفض الجودة مع هذا المنتج.
- لا تغمر الغلاية في الماء. لا تقم بإمالة أو هز أو تحريك أو قلب الغلاية عند استخدامها.
- يمكن للأطفال في سن 8 أعوام أو أكبر استخدام هذا الجهاز في حالة تقديم الإشراف أو التعليمات بخصوص استخدام الجهاز بطريقة آمنة وفهم المخاطر المتعلقة به. ولا يجوز للأطفال القيام بأعمال التنظيف أو الصيانة ما لم يكونوا أكبر من 8 سنوات وتحت إشراف شخص بالغ. أبقِ الجهاز وسلكه بعيدًا عن متناول الأطفال الذين تقل أعمارهم عن 8 سنوات.

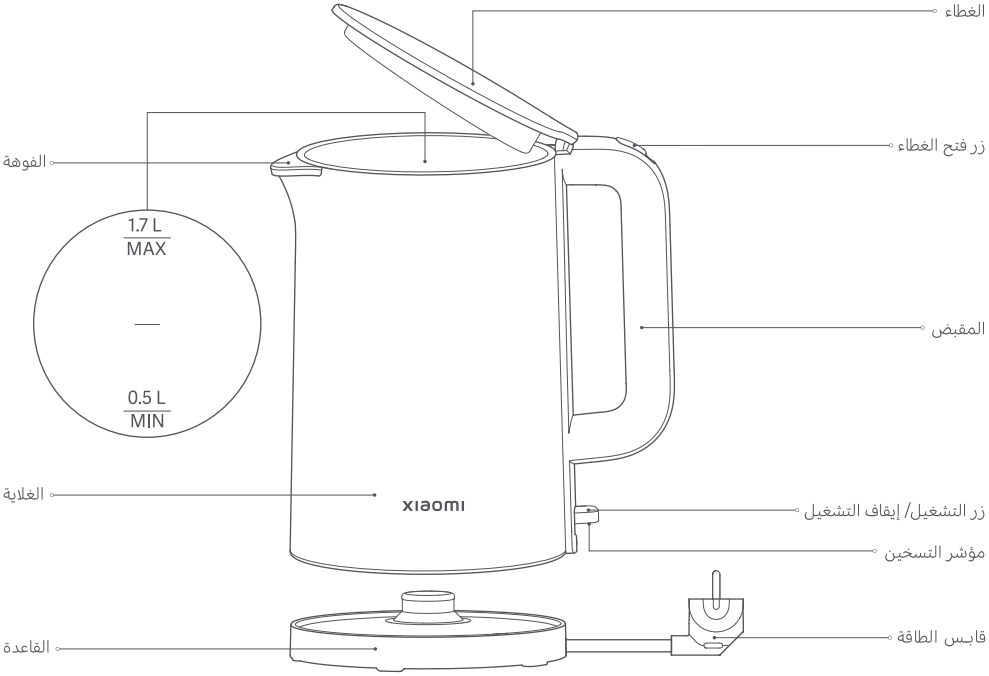
تحذير: تجنب انسكاب السوائل على الموصل.

سطح عنصر التسخين معرض للحرارة المتبقية بعد الاستخدام.

- يمكن لمن يعانون من إعاقات جسدية أو حسية أو عقلية أو لديهم نقص في الخبرة والمعلومات استخدام الأجهزة في حالة تقديم الإشراف أو التعليمات بخصوص استخدام الجهاز بطريقة آمنة وفهم المخاطر المتعلقة به.

ملاحظة: عند استخدام الغلاية للمرة الأولى، يرجى غلي الماء وتفريغ الغلاية ثلاث مرات قبل الشرب.
تحذير: لا تحرك غطاء الغلاية أثناء غليان الماء.

نظرة عامة حول المنتج



ملاحظة: الرسوم التوضيحية للمنتج والملحقات وواجهة المستخدم في دليل المستخدم يتم توفيرها كمرجع فقط. وقد يختلف المنتج والوظائف الفعلية بسبب إدخال تحسينات على المنتج.

ما طريقة الاستخدام

1. اضغط على زر فتح الغطاء لفتح الغطاء وانتظر تفريغ قطرات الماء الموجودة بداخل الغطاء.
2. افتح الغطاء مرة أخرى على 65 درجة يدويًا واضف الماء إلى الغلاية.
   تحذير: ينبغي أن يصل مستوى الماء على الأقل علامة الحد الأدنى ولا يجب أن يتجاوز علامة الحد الأقصى.
3. أغلق الغطاء بالكامل، وضع هيكل الغلاية على القاعدة.
4. اضغط على زر التشغيل/ إيقاف التشغيل، وسوف يضيء مؤشر التسخين وسوف تسخن الغلاية. بعد أن يغلي الماء، سوف ينطفئ المؤشر وسوف تتوقف الغلاية عن تسخين الماء.
   تحذير: عندما يغلي الماء، لا تفتح الغطاء.

التنظيف والصيانة

1. أضف 0.5 لتر من الخل الأبيض الغذائي واتركه لينقع لمدة ساعة 1 على الأقل.
2. بعد سكب الخل الأبيض، قم بمسح أي رواسب متبقية بقطعة قماش مبللة.
3. أضف الماء (فوق من علامة الحد الأدنى وأقل من علامة الحد الأقصى) ثم اسكبه بعد أن يغلي، ثم استخدم الماء النظيف لشطف الغلاية 4-5 مرات.
4. استخدم قطعة قماش جافة لتنظيف الجزء الخارجي من الغلاية. أبقِ بالغلاية في منطقة جافة وجيدة التهوية، وقم بحمايتها من الغبار والرطوبة والحشرات.

التدابير الوقائية:

1. تأكد من فصل الغلاية عن الكهرباء واتركها تبرد قبل التنظيف.
2. لتمديد عمر الخدمة للغلاية، قم بإزالة الترسبات الكلسية والرواسب الموجودة بداخلها بشكل منتظم.
3. إذا كان هناك تراكم شديد للترسبات الكلسية، يرجى تكرار الخطوات أعلاه. لا تستخدم الخريس أو أي مواد تنظيف كيميائية أو كاشطة.
4. لا تغمر الغلاية أو القاعدة في الماء، وحافظ على جفاف مظهرها الخارجي.

استكشاف الأخطاء وإصلاحها

المشاكل	الأسباب المحتملة	الحلول
مؤشر التسخين لا يضيء.	مقبس الطاقة تالف أو لا يوصل الكهرباء بشكل صحيح.	استبدل مقبس الطاقة.
	لم يتم توصيل قابس الطاقة بشكل صحيح.	قم بتوصيلها بقابس الطاقة بشكل صحيح.
	قابس الطاقة مشوه.	تواصل مع فريق خدمة ما بعد البيع.
	القاعدة غير أصلية أو ليست لهذه الغلاية.	استخدم القاعدة المرفقة مع الغلاية.
الماء المغلي يفيض.	تم تجاوز علامة الحد الأقصى لمستوى الماء.	حافظ على بقاء الماء ضمن النطاق المحدد.
اللون يتغير أو تتراكم الترسبات الكلسية داخل الغلاية.	عسر المياه المحلية أعلى.	التنظيف في الوقت المناسب.
الغلاية لا تسخن.	لم يتم الضغط على زر التشغيل/ إيقاف الشغيل أو أنه عالق.	اضغط على زر التشغيل/ إيقاف التشغيل مرة أخرى.
	أسلاك مجموعات التوصيل الطرفية الداخلية مرتخية أو تالفة.	تواصل مع فريق خدمة ما بعد البيع.
	هناك عطل في منظم الحرارة.	تواصل مع فريق خدمة ما بعد البيع.
الماء لا يغلي أو لا يتوقف عن الغليان.	هناك عطل في منظم الحرارة.	تواصل مع فريق خدمة ما بعد البيع.
	غطاء الغلاية لم يُغلق بشكل صحيح.	أغلق الغطاء بإحكام.
	هناك كمية قليلة من الماء بمستوى الماء أقل من علامة الحد الأدنى.	حافظ على بقاء كمية الماء ضمان النطاق المحدد.

المواصفات

الاسم: الغلاية الكهربائية	الطراز: MJDSH07YM-A
الجهد المقدر: 220–240 فولت~	السعة: 1.7 لتر
التردد المقدّر: 60/50 هرتز	الوزن الصافي: 1.11 كلغم
القدرة المقدّرة: 1800 واط	أبعاد المنتج: 220 × 150 × 251.5 ملم
استهلاك الطاقة: وضع إيقاف التشغيل: ≤ 0.3 واط	الوقت اللازم لدخول الحالة: وضع إيقاف التشغيل: ≤ 20 د

إشعار الضمان

يمنحك هذا الضمان حقوق محددة، وقد يكون لديك حقوق أخرى بموجب قوانين بلدك أو مقاطعتك أو ولايتك. في الواقع، في بعض البلدان أو المقاطعات أو الولايات، يمكن أن يفرض قانون المستهلك فترة الضمان الأدنى. باستثناء ما يسمح به القانون، لا تستثني Xiaomi أو تحدد أو توقف الحقوق الأخرى التي قد تكون لديك. لفهم حقوقك بشكل كامل، ندعوك لمراجعة قوانين البلد أو المقاطعة أو الولاية.

1. الضمان المحدود للمنتج
تضمن Xiaomi أن المنتجات خالية من العيوب الموجودة في المواد والتصنيع في ظل الاستخدام العادي واستخدامها وفقًا لدليل المستخدم الخاص بالمنتج، خلال فترة الضمان.

يتم توفير المدة والشروط المتعلقة بالضمانات القانونية بموجب القوانين المحلية المعنية. لمزيد من المعلومات حول مزايا الضمان للمستهلك، يرجى الرجوع إلى موقع Xiaomi الرسمي https://www.mi.com/global/support/warranty.

تضمن Xiaomi للمشتري الأصلي أن منتج Xiaomi الخاص به سيكون خالياً من عيوب المواد والتصنيع في ظل الاستخدام العادي في الفترة المذكورة أعلاه. لا تضمن Xiaomi تشغيل المنتج دون انقطاع أو خلوه من الأخطاء.
Xiaomi غير مسؤولة عن الأضرار الناشئة عن عدم الامتثال للتعليمات المتعلقة باستخدام المنتج.

2. الإصلاحات
إذا تم العثور على عيب في الأجهزة واستلمت شركة Xiaomi خلال فترة الضمان مطالبة صالحة، فستقوم Xiaomi إما (1) بإصلاح المنتج دون مقابل، أو (2) استبدال المنتج، أو (3) رد المنتج، ولا يتضمن ذلك التكاليف المحتملة للشحن.

3. كيفية الحصول على خدمة الضمان
للحصول على خدمة الضمان، يجب عليك تسليم المنتج، في عبوته الأصلية أو عبوة مماثلة توفر درجة متساوية من حماية المنتج، إلى العنوان المحدد بواسطة Xiaomi. باستثناء الحد الذي يحظره القانون المعمول به، قد تتطلب منك Xiaomi تقديم أدلة أو دليل على الشراء و / أو الامتثال لمتطلبات التسجيل قبل الحصول على خدمة الضمان.

4. الاستثناءات والقيود
ما لم ينص على خلاف ذلك من قبل Xiaomi، ينطبق هذا الضمان المحدود فقط على المنتج الذي تم تصنيعه من قبل أو من أجل Xiaomi ويمكن التعرف عليه من خلال العلامات التجارية أو الاسم التجاري أو شعار "Xiaomi" أو "Mi".
لا ينطبق الضمان المحدود على أي (أ) ضرر ناتج عن أفعال الطبيعة، على سبيل المثال، ضربات البرق أو الأعاصير أو الفيضانات أو الحريق أو الزلازل أو أي أسباب خارجية أخرى؛ (ب) الإهمال؛ (ج) الاستخدام التجاري؛ (د) تعديلات على أي جزء من المنتج؛ (هـ) الضرر الناجم عن الاستخدام مع منتجات غير Xiaomi؛ (و) الضرر الناجم عن حادث أو سوء استخدام أو سوء؛ (ز) الأضرار الناجمة عن تشغيل المنتج خارج الاستخدامات المسموح بها أو المقصودة التي حددتها Xiaomi أو باستخدام مصدر طاقة أو جهد غير مناسب؛ أو (ح) الأضرار الناجمة عن الخدمة (بما في ذلك الترقيات والتوسعات) التي يقوم بها أي شخص غير ممثل لشركة Xiaomi.
تقع على عاتقك مسؤولية الاحتفاظ بنسخة احتياطية من أي بيانات أو برامج أو مواد أخرى ربما تكون قد قمت بتخزينها أو حفظها على المنتج. من المرجح أن البيانات أو البرامج أو المواد الأخرى الموجودة في الجهاز سوف تُفقد أو تتم إعادة تنسيقها أثناء عملية الصيانة، ولا تتحمل Xiaomi مسؤولية هذا الضرر أو الفقدان.
لا يجوز لأي موزع أو وكيل أو موظف لدى Xiaomi إجراء أي تعديل أو تمديد أو إضافة لهذا الضمان المحدود. إذا اعتبر أي شرط غير قانوني أو غير قابل للتنفيذ، فإن قانونية أو قابلية تطبيق الشروط المتبقية لن تتأثر أو تقل فاعليتها.
باستثناء ما تحظره القوانين أو ما تعهدت به Xiaomi، تقتصر خدمات ما بعد البيع على بلد أو منطقة الشراء الأصلي.
لا تشمل الضمانات الحالية المنتجات التي لم تستورد و / أو لم يتم تصنيعها على النحو المطلوب من قبل شركة Xiaomi و / أو لم يتم الحصول عليها من شركة Xiaomi أو بائع رسمي تابع لها. وفقًا للقانون المعمول به، قد تستفيد من ضمانات بائع التجزئة غير الرسمي الذي باع المنتج. لذلك، تناشدك شركة Xiaomi بالاتصال ببائع التجزئة الذي اشتريت منه المنتج.

لا تنطبق الضمانات الحالية في هونغ كونغ وتايوان.

5. الضمانات الضمنية
باستثناء الحد الذي يحظره القانون المعمول به، فإن جميع الضمانات الضمنية (بما في ذلك الضمانات الخاصة بالتسويق والصلاحية لغرض معين) ستكون محدودة المدة حتى الحد الأقصى لمدة هذا الضمان المحدود. لا تسمح بعض السلطات القضائية بفرض قيود على مدة الضمان الضمني، لذلك لن يتم تطبيق القيود المذكورة أعلاه في هذه الحالات.

6. الحد من الأضرار
باستثناء الحد الذي يحظره القانون المعمول به، لن تكون Xiaomi مسؤولة عن أي أضرار ناجمة عن حوادث أو أضرار غير مباشرة أو خاصة أو تبعية، بما في ذلك على سبيل المثال لا الحصر، خسارة الأرباح أو الإيرادات أو البيانات، أو الأضرار الناتجة عن أي خرق صريح أو ضمني. الضمان أو الشرط، أو تحت أي نظرية قانونية أخرى، حتى لو تم إبلاغ Xiaomi بإمكانية حدوث مثل هذه الأضرار. لا تسمح بعض السلطات القضائية باستثناء أو تقييد الأضرار الخاصة أو غير المباشرة أو التبعية، لذلك قد لا ينطبق عليك التقييد أو الاستثناء الوارد أعلاه.

7. جهات اتصال Xiaomi
بالنسبة للعملاء، يرجى زيارة الموقع الإلكتروني: https://www.mi.com/global/support/warranty.
يمكن أن يكون الشخص المسؤول عن خدمة ما بعد البيع أي شخص في شبكة الخدمات المعتمدة لشركة Xiaomi أو الموزعين المعتمدين لشركة Xiaomi أو البائع النهائي الذي قام ببيع المنتجات لك. إذا كنت في شك، فيرجى الاتصال بالشخص المعني، حيث قد تحدده Xiaomi.

CE

إعلان المطابقة للاتحاد الأوروبي

بموجب هذا، نعلن نحن شركة Xiaomi Communications Co., Ltd.، بأن هذا الجهاز يتوافق مع التوجيهات والقواعد الأوروبية المعمول بها والتعديلات. النص الكامل لإعلان مطابقة الاتحاد الأوروبي متاح على عنوان الإنترنت التالي:
http://www.mi.com/global/service/support/declaration.html
للحصول على دليل إلكتروني مفصل، يُرجى الانتقال إلى www.mi.com/global/support/user-guide



معلومات WEEE (نفايات المعدات الكهربائية والإلكترونية)

جميع المنتجات التي تحمل هذا الرمز هي نفايات المعدات الكهربائية والإلكترونية (WEEE وفقًا للتوجيه 2012/19/EU) التي لا ينبغي أن تختلط بالنفايات المنزلية التي لم يتم فرزها. وبدلاً من ذلك، يجب حماية صحة الإنسان والبيئة بتسليم معدات النفايات إلى نقطة تجميع مخصصة معينة من قبل الحكومة أو السلطات المحلية لإعادة تدوير نفايات المعدات الكهربائية والإلكترونية. سيساعد التخلص الصحيح وإعادة التدوير على منع النتائج السلبية المحتملة على البيئة وصحة الإنسان. يرجى الاتصال بشركة التركيب أو السلطات المحلية للحصول على مزيد من المعلومات حول الموقع بالإضافة إلى شروط وأحكام نقاط التجميع هذه.

الجهة المصنّعة: Xiaomi Communications Co., Ltd.
العنوان: #019, 9th Floor, Building 6, 33 Xi'erqi Middle Road, Haidian District, Beijing, 100085, China

لمزيد من المعلومات، الرجاء الانتقال إلى موقع www.mi.com
للتفاصيل حول المستورد، يرجى الرجوع إلى العلبة.
تاريخ الإنتاج: انظر العلبة
صنع في الصين

Қолданар алдында осы нұсқаулықты мұқият оқып шығыңыз және болашақта анықтама үшін сақтап қойыңыз.

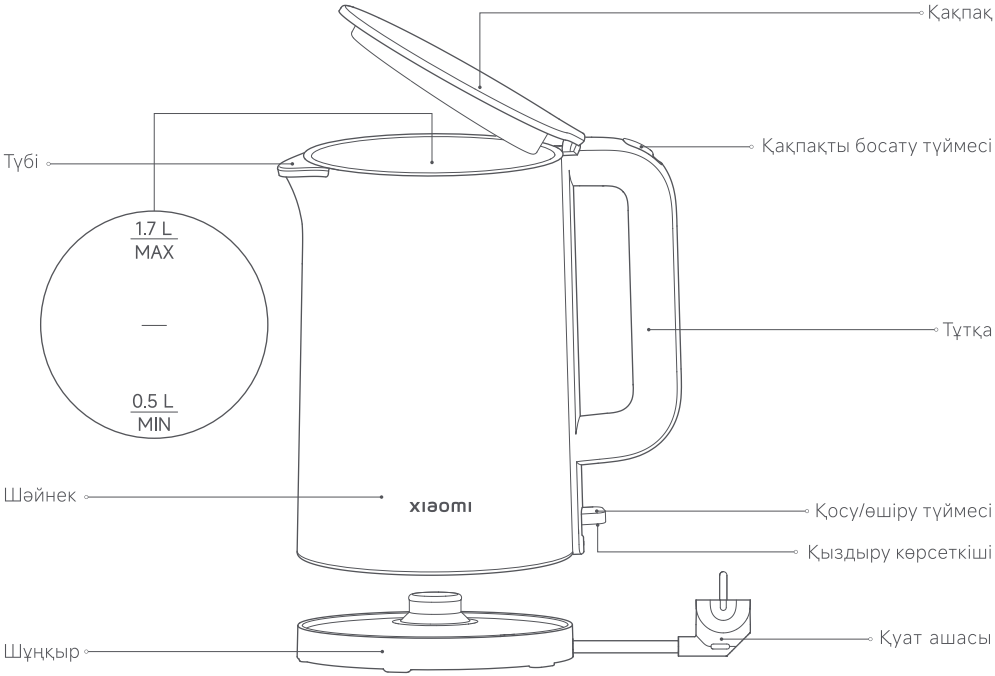
Сақтық шаралары

- Бұл құрылғы мынадай тұрмыстық және оған ұқсас жерлерде пайдалануға арналған:
  – дүкендердегі, кеңселердегі және басқа жұмыс орталарындағы қызметкерлер асханаларында;
  – шаруа қожалықтарында;
  – қонақ үйлердегі, мотельдердегі және басқа да тұрғын үй қызметтерінде (клиенттерге қызмет көрсету мақсатында);
  – төсек және таңғы ас типті орталарда.
- Құрылғыны суға батыруға болмайды.
- Құрылғыны өзімен берілген шұңқырымен ғана пайдалану керек.
- Физикалық, сенсорлық не интеллектуалдық қабілеті жоқ немесе тәжірибесі я жалпы түсінігі жоқ адамдарға бұл өнімді қадағалаусыз немесе нұсқаусыз пайдалануға рұқсат бермеңіз.
- Балалар шәйнекпен ойнамауы тиіс.
- Құрылғыны балалардан алыс ұстаңыз.
- Шәйнек бос болғанда, пайдаланылмай тұрғанда немесе оған су құйып жатқанда, жылжытқанда немесе тазалағанда, тіпті қандай да бір ақау пайда болғанда, оны электр желісінен ажырату керек.
- Бұл шәйнекті көлбеу немесе тұрақсыз беткейде қолданбаңыз және оның пластик бөліктеріне зақым келтірмеу үшін оны жылу көздерінен алыс ұстаңыз. Шәйнекті кез келген электр құрылғысының жанына немесе үстіне қоймаңыз.
- Шәйнекті тек 10 А немесе одан да көп номиналды ток және номиналды кернеуі 220–240 В~ жерге жалғанған розеткамен пайдалану керек. Шәйнекті басқа электр құрылғыларымен бірге розеткаға қоспаңыз.
- Қуат сымы зақымдалған немесе үзілген болса, қауіпсіздікке қауіп төндірмеу үшін оны өндіруші немесе сатудан кейінгі қызмет көрсету бөлімі ауыстыруы тиіс.
- Шәйнек жұмыс істеп тұрған кезде оның қақпағын ашпаңыз, суды төкпеңіз немесе су құймаңыз.
- Су шамадан тыс көп құйылса, қайнаған су тасып кетуі мүмкін.
- Бұл шәйнекті тек су қайнату үшін пайдалануға болады. Оны теңіз балдыры, жұмыртқа, соя сүті, шай жапырақтары, сүт, кеспе сияқты басқа заттарды қыздыру үшін пайдаланбаңыз. Әйтпесе, шәйнек дұрыс жұмыс істемеуі мүмкін. Су деңгейінің максималды белгісінен жоғары суды қоспаңыз. Әйтпесе, ыстық су асып кетеді немесе шашырап, шәйнектің ағып кетуіне әкеледі. Суды қайнатқанда, шәйнектегі су құрғап кетпес үшін ең төменгі су деңгейінің белгісінен жоғары болуы керек.
- Су құйған кезде шәйнекті шұңқырынан алып тастаңыз және оны шұңқырына қайта қоймас бұрын шәйнектің астындағы артық суды сүртіп алыңыз.
- Өрт қаупін болдырмас үшін шәйнекті қазан ошақ пен пеш сияқты жылу көздеріне жақын қоймаңыз.
- Өрт қаупін болдырмас үшін бұл өніммен сапасыз электр жолақтарын қолданбаңыз.
- Шәйнекті суға батырмаңыз. Шәйнекті пайдаланған кезде, оны еңкейтпеңіз, шайқамаңыз, жылжытпаңыз немесе төңкермеңіз.
- Бұл құрылғыны 8 жастан асқан және одан үлкен жастағы балалар, егер олар құрылғыны қауіпсіз пайдалану туралы қадағалауға алған болса немесе нұсқаулар алған болса және олар туындайтын қауіптерді түсінсе, пайдалана алады. Балалармен тазалау және пайдаланушыға қызмет көрсетуді егер олар 8 жастан аспаса және бақылауда болмаса, жүргізбеуі керек. Құрылғыны және оның сымын 8 жасқа толмаған балалардың қолы жетпейтін жерде сақтаңыз.
- Назар аударыңыз: Коннекторға судың шашырауын болдырмаңыз.
- Қыздыру элементінің беті пайдаланудан кейін әлі қызып тұруы мүмкін.

• Әрекеттерін бақылап тұрса немесе құрылғыны қауіпсіз пайдалану туралы нұсқаулар берілген болса және қауіптерді түсінсе, бұл құрылғыны физикалық, сенсорлық немесе ақыл-ой қабілеттері шектеулі немесе тәжірибесі мен білімі жоқ адамдар пайдалана алады.

Ескерту: шәйнекті алғаш пайдаланған кезде, ішер алдында суды 3 рет қайнатып, босатыңыз.
Ескерту: су қайнап жатқанда, шәйнектің қақпағын қозғамаңыз.

Өнімге шолу



Ескерту: пайдаланушы нұсқаулығындағы өнім, қосалқы құралдар мен пайдаланушы интерфейсінің суреттері тек анықтамалық мақсатта берілген. Нақты өнім мен функциялар өнімнің кеңейтімдеріне байланысты өзгеруі мүмкін.

Пайдалану жолы

1. Қақпақты ашу үшін босату түймесін басыңыз да, қақпақтың ішкі жағындағы су тамшыларының ағып болғанын күтіңіз.
2. Қақпақты қолмен тағы да 65°-қа ашып, шәйнекке су құйыңыз.
   Назар аударыңыз: су деңгейі кем дегенде ең төменгі белгіге жетуі және ең жоғарғы белгіден аспауы керек.
3. Қақпақты толығымен жауып, шәйнекті шұңқырына қойыңыз.
4. Қосу/өшіру түймесін басыңыз, сол кезде қыздыру көрсеткіші жанып, шәйнек қыза бастайды. Су қайнап болған соң, көрсеткіш өшіп, шәйнек су қайнатуын тоқтатады.
   Назар аударыңыз: су қайнап жатқанда, қақпақты ашпаңыз.

Тазалау және техникалық қызмет көрсету

1. 0,5 л тағамдық ақ сірке суын құйып, кем дегенде 1 сағатқа қалдырыңыз.
2. Ақ сірке суын төгіп тастағаннан кейін, қалған шөгінділерді дымқыл шүберекпен сүртіп тастаңыз.
3. Ең төменгі белгіден жоғары және ең жоғарғы белгіден төмен деңгейде су құйыңыз, ол қайнағаннан кейін, ыстық суды төгіп тастаңыз, содан кейін шәйнекті 4-5 рет шайып тастау үшін таза суды пайдаланыңыз.
4. Шәйнектің сыртын тазалау үшін құрғақ шүберек пайдаланыңыз. Шәйнекті құрғақ, жақсы желдетілетін жерде сақтаңыз және оны шаңнан, ылғалдан және жәндіктерден қорғаңыз.

Сақтық шаралары:

1. Тазалау алдында шәйнектің розеткадан ажыратылғанына көз жеткізіңіз және оны суытып алыңыз.
2. Шәйнекті шөгінділерден тазалап тұру оның қызмет ету мерзімін ұзартуға көмектеседі.
3. Егер қатты әк жиналса, жоғарыдағы қадамдарды қайталаңыз. Болат жүнді немесе кез келген химиялық немесе абразивті тазалау құралдарын пайдаланбаңыз.
4. Шәйнекті немесе оның шұңқырын суға батырмаңыз және оның сыртын құрғақ ұстаңыз.

Ақаулықтарды жою

Мәселе	Ықтимал себептері	Шешімдер
Қыздыру көрсеткіші жанбай тұр.	Розетка зақымдалған немесе дұрыс тимей тұр.	Розетканы ауыстырыңыз.
	Қуат ашасы дұрыс жалғанбаған.	Қуат ашасына дұрыстап қосыңыз.
	Қуат ашасы деформацияланған.	Сатудан кейінгі қызметке хабарласыңыз.
	Шәйнектің шұңқыры өзінікі емес немесе осы шәйнекке арналмаған.	Шәйнекпен бірге келген шұңқырды пайдаланыңыз.
Қайнаған су тасып кете береді.	Су деңгейі ең жоғары белгісінен асып кеткен.	Суды қажетті аралықта толтырыңыз.
Түсі өзгеріп кете береді немесе шәйнектің ішінде әк жиналып қала береді.	Жергілікті судың кермектігі қалыпты деңгейден жоғары.	Уақытылы тазалап жүріңіз.
Шәйнек қыздырмай тұр.	Қосу/өшіру түймесі басылмаған немесе қатып қалған.	Қосу/өшіру түймесін қайта басыңыз.
	Ішкі терминал блоктарының кабельдері босап кеткен немесе зақымдалған.	Сатудан кейінгі қызметке хабарласыңыз.
	Термостат дұрыс істемей тұр.	Сатудан кейінгі қызметке хабарласыңыз.
Су қайнамай тұр немесе қайнауын тоқтатпай тұр.	Термостат дұрыс істемей тұр.	Сатудан кейінгі қызметке хабарласыңыз.
	Шәйнектің қақпағы дұрыс жабылмаған.	Қақпақты мықтап жабыңыз.
	Су деңгейі тым төмен, яғни ең төменгі белгіден аз.	Суды қажетті аралықта толтырыңыз.

Техникалық сипаттамалар

Аты: Электр шәйнегі	Модель: MJDSH07YM-A
Номиналды кернеуі: 220–240 В~	Сыйымдылығы: 1,7 л
Номиналды жиілігі: 50/60 Гц	Таза салмағы: 1,11 кг
Номиналды қуаты: 1800 Вт	Тауар өлшемдері: 220 × 150 × 251,5 мм
Қуат тұтыну: Өшірулі режим: ⩽ 0,3 Вт	Шартты енгізу уақыты: Өшірулі режим: ⩽ 20 мин

КЕПІЛДІК ЕСКЕРТПЕСІ

БҰЛ КЕПІЛДІК СІЗГЕ НАҚТЫ ҚҰҚЫҚТАР БЕРЕДІ ЖӘНЕ СІЗДІҢ ЕЛІҢІЗДІҢ, ОБЛЫСЫҢЫЗДЫҢ НЕМЕСЕ МЕМЛЕКЕТІҢІЗДІҢ ЗАҢДАРЫНДА БЕРІЛГЕН БАСҚА ҚҰҚЫҚТАРЫҢЫЗ ДА БОЛУЫ МҮМКІН. РАСЫНДА, КЕЙБІР ЕЛДЕРДЕ, ОБЛЫСТАРДА НЕМЕСЕ МЕМЛЕКЕТТЕРДЕ ТҰТЫНУШЫЛАР ЗАҢЫ МИНИМАЛДЫ КЕПІЛДІК МЕРЗІМІН БЕРУІ МҮМКІН. ЗАҢ РҰҚСАТ БЕРГЕНДЕРДЕН БАСҚА, XIAOMI СІЗДІҢ ҚҰҚЫҚТАРЫҢЫЗДЫ ЖАСАЙТПАЙДЫ, ШЕКТЕМЕЙДІ НЕМЕСЕ ТОҚТАТПАЙДЫ. ҚҰҚЫҚТАРЫҢЫЗДЫ ТОЛЫҚ ТҮСІНУ ҮШІН БІЗ СІЗДІҢ ЕЛІҢІЗДІҢ, ОБЛЫСЫҢЫЗДЫҢ НЕМЕСЕ МЕМЛЕКЕТІҢІЗДІҢ ЗАҢДАРЫНА ЖҮГІНУГЕ ШАҚЫРАМЫЗ.

1. ӨНІМГЕ ШЕКТЕУЛІ КЕПІЛДІК
XIAOMI Кепілдік мерзімі ішінде Өнімнің тиісті пайдаланушы нұсқаулығына сәйкес қалыпты пайдалану кезінде өнімдерде және материалдарда жұмыс ақаулары жоқ екеніне кепілдік береді.

Заңды кепілдіктерге қатысты ұзақтығы мен шарттары тиісті жергілікті заңдармен қарастырылған. Тұтынушының кепілдік артықшылықтары туралы қосымша ақпаратты Xiaomi ресми сайтынан қараңыз https://www.mi.com/global/support/warranty.

Xiaomi бастапқы сатып алушыға оның Xiaomi өнімінде жоғарыда аталған мерзімде қалыпты пайдалану кезінде материалдар мен өңдеу ақаулары болмайтынына кепілдік береді.
Xiaomi өнімнің жұмысы үзіліссіз немесе қатесіз болатынына кепілдік бермейді.
Xiaomi өнімді пайдалануға қатысты нұсқауларды орындамау салдарынан болатын зиян үшін жауапты емес.

2. ӨТЕУ ШАРАЛАРЫ
Аппараттық құрал ақауы табылса және Xiaomi кепілдік мерзімі ішінде жарамды шағымды алса, Xiaomi келесі шарттардың бірін орындайды (1) өнімді ақысыз жөндейді, (2) өнімді ауыстырады немесе (3) ықтимал жеткізу шығындарын қоспағанда, өнім ақшасын қайтарады.

3. КЕПІЛДІК ҚЫЗМЕТІН ҚАЛАЙ АЛУҒА БОЛАДЫ
Кепілдік қызметін алу үшін сіз Өнімді түпнұсқа орамында немесе Өнімді қорғаудың бірдей дәрежесін қамтамасыз ететін ұқсас қаптамада, Xiaomi көрсеткен мекенжайға жеткізуіңіз керек. Қолданыстағы заңмен тыйым салынған жағдайлардан басқа, Xiaomi кепілдік қызметін көрсетпес бұрын сізден дәлелдемелер немесе сатып алу туралы дәлелдемелерді және/немесе тіркеу талаптарын орындауды талап етуі мүмкін.

4. ЕРЕКШЕЛІКТЕР МЕН ШЕКТЕУЛЕР
Егер Xiaomi басқаша белгілемесе, осы Шектеулі кепілдік тек Xiaomi компаниясы үшін немесе Xiaomi компаниясымен өндірілген және сауда белгілерімен, сауда атауымен немесе «Xiaomi» немесе «Mi» логотипі арқылы анықталатын Өнімге ғана қолданылады.
Шектеулі кепілдік келесі жағдайларда қолданылмайды: (a) табиғаттың немесе Құдайдың әрекеттерінен, мысалы, найзағай, торнадо, су тасқыны, өрт, жер сілкінісі немесе басқа сыртқы себептерден болған залал; (b) немқұрайлылық; (c) коммерциялық пайдалану; (d) Өнімнің кез келген бөлігіне өзгертулер жасау; (e) Xiaomi емес өнімдермен пайдаланудан туындаған зиян; (f) жазатайым оқиғадан, теріс пайдалану немесе дұрыс пайдаланбау салдарынан келтірілген зиян; (g) Өнімді Xiaomi сипаттаған рұқсат етілген немесе мақсатты пайдаланудан тыс немесе дұрыс емес кернеумен немесе қуат көзімен пайдаланудан туындаған зақым;

немесе (h) Xiaomi өкілі болып табылмайтын кез келген басқа өкіл тарапынан қызмет көрсетуден (жаңартулар мен кеңейтулерді қоса) келтірілген залал.
Өнімде сақталатын немесе сақталған кез келген деректердің, бағдарламалық құралдың немесе басқа материалдардың сақтық көшірмесін жасау сіздің жауапкершілігіңіз. Жабдықтағы деректер, бағдарламалық жасақтама немесе басқа материалдар қызмет көрсету процесінде жоғалуы немесе қайта пішімделуі мүмкін, Xiaomi мұндай зақым немесе жоғалу үшін жауапты емес.
Ешбір Xiaomi сатушысы, агенті немесе қызметкері осы Шектеулі кепілдікке қандай да бір өзгертулер, кеңейтулер немесе толықтырулар жасауға құқылы емес. Егер қандай да бір термин заңсыз немесе орындалмайтын деп танылса, қалған шарттардың заңдылығы немесе орындалу мүмкіндігі әсер етпейді немесе бұзылмайды.
Заңдармен тыйым салынған немесе Xiaomi басқаша уәде берген жағдайлардан басқа, сатудан кейінгі қызметтер бастапқы сатып алынған елмен немесе аймақпен шектеледі.
Xiaomi компаниясымен тиісті түрде импортталмаған және/немесе тиісті түрде өндірілмеген және/немесе Xiaomi немесе Xiaomi компаниясының ресми сатушысынан тиісті түрде сатып алынбаған өнімдер осы кепілдіктерге жатпайды. Қолданыстағы заңға сәйкес сіз өнімді сатқан ресми емес сатушының кепілдіктерін пайдалана аласыз. Сондықтан Xiaomi сізді өнімді сатып алған сатушымен байланысуға шақырады.
Осы кепілдіктер Гонконг пен Тайваньда қолданылмайды.

5. КӨЗДЕЛЕТІН КЕПІЛДІКТЕР
Қолданыстағы заңмен тыйым салынған жағдайлардан басқа, барлық көзделетін кепілдіктер (соның ішінде сатуға жарамдылық және белгілі бір мақсатқа жарамдылық кепілдіктері) осы шектеулі кепілдіктің максималды жарамдылығына дейін жарамды болады. Кейбір юрисдикциялар ұйғарынды кепілдіктің ұзақтығына шектеу қоюға рұқсат бермейді, сондықтан жоғарыда аталған шектеулер бұл жағдайларда қолданылмайды.

6. ЗИЯНДЫ ШЕКТЕУ
Қолданыстағы заңмен тыйым салынған жағдайлардан басқа, Xiaomi жазатайым оқиғалардан, жанама, арнайы немесе салдарлық шығындардан, соның ішінде, бірақ олармен шектелмей, жоғалған пайдадан, кірістен немесе деректерден, айқын немесе көзделетін кепілдіктердің немесе шарттардың кез келген бұзылуынан туындаған шығындардан, немесе кез-келген басқа заң теориясына сәйкес, тіпті Xiaomi-ге мұндай зиян келтіру мүмкіндігі туралы хабарланған болса да, кез келген туындаған залал үшін жауап бермейді. Кейбір юрисдикциялар арнайы, жанама немесе салдарлық залалдарды алып тастауға немесе шектеуге рұқсат бермейді, сондықтан жоғарыда аталған шектеу немесе ерекшелік сізге қатысты болмауы мүмкін.

7. XIAOMI БАЙЛАНЫС ДЕРЕКТЕРІ
Тұтынушылар үшін келесі веб-сайтқа кіріңіз: https://www.mi.com/global/support/warranty.
Сатудан кейінгі қызмет үшін байланыс тұлғасы Xiaomi уәкілетті қызмет көрсету желісіндегі кез келген тұлға, Xiaomi уәкілетті дистрибьюторлары немесе сізге өнімді сатқан соңғы сатушы болуы мүмкін. Күмәніңіз болса, Xiaomi анықтауы мүмкін тиісті тұлғаға хабарласыңыз.

CE

ЕО сәйкестік декларациясы

Біз, Xiaomi Communications Co., Ltd., осымен осы жабдықтың қолданыстағы Директивалар мен Еуропалық нормаларға және түзетулерге сәйкес келетінін мәлімдейміз. ЕО сәйкестік декларациясының толық мәтіні келесі интернет мекенжайында қолжетімді: http://www.mi.com/global/service/support/declaration.html
Толық электрондық нұсқаулықты алу үшін www.mi.com/global/support/user-guide сайтына өтіңіз



WEEE туралы ақпарат

Осы таңбамен белгіленген барлық өнімдер электрлік және электрондық жабдық қалдығы болып табылады (WEEE 2012/19/EU директивасына сәйкес) және сұрыпталмаған тұрмыстық қалдықтармен араласпауы керек. Оның орнына өзіңіздің қалдық жабдығыңызды үкімет немесе жергілікті билік тағайындаған электрлік және электрондық жабдық қалдықтарын қайта өңдеуге арналған арнайы жинау орнына тапсыру арқылы адам денсаулығы мен ортаны қорғауыңыз керек. Дұрыс кәдеге жарату және қайта өңдеу қоршаған ортаға және адам денсаулығына ықтимал теріс салдардың алдын алуға көмектеседі. Осындай жинау орындарының орналасқан жері мен шарттары туралы қосымша ақпарат алу үшін орнатушыға немесе жергілікті билік органдарына хабарласыңыз.

Өндіруші: Xiaomi Communications Co., Ltd.
Мекенжайы: #019, 9th Floor, Building 6, 33 Xi'erqi Middle Road, Haidian District, Beijing, 100085, China
Қосымша ақпарат алу үшін www.mi.com сайтына өтіңіз
Импорттаушының мәліметтері үшін қорапты қараңыз.
Жасалған күні: қорапты қараңыз
Қытайда жасалған

Пайдаланушы нұсқаулығының нұсқасы: V1.1

EU REP.
Xiaomi Technology Netherlands B.V.
Prinses Beatrixlaan 582, 2595BM, The Hague, The Netherlands
contact@support.mi.com

UK REP.
Xiaomi Technology UK Limited
Davidson House, Forbury Square, Reading, Berkshire RG1 3EU
contact@support.mi.com





